


# Podręcznik użytkownika komputera Dell™ Latitude™ D820

[Wyszukiwanie informacji](#)  
[Informacje o komputerze](#)  
[Korzystanie z akumulatora](#)  
[Korzystanie z klawiatury](#)  
[Korzystanie z multimediów](#)  
[Korzystanie z wyświetlacza](#)  
[Korzystanie z sieci](#)  
[Korzystanie z kart](#)  
[Zabezpieczanie komputera](#)  
[Rozwiązywanie problemów](#)  
[Program konfiguracji systemu](#)  
[Podróżowanie z komputerem](#)  
[Ponowna instalacja oprogramowania](#)  
[Dodawanie i wymiana podzespołów](#)  
[Program Dell™ QuickSet](#)  
[Dane techniczne](#)  
[Uzyskiwanie pomocy](#)  
[Dodatek](#)  
[Słowniczek](#)

---

Kliknij łącza po lewej stronie, aby uzyskać informacje na temat funkcji i działania komputera. Informacje na temat pozostałej dokumentacji dołączonej do komputera można znaleźć w części [Wyszukiwanie informacji](#).

## Uwagi i ostrzeżenia

 **UWAGA:** Napis UWAGA wskazuje na ważną informację, która pozwala lepiej wykorzystać posiadany system komputerowy.

 **OSTRZEŻENIE:** Napis OSTRZEŻENIE informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu, obrażeń ciała lub śmierci.

## Skróty

Pełną listę skrótów i skrótowców można znaleźć w części [Słowniczek](#).

Jeżeli zakupiono komputer firmy Dell™ z serii n, żadne odniesienia do systemu operacyjnego Microsoft® Windows® zawarte w tym dokumencie nie mają zastosowania.

---

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą zostać zmienione bez uprzedzenia.  
© 2006 Dell Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Powielanie w jakikolwiek sposób bez pisemnego zezwolenia firmy Dell Inc. jest surowo zabronione.

Znaki towarowe użyte w tekście: Dell, logo DELL, Inspiron, Dell Precision, Dimension, OptiPlex, Latitude, PowerEdge, PowerVault, PowerApp, ExpressCharge i Dell OpenManage są znakami towarowymi firmy Dell Inc.; Intel i Pentium są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation; Microsoft, Outlook i Windows są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation; EMC jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy EMC Corporation; ENERGY STAR jest zarejestrowanym znakiem towarowym Agencji Ochrony Środowiska USA. Firma Dell Inc. uczestniczy w programie ENERGY STAR i sprawdziła, że ten produkt spełnia zalecenia ENERGY STAR dotyczące oszczędności energii.

Tekst może zawierać także inne znaki towarowe i nazwy towarowe odnoszące się do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i nazw lub do ich produktów. Firma Dell Inc. nie rości sobie praw do jakichkolwiek znaków towarowych i nazw towarowych, innych niż jej własne.

Model PP04X

Luty 2006 Wersja A01

[Powrót do spisu treści](#)

## Informacje o komputerze

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ Latitude™ D820

- [Widok z przodu](#)
- [Widok z lewej strony](#)
- [Widok z prawej strony](#)
- [Widok z tyłu](#)
- [Widok od dołu](#)

### Widok z przodu



|   |   |    |   |
|---|---|----|---|
| 1 | <a href="#">zatrzask wyświetlacza</a>   | 8  | <a href="#">przyciski wodzika i panelu dotykowego</a> |
| 2 | <a href="#">wyświetlacz</a>             | 9  | <a href="#">wodzik</a>                                |
| 3 | <a href="#">przycisk zasilania</a>      | 10 | <a href="#">lampki stanu klawiatury</a>               |
| 4 | <a href="#">lampki stanu urządzenia</a> | 11 | <a href="#">przyciski sterowania głośnością</a>       |
| 5 | <a href="#">głośniki (2)</a>            | 12 | <a href="#">przycisk wyciszenia</a>                   |
| 6 | <a href="#">klawiatura</a>              | 13 | <a href="#">czujnik oświetlenia otoczenia</a>         |
| 7 | <a href="#">panel dotykowy</a>          |    |   |

**Zatrzask wyświetlacza** — Przytrzymuje wyświetlacz w pozycji zamkniętej.

**Wyświetlacz** — Dalsze informacje na temat wyświetlacza można znaleźć w części [Korzystanie z wyświetlacza](#).

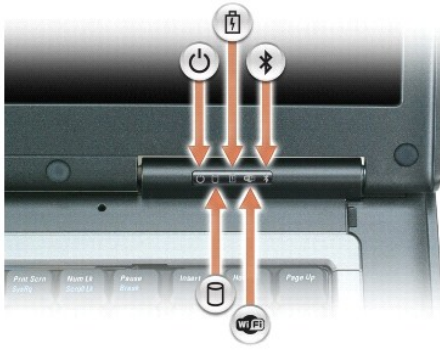
**Przycisk zasilania** — Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć komputer lub wyjść z trybu zarządzania energią (patrz [Tryby zarządzania energią](#)).



**POUCZENIE:** Aby zapobiec utracie danych, komputer należy wyłączać, korzystając z funkcji zamykania systemu Microsoft® Windows®, a nie naciskając przycisk zasilania.

Jeśli komputer nie reaguje, naciśnij przycisk zasilania i przytrzymaj go, dopóki komputer nie zostanie całkowicie wyłączony (może to potrwać kilka sekund).

**Lampki stanu urządzenia**



|  |   |
|--|---|
|  | Lampka zapala się po włączeniu komputera i miga, gdy komputer jest w trybie zarządzania energią.  |
|  | Zapala się, gdy komputer odczytuje lub zapisuje dane.<br><br>➔ <b>POUCZENIE:</b> Aby uniknąć utraty danych, nigdy nie należy wyłączać komputera, gdy lampka  miga.  |
|  | Świeci się światłem ciągłym lub miga, wskazując stan naładowania akumulatora.   |
|  | Zapala się po włączeniu urządzeń bezprzewodowych. Aby włączyć lub wyłączyć interfejs WiFi, użyj przełącznika łączności bezprzewodowej z lewej strony komputera.   |
|  | Zapala się po włączeniu bezprzewodowego interfejsu Bluetooth®. Aby włączyć lub wyłączyć bezprzewodowy interfejs Bluetooth, użyj przełącznika łączności bezprzewodowej z lewej strony komputera.<br><br><b>UWAGA:</b> Interfejs technologii bezprzewodowej Bluetooth jest funkcją opcjonalną komputera, więc ikona  włącza się tylko wówczas, gdy interfejs Bluetooth został zamówiony wraz z komputerem. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w dokumentacji dostarczanej wraz z urządzeniem Bluetooth. |

Jeśli komputer jest podłączony do gniazda elektrycznego, lampka zachowuje się w następujący sposób:

- o Świeci na zielono: Trwa ładowanie akumulatora.
- o Miga na zielono: Akumulator jest prawie całkowicie naładowany.
- o Wyłączona: Akumulator jest odpowiednio naładowany (lub zasilanie zewnętrzne jest niedostępne do naładowania akumulatora).

Jeśli komputer jest zasilany z akumulatora, lampka zachowuje się w następujący sposób:

- o Wyłączona: Akumulator jest odpowiednio naładowany (lub komputer jest wyłączony).
- o Miga na pomarańczowo: Poziom naładowania akumulatora jest niski.
- o Świeci na pomarańczowo: Poziom naładowania akumulatora jest krytycznie niski.

**Głośnik** — Aby dopasować głośność zintegrowanego głośnika, naciśnij przyciski sterowania głośnością lub przycisk wyciszania.

**Klawiatura** — Klawiatura zawiera zarówno klawiaturę numeryczną, jak i klawisz z logo Microsoft® Windows®. Informacje na temat obsługiwanych skrótów klawiaturowych można znaleźć w części [Klawiatura numeryczna](#).

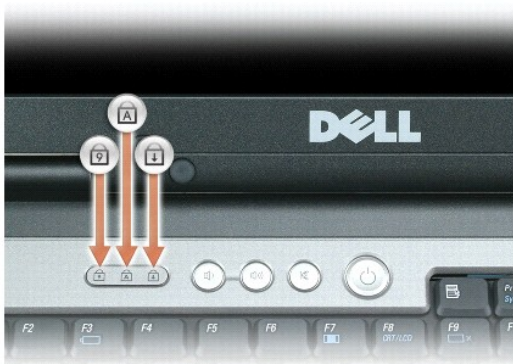
**Panel dotykowy** — Udostępnia funkcje myszy. Więcej informacji można znaleźć w części [Panel dotykowy](#).

**Przyciski wodzika i panelu dotykowego** — Udostępniają funkcje myszy. Więcej informacji można znaleźć w części [Panel dotykowy](#).

**UWAGA:** Jeśli komputer został zamówiony z opcjonalnym czytnikiem odcisków palców, czytnik będzie się znajdował między przyciskami panelu dotykowego.

**Czujnik oświetlenia otoczenia (ALS)** — Pomaga kontrolować jasność wyświetlacza. Więcej informacji można znaleźć w części [Korzystanie z czujnika oświetlenia otoczenia](#).

**Lampki stanu klawiatury**



Znaczenie zielonych lampek umieszczonych nad klawiaturą jest następujące:

|  |  |
|--|--|
|  | Zapala się po włączeniu klawiatury numerycznej.            |
|  | Zapala się po włączeniu funkcji pisania wielkimi literami. |
|  | Zapala się po włączeniu funkcji blokowania przewijania.    |

**Przyciski sterowania głośnością** — Należy nacisnąć te przyciski, aby dostosować głośność.

**Przycisk wyciszania** — Należy nacisnąć ten przycisk, aby wyciszyć dźwięk.

## Widok z lewej strony



|   |   |    |  |
|---|---|----|--|
| 1 | <a href="#">gniazdo kabla zabezpieczającego</a> | 6  | <a href="#">czujnik podczerwieni</a>                   |
| 2 | <a href="#">otwory wentylacyjne</a>             | 7  | <a href="#">przełącznik komunikacji bezprzewodowej</a> |
| 3 | <a href="#">złącze 1394</a>                     | 8  | <a href="#">lampka Wi-Fi Catcher™</a>                  |
| 4 | <a href="#">złącza audio</a>                    | 9  | <a href="#">gniazdo karty PC</a>                       |
| 5 | <a href="#">gniazdo karty ExpressCard</a>       | 10 | <a href="#">gniazdo karty inteligentnej</a>            |

**Gniazdo kabla zabezpieczającego** — Umożliwia podłączenie do komputera dostępnych na rynku urządzeń zabezpieczających przed kradzieżą. Więcej informacji można znaleźć w części [Blokada kabla zabezpieczającego](#).

**POUCZENIE:** Przed zakupem urządzenia zabezpieczającego przed kradzieżą należy upewnić się, czy pasuje ono do gniazda kabla zabezpieczającego.

**Otwory wentylacyjne** — Komputer wykorzystuje wewnętrzny wentylator do wytworzenia przepływu powietrza przez otwory wentylacyjne, co zapobiega przegrzaniu się komputera.



**OSTRZEŻENIE:** Nie należy blokować ani zatykać otworów wentylacyjnych, ani doprowadzać do gromadzenia się w nich kurzu. Nie należy przechowywać komputera Dell™ w miejscach o ograniczonym przepływie powietrza, np. w zamkniętej walizce, gdy komputer jest włączony. Ograniczony przepływ powietrza grozi uszkodzeniem komputera lub pożarem.

**UWAGA:** Komputer włącza wentylator wtedy, gdy jego temperatura nadmiernie wzrośnie. Działaniu wentylatorów może towarzyszyć szum, który jest zjawiskiem normalnym i nie oznacza awarii wentylatora ani komputera.

**Złącze interfejsu IEEE 1394** — Łączy urządzenia obsługujące duże szybkości przesyłania danych interfejsu IEEE 1394, takie jak niektóre cyfrowe kamery wideo.

## złącza audio



|  |
|--|
| Sluchawki nalezy podlaczyc do zlacza  . |
| Do zlacza  nalezy podlaczac mikrofon.   |

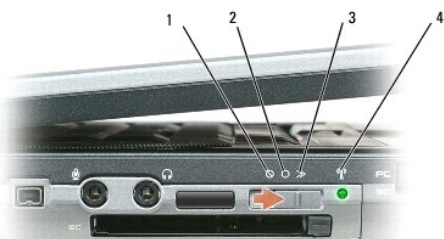
**Gniazdo karty ExpressCard** — Obsluguje karty PCI ExpressCard o wymiarze 34 i 54 mm lub karty ExpressCard oparte na interfejsie USB (patrz [Korzystanie z kart](#)).

**Czujnik podczerwieni** — Umozliwia transfer plikow z komputera do innego urzadzenia zgodnego z systemem podczerwieni, bez korzystania z polaczen kablowych.

W zakupionym komputerze czujnik podczerwieni jest wytlaczony. Czujnik podczerwieni mozna wlaczyc za pomoca programu konfiguracji systemu. Informacje dotyczace transmisji danych mozna znalezc w Pomocy systemu Windows, Help and Support Center (Centrum pomocy i obslugi technicznej) lub w dokumentacji dostarczonej wraz z urzadzeniem zgodnym z systemem transmisji w podczerwieni.

**Przelacznik lacznoSci bezprzewodowej** — Przy pomocy technologii Bluetooth wlacza i wylacza urzadzenia bezprzewodowe takie jak Wi-Fi albo karty wewnetrzne, oraz wyszukuje sieci Wi-Fi. Wiecej informacji o skanowaniu w poszukiwaniu sieci bezprzewodowych mozna znalezc w czesci [Lokalizator sieci Dell™ Wi-Fi Catcher™](#).

**UWAGA:** Przelacznik lacznoSci bezprzewodowej nie wykrywa szerokopasmowych sieci komorkowych lub sieci uzywajacych wewnetrznych kart z interfejsem Bluetooth.



|   |                                       |   |                           |   |                                  |
|---|---------------------------------------|---|---------------------------|---|----------------------------------|
| 1 | polozenie „off” (wylaczony)           | 2 | polozenie „on” (wlaczony) | 3 | polozenie „momentary” (chwilowe) |
| 4 | <a href="#">Lampka Wi-Fi Catcher™</a> |   |                           |   |                                  |

### Polozenia przelacznika lacznoSci bezprzewodowej

|                        |   |
|------------------------|---|
| „off” (wylaczony)      | Wylacza urzadzenia bezprzewodowe  |
| „on” (wlaczony)        | Wlacza urzadzenia bezprzewodowe   |
| „momentary” (chwilowe) | Skanuje w poszukiwaniu sieci Wi-Fi. Wiecej informacji mozna znalezc w czesci <a href="#">Lokalizator sieci Dell™ Wi-Fi Catcher™</a> . |

**Lampka Wi-Fi Catcher™** — Lampka dziala w nastepujacy sposob:

- o Miga na zielono: Wyszukiwanie sieci
- o Świeci na zielono: Znaleziono silna siec
- o Świeci na zolto: Znaleziono slaba siec
- o Miga na zolto: Blad
- o Wylaczona: Nie znaleziono sygnalu

**Gniazdo karty PC** – Obsługuje jedną kartę PC, taką jak modem czy karta sieciowa. Komputer jest dostarczany wraz z zaślepką zainstalowaną w gnieździe. Więcej informacji można znaleźć w części [Korzystanie z kart](#).

**Gniazdo karty inteligentnej** – Obsługuje jedną kartę inteligentną (patrz [Karty inteligentne](#)).

## Widok z prawej strony



|   |                              |   |                                |
|---|------------------------------|---|--------------------------------|
| 1 | <a href="#">wnęka mediów</a> | 2 | <a href="#">złącza USB (2)</a> |
|---|------------------------------|---|--------------------------------|

**Wnęka mediów** – Obsługuje napęd dyskietek, napędy optyczne lub drugi akumulator albo drugi napęd dysku twardego (patrz [Korzystanie z multimediiów](#)).

### Złącza USB



## Widok z tyłu

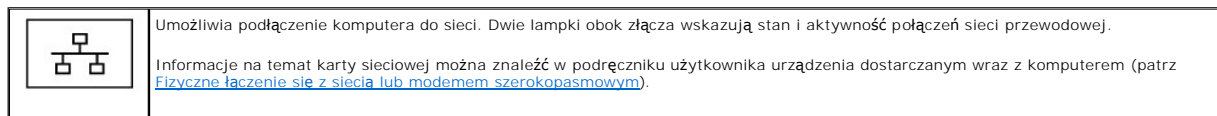
**⚠ OSTRZEŻENIE:** Nie należy blokować ani zatykać **otworów wentylacyjnych**, ani doprowadzać do gromadzenia się w nich kurzu. Gdy komputer jest uruchomiony, nie należy go przechowywać w miejscach o słabej wentylacji, na przykład w zamkniętej aktówce. **Ograniczony przepływ powietrza** grozi uszkodzeniem komputera lub pożarem.




|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| 1 | <a href="#">złącze sieciowe (RJ-45)</a> | 5 | <a href="#">złącze szeregowo</a>                 |
| 2 | <a href="#">złącze USB</a>              | 6 | <a href="#">złącze wideo</a>                     |
| 3 | <a href="#">zasilane złącze USB</a>     | 7 | <a href="#">złącze zasilacza prądu zmiennego</a> |
| 4 | <a href="#">złącze modemu (RJ-11)</a>   | 8 | <a href="#">otwory wentylacyjne</a>              |

### Złącze sieciowe (RJ-45)


**🔍 POUCZENIE:** Złącze sieciowe jest nieco większe niż złącze modemowe. Aby uniknąć uszkodzenia komputera, nie należy podłączać linii telefonicznej do złącza sieciowego.




### Złącze USB

|   |   |
|---|---|
|  | Służą do podłączania urządzeń USB, takich jak mysz, klawiatura czy drukarka. Przy użyciu opcjonalnego kabla napędu dyskiety można podłączyć opcjonalny napęd dyskiety bezpośrednio do złącza USB. |
|---|---|


#### Zasilane złącze USB 2.0

|   |   |
|---|---|
|  | Służą do podłączania urządzeń zgodnych ze standardem USB 2.0, jak np. mysz, klawiatura czy drukarka. Może być również wykorzystywane przez urządzenia peryferyjne, które wymagają zasilania o napięciu wyższym niż 5 V. |
|---|---|


#### Złącze modemu (RJ-11)

|   |  |
|---|--|
|  | Jeżeli zamówiono opcjonalny modem wewnętrzny, do złącza modemowego należy podłączyć kabel telefoniczny.<br>Dodatkowe informacje na temat korzystania z modemu można znaleźć w dokumentacji elektronicznej modemu, dostarczonej wraz z komputerem (patrz <a href="#">Wyszukiwanie informacji</a> ). |
|---|--|

#### Złącze szeregowo

|   |  |
|---|--|
|  | Służą do podłączania urządzeń szeregowych, takich jak mysz lub sprzęt przenośny. |
|---|--|

#### Złącze wideo

|   |  |
|---|--|
|  | Służą do podłączania urządzeń wideo, takich jak monitor. |
|---|--|

#### Złącze zasilacza prądu zmiennego— Umożliwia podłączenie zasilacza do komputera.



Zasilacz przetwarza prąd zmienny na prąd stały, wymagany do zasilania komputera. Zasilacz można podłączyć do komputera niezależnie od tego, czy jest on włączony, czy nie.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Zasilacz współpracuje z gniazdami sieci elektrycznej używanymi na całym świecie. W różnych krajach stosuje się jednak różne wtyczki i listwy zasilania. Użycie nieodpowiedniego kabla, nieprawidłowe podłączenie kabla do listwy zasilającej lub gniazda elektrycznego może spowodować pożar lub uszkodzenie sprzętu.

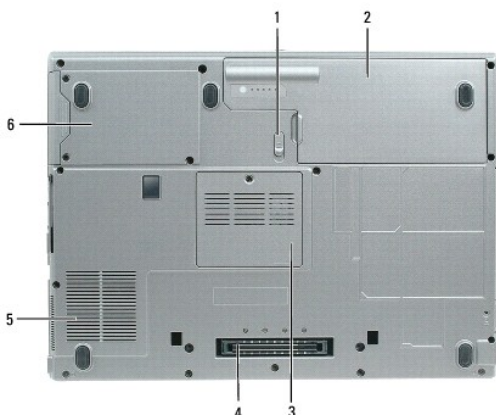
**🔌 POUCZENIE:** Odłączając zasilacz od komputera należy chwycić za wtyczkę kabla, nie za sam kabel, i ciągnąć zdecydowanie, ale delikatnie, aby nie uszkodzić kabla. Podczas zwijania kabla zasilacza należy zwracać uwagę na kąt pomiędzy złączem i zasilaczem, aby uniknąć uszkodzenia kabla.

**Otwory wentylacyjne** — Komputer wykorzystuje wewnętrzny wentylator do wytworzenia przepływu powietrza przez otwory wentylacyjne, co zapobiega przegrzaniu się komputera.

**UWAGA:** Komputer włącza wentylator wtedy, gdy jego temperatura nadmiernie wzrośnie. Działaniu wentylatorów może towarzyszyć szum, który jest zjawiskiem normalnym i nie oznacza awarii wentylatora ani komputera.

**OSTRZEŻENIE:** Nie należy blokować ani zatykać otworów wentylacyjnych, ani doprowadzać do gromadzenia się w nich kurzu. Gdy komputer jest uruchomiony, nie należy go przechowywać w miejscach o słabej wentylacji, na przykład w zamkniętej aktówce. Ograniczony przepływ powietrza grozi uszkodzeniem komputera lub pożarem.

## Widok od dołu



|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 | <a href="#">zatrzask zwalniający wnękę akumulatora</a> | 4 | <a href="#">złącze urządzenia dokującego</a>    |
| 2 | <a href="#">akumulator</a>                             | 5 | <a href="#">otwory wentylacyjne wentylatora</a> |
| 3 | <a href="#">pokrywa modułu pamięci</a>                 | 6 | <a href="#">napęd dysku twardego</a>            |

**Zatrzask zwalniający wnękę akumulatora** — Odblokowuje wnękę akumulatora. Instrukcje można znaleźć w części [Wymiana akumulatora](#).

**Akumulator** — Po zainstalowaniu akumulatora można korzystać z komputera nie podłączając go do gniazda elektrycznego (patrz [Korzystanie z akumulatora](#)).

**Pokrywa modułu pamięci** — Przykrywa wnękę zawierającą drugi moduł pamięci (patrz [Pamięć](#)).

**Złącze urządzenia dokującego** — Umożliwia podłączenie komputera do stacji bazowej lub innego urządzenia dokującego. Dodatkowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji firmy Dell do urządzenia dokującego.

**Otwory wentylacyjne wentylatora** — Komputer wykorzystuje wewnętrzny wentylator do wytworzenia przepływu powietrza przez otwory wentylacyjne, co zapobiega jego przegrzaniu się.

**UWAGA:** Komputer włącza wentylator wtedy, gdy jego temperatura nadmiernie wzrośnie. Działaniu wentylatorów może towarzyszyć szum, który jest zjawiskiem normalnym i nie oznacza awarii wentylatora ani komputera.

**OSTRZEŻENIE:** Nie należy blokować ani zatykać otworów wentylacyjnych, ani doprowadzać do gromadzenia się w nich kurzu. Gdy komputer jest uruchomiony, nie należy go przechowywać w miejscach o słabej wentylacji, na przykład w zamkniętej aktówce. Ograniczony przepływ powietrza grozi uszkodzeniem komputera lub pożarem.

**Napęd dysku twardego** — Urządzenie do przechowywania oprogramowania i danych.

[Powrót do spisu treści](#)



[Powrót do spisu treści](#)

## Dodatek

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ Latitude™ D820

- [Czyszczenie komputera](#)
- [Uwaga dotycząca produktów firmy Macrovision](#)
- [Oświadczenie o zgodności z FCC \(tylko USA\)](#)

## Czyszczenie komputera

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

## Komputer, klawiatura i wyświetlacz

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do czyszczenia komputera należy go wyłączyć z gniazda elektrycznego i wyjąć wszelkie zainstalowane akumulatory. Do czyszczenia komputera należy używać miękkiej szmatki zwilżonej wodą. Nie należy używać środków czyszczących w płynie lub aerozolu, które mogą zawierać substancje łatwopalne.

- 1 Aby usunąć kurz spomiędzy klawiszy klawiatury, należy użyć puszki ze sprężonym powietrzem.

**➡ POUCZENIE:** Wyświetlacza nie wolno spryskiwać bezpośrednio środkami czyszczącymi, ponieważ mogłoby to spowodować jego uszkodzenie. Należy stosować wyłącznie środki przeznaczone do czyszczenia wyświetlaczy, przestrzegając dołączonych do nich zaleceń.

- 1 Nasącz miękką, niepozostawiającą włókien ściereczkę wodą lub środkiem do czyszczenia wyświetlaczy i wytrzyj wyświetlacz do czysta.
- 1 Zwilż wodą miękką, nie pozostawiającą włókien szmatkę i wyczyść komputer i klawiaturę. Należy uważać, aby woda ze szmatki nie przesączyła się między panelem dotykowym a otaczającą go podkładką pod rękę.

## Panel dotykowy

1. Zamknij system operacyjny i wyłącz komputer.
2. Odłącz wszystkie podłączone urządzenia od komputera i gniazd elektrycznych.
3. Wyjmij wszystkie zainstalowane akumulatory. Patrz [Wymiana akumulatora](#).
4. Zwilż miękką, niestrzępiącą się szmatkę wodą i delikatnie przetrzyj nią powierzchnię panelu dotykowego. Należy uważać, aby woda ze szmatki nie przesączyła się między panelem dotykowym a otaczającą go podkładką pod rękę.

## Napęd dyskietek

**➡ POUCZENIE:** Głowic napędu nie wolno czyścić wacikiem. Może to spowodować przypadkowe przemieszczenie głowic względem siebie, przez co napęd nie będzie działał.

Napęd dyskietek należy czyścić, używając dostępnego w sprzedaży zestawu czyszczącego. Zestawy takie zawierają specjalne dyskietyki, które usuwają zabrudzenia gromadzące się podczas normalnej pracy napędu.

## Dyski CD i DVD

**➡ POUCZENIE:** Do czyszczenia soczewki w napędzie CD/DVD należy zawsze używać sprężonego powietrza, przestrzegając zaleceń dołączonych do produktu czyszczącego. Nie wolno dotykać znajdujących się w napędzie soczewek.

Jeśli wystąpią problemy, np. przeskoki, problemy z jakością odtwarzania dysków CD lub DVD, należy wyczyścić dyski.

1. Dysk należy zawsze trzymać za jego krawędzie. Można również dotykać wewnętrznej krawędzi otworu w środku dysku.

**➡ POUCZENIE:** Aby nie uszkodzić powierzchni dysku, nie należy go wycierać ruchami okrężnymi.

2. Miękką, niestrzępiącą się szmatką delikatnie oczyść spodnią część dysku (na której nie ma etykiety), wykonując ruchy w linii prostej od środka dysku ku jego krawędzi.

Trudny do usunięcia brud można czyścić wodą lub rozcieńczonym roztworem wody i delikatnego mydła. W sprzedaży są również dostępne specjalne produkty do czyszczenia płyt, które do pewnego stopnia chronią przed kurzem, odciskami palców i zadrapaniami. Środków do czyszczenia płyt CD można bezpiecznie używać do czyszczenia płyt DVD.

---

## Uwaga dotycząca produktów firmy Macrovision

Ten produkt zawiera technologię ochrony praw autorskich, która jest chroniona przez patenty w USA i inne prawa własności intelektualnej. Korzystanie z niniejszej technologii ochrony praw autorskich musi być autoryzowane przez firmę Macrovision. Ponadto jest ona przeznaczona jedynie do użytku domowego i innych ograniczonych zastosowań, chyba że autoryzacja firmy Macrovision stanowi inaczej. Przetwarzanie wsteczne i dezasemblacja są zabronione.

---

## Oświadczenie o zgodności z FCC (tylko USA)

### FCC klasa B

Ten sprzęt generuje, wykorzystuje i może emitować sygnały o częstotliwości radiowej. W przypadku instalacji i korzystania niezgodnego z zaleceniami producenta promieniowanie to może powodować zakłócenia odbioru radiowego i telewizyjnego. Niniejszy sprzęt przeszedł pomyślnie testy zgodności z wymogami dla urządzeń cyfrowych klasy B, w rozumieniu części 15 przepisów FCC.

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi zawarte w części 15 przepisów FCC. Korzystanie z niego jest możliwe pod dwoma warunkami:

1. Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.
2. Urządzenie musi być zdolne do przyjmowania interferencji, nawet takich, które mogą powodować zakłócenia jego funkcjonowania.

 **POUCZENIE:** Przepisy FCC stanowią, iż zmiany lub modyfikacje nie zatwierdzone w wyraźny sposób przez firmę Dell Inc. mogą spowodować odebranie użytkownikowi uprawnień do eksploatacji urządzenia.

Wymagania stawiane urządzeniom tej klasy mają zapewniać należyta ochronę przeciwko zakłóceniom przy korzystaniu z niego w budynkach mieszkalnych. Nie ma jednak gwarancji, że takie zakłócenia nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacji. Jeżeli urządzenie to powoduje zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co może zostać stwierdzone przez wyłączenie urządzenia i ponowne włączenie, użytkownik powinien spróbować skorygować zakłócenia za pomocą jednego lub kilku następujących sposobów:

- 1 Zmiana ustawienia anteny odbiorczej.
- 1 Zmiana położenia urządzenia względem odbiornika.
- 1 Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- 1 Podłączenie urządzenia do gniazdka należącego do innego obwodu niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.

W razie potrzeby należy zasięgnąć porady przedstawiciela firmy Dell Inc. lub doświadczonego technika radiowo-telewizyjnego.

Zgodnie z przepisami FCC na urządzeniu lub urządzeniach opisanych w niniejszym dokumencie są umieszczone następujące informacje:

|                 |  |
|-----------------|--|
| Nazwa produktu: | Dell™ Latitude™ D820   |
| Numer modelu:   | PP04X  |
| Nazwa firmy:    | Dell Inc.<br>Worldwide Regulatory Compliance & Environmental Affairs<br>One Dell Way<br>Round Rock, TX 78682 USA<br>512-338-4400 |

---

[Powrót do spisu treści](#)


[Powrót do spisu treści](#)

## Korzystanie z akumulatora


Podręcznik użytkownika komputera Dell™ Latitude™ D820


- [Wydajność akumulatora](#)
- [Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora](#)
- [Oszczędzanie energii akumulatora](#)
- [Tryby zarządzania energią](#)
- [Konfiguracja ustawień zarządzania energią](#)
- [Ładowanie akumulatora](#)
- [Wymiana akumulatora](#)
- [Przechowywanie akumulatora](#)

### Wydajność akumulatora

 **UWAGA:** Informacje na temat gwarancji firmy Dell dla Twojego komputera można znaleźć w *Przewodniku z informacjami o produkcie* lub w oddzielnym dokumencie dostarczonym wraz z komputerem.

Podczas korzystania z komputera przenośnego Dell™ główny akumulator powinien być w nim zawsze zainstalowany. Pozwala to osiągnąć optymalną wydajność komputera i chroni przed utratą ustawień systemu BIOS. Standardowe wyposażenie stanowi akumulator umieszczony we wnętrzu akumulatora.


 **UWAGA:** Ponieważ akumulator może nie być całkowicie naładowany, podczas pierwszego użycia komputera należy użyć zasilacza i podłączyć nowy komputer do gniazda zasilania. W celu uzyskania najlepszych wyników należy używać komputera podłączonego do zasilacza do chwili całkowitego naładowania akumulatora. Aby sprawdzić stan naładowania akumulatora, należy kliknąć **Control Panel** (Panel sterowania) → **Power Options** (Opcje zasilania), a następnie zakładkę **Power Meter** (Miernik energii).

 **UWAGA:** Czas pracy akumulatora (czas, przez który może on przechowywać ładunek elektryczny) zmniejsza się w okresie użytkowania. W zależności od tego, jak często i w jakich warunkach korzysta się z akumulatora, w okresie użytkowania komputera może zaistnieć potrzeba zakupu nowego akumulatora.


Czas pracy akumulatora jest różny w zależności od warunków pracy. Dodatkowo we wnętrzu mediów można zainstalować drugi akumulator, co znacznie wydłuża czas pracy.


Czas pracy zostanie znacząco skrócony, jeśli często wykonywane będą niektóre operacje. Są to między innymi:


- 1 Korzystanie z napędów optycznych.
- 1 Korzystanie z urządzeń komunikacji bezprzewodowej, kart PC, kart ExpressCards, kart pamięci lub urządzeń USB.
- 1 Ustawienie wysokiej jasności wyświetlacza, używanie trójwymiarowych wygaszaczy ekranu lub innych programów o dużym zapotrzebowaniu na energię, jak gry trójwymiarowe.
- 1 Uruchamianie komputera w trybie maksymalnej wydajności (patrz [Konfigurowanie ustawień zarządzania energią](#)).

 **UWAGA:** Firma Dell zaleca, aby przed wykonaniem zapisu na dysk CD lub DVD podłączyć komputer do gniazda elektrycznego.


Przed włożeniem akumulatora do komputera należy sprawdzić poziom jego naładowania (patrz [Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora](#)). Można również tak skonfigurować opcje ustawień sterujących oszczędzaniem energii, aby użytkownik był ostrzegany, gdy poziom naładowania będzie niski (patrz [Konfigurowanie ustawień zarządzania energią](#)).

 **OSTRZEŻENIE:** Użycie nieodpowiedniego akumulatora może zwiększyć zagrożenie pożarem lub wybuchem. Należy stosować tylko zgodne akumulatory zakupione w firmie Dell. Akumulator litowo-jonowy jest zaprojektowany do pracy z komputerem firmy Dell. W opisywanym urządzeniu nie należy stosować akumulatorów z innych komputerów.

 **OSTRZEŻENIE:** Zużytych akumulatorów nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadkami. Jeżeli akumulator straci pojemność, należy skontaktować się z lokalnym punktem utylizacji odpadów lub wydziałem ochrony środowiska, aby uzyskać informacje dotyczące sposobu utylizacji akumulatorów litowo-jonowych. Więcej informacji można znaleźć w części „Utylizacja akumulatorów”, w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.


 **OSTRZEŻENIE:** Niewłaściwe manipulowanie akumulatorem może zwiększyć zagrożenie pożarem lub poparzeniem środkami chemicznymi. Akumulatora nie wolno dziurawić, palić, rozbierać ani wystawiać na działanie temperatury powyżej 65°C (149°F). Akumulator należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Z akumulatorem zniszczonym lub takim, z którego nastąpił wyciek, należy obchodzić się z wyjątkową ostrożnością. W uszkodzonych akumulatorach może nastąpić wyciek, który może doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu.

### Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora


Miernik akumulatora programu Dell QuickSet, okno **miernika energii** w systemie Microsoft Windows, ikona  , miernik naładowania akumulatora i miernik zużycia akumulatora oraz ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania akumulatora dostarczają informacji o naładowaniu akumulatora.

### Miernik akumulatora programu Dell™ QuickSet

Jeżeli jest zainstalowany program Dell QuickSet, naciśnij klawisze <Fn><F3>, aby wyświetlić miernik akumulatora QuickSet. Miernik akumulatora wyświetla informacje o stanie, zużyciu i czasie pozostałym do pełnego naładowania akumulatora w komputerze.

Aby uzyskać więcej informacji o programie QuickSet, należy kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę  na pasku zadań, a następnie kliknąć polecenie **Help** (Pomoc).

## Miernik energii systemu Microsoft® Windows®

Miernik energii w systemie Windows sygnalizuje szacunkowy poziom naładowania akumulatora. Aby sprawdzić miernik energii, należy kliknąć dwukrotnie ikonę , znajdującą się na pasku zadań.

Jeśli komputer jest podłączony do gniazda elektrycznego, wyświetlana jest ikona .

## Miernik naładowania akumulatora

Jednokrotne naciśnięcie lub *naciśnięcie i przytrzymanie* przycisku stanu na mierniku naładowania akumulatora pozwala sprawdzić:



- 1 Naładowanie akumulatora (naciśnięcie i zwolnienie przycisku)
- 1 Zużycie akumulatora (naciśnięcie i przytrzymanie przycisku)

Okres eksploatacji akumulatora jest w dużym stopniu zależny od tego, ile razy był ładowany. Po kilkuset cyklach ładowania i rozładowywania pojemność akumulatora, czyli maksymalny poziom naładowania zaczyna się zmniejszać. Oznacza to, że akumulator może wykazywać stan „naładowania”, oferując zmniejszoną pojemność.

## Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora


Aby sprawdzić poziom naładowania akumulatora, należy *nacisnąć i zwolnić* przycisk stanu umieszczony na mierniku naładowania akumulatora, aby włączyć lampki poziomu naładowania. Każda lampka oznacza około 20% pełnego naładowania akumulatora. Jeśli akumulator jest np. naładowany na 80%, świecą się cztery lampki. Jeśli nie świeci się żadna lampka, akumulator nie jest naładowany.

## Sprawdzanie zużycia akumulatora

 **UWAGA:** Pojemność akumulatora można sprawdzić na następujące dwa sposoby: korzystając z miernika naładowania w opisany poniżej sposób oraz miernika akumulatora w programie Dell QuickSet. Aby uzyskać więcej informacji na temat funkcji QuickSet, należy kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę  na pasku zadań, a następnie wybrać opcję **Help** (Pomoc).

Aby sprawdzić stopień zużycia akumulatora za pomocą miernika naładowania, należy *nacisnąć i przytrzymać* przycisk stanu na mierniku naładowania akumulatora przez przynajmniej 3 sekundy. Jeśli nie zaświeci się żadna lampka, oznacza to, że akumulator jest w dobrym stanie, czyli jego maksymalna pojemność wynosi przynajmniej 80% oryginalnej pojemności. Każda lampka oznacza narastający wzrost zużycia. Zapalenie się pięciu lampek oznacza, że maksymalna pojemność spadła poniżej 60% oryginalnej pojemności, więc akumulator należy wymienić. Dalsze informacje na temat żywotności akumulatora można znaleźć w części [Dane techniczne](#).

## Ostrzeżenie dotyczące rozładowania akumulatora

 **POUCZENIE:** Aby nie utracić i nie uszkodzić danych, należy zapisywać pracę zaraz po otrzymaniu ostrzeżenia o niskim poziomie naładowania akumulatora. Następnie należy podłączyć komputer do gniazda elektrycznego. Jeśli akumulator rozładowuje się całkowicie, przejście w tryb hibernacji nastąpi automatycznie.

Domyślnie, okno z ostrzeżeniem jest wyświetlane wtedy, gdy akumulator rozładowuje się w około 90%. Ustawienia alarmów akumulatora można zmienić w programie QuickSet lub w oknie **Power Options Properties** (Właściwości: Opcje zasilania). Patrz [Konfigurowanie ustawień zarządzania energią](#), gdzie można znaleźć informacje o uzyskiwaniu dostępu do programu QuickSet lub okna **Power Options Properties** (Właściwości: Opcje zasilania).

---

## Oszczędzanie energii akumulatora

Aby oszczędzać energię zgromadzoną w akumulatorze, należy postępować w następujący sposób:

- 1 Jeśli jest to możliwe, podłączaj komputer do gniazda elektrycznego, ponieważ czas eksploatacji akumulatora jest w dużym stopniu zależny od częstotliwości użytkowania i ładowania.
- 1 Przełączaj komputer w tryb gotowości lub tryb hibernacji, jeśli pozostawiasz go bez nadzoru na dłużej (patrz [Tryby zarządzania energią](#)).
- 1 Korzystaj z Kreatora zarządzania energią, aby zoptymalizować wykorzystanie energii przez komputer. Opcje te można również skonfigurować tak, aby zmieniały się po naciśnięciu przycisku zasilania, zamknięciu wyświetlacza, lub naciśnięciu klawiszy <Fn><Esc>.


 **UWAGA:** Więcej informacji na temat metod oszczędzania energii akumulatora można znaleźć w części [Tryby zarządzania energią](#).

---

## Tryby zarządzania energią

### Tryb gotowości

W trybie gotowości zużycie energii jest o tyle mniejsze, że po upływie wcześniej określonego czasu bezczynności (limit czasu) zostaje wyłączony wyświetlacz i dysk twardy. Po wyjściu z trybu gotowości komputer powraca do tego samego stanu, w jakim znajdował się przed przestawieniem w tryb gotowości.

 **POUCZENIE:** Przerwa w zasilaniu z zasilacza i akumulatora w czasie, gdy komputer znajduje się w trybie gotowości, może skończyć się utratą danych.

Aby przestawić komputer w tryb gotowości:

- 1 Kliknij kolejno **Start** → **Shut Down** (Wyłącz) → **Stand by** (Tryb gotowości).
- lub
- 1 W zależności od tego, jak są ustawione opcje zarządzania energią w oknie **Power Options Properties** (Właściwości: Opcje zasilania) lub w Kreatorze zarządzania energią programu QuickSet, użyj jednej z następujących metod:
    - o Naciśnij przycisk zasilania.
    - o Zamknij wyświetlacz.
    - o Naciśnij klawisze <Fn><Esc>.

Aby wyjść z trybu gotowości, naciśnij przycisk zasilania lub otwórz wyświetlacz, w zależności od opcji zarządzania energią. Nie można wyjść z trybu gotowości przez naciśnięcie klawisza bądź dotknięcie panelu dotykowego lub wodzika.

### Tryb hibernacji


W trybie hibernacji zużycie energii jest mniejsze, ponieważ dane systemowe zostają skopiowane do zarezerwowanego obszaru na dysku twardym, a następnie komputer jest całkowicie wyłączany. Po wyjściu z trybu hibernacji komputer powraca do tego samego stanu, w jakim znajdował się przed przejściem w tryb hibernacji.

 **POUCZENIE:** Gdy komputer znajduje się w trybie hibernacji, nie można go oddokonywać ani wyjmować z niego urządzeń.

Przestawienie komputera w tryb hibernacji następuje automatycznie, gdy poziom naładowania akumulatora jest krytycznie niski.

Aby przejść ręcznie w tryb hibernacji:

- 1 Kliknij kolejno **Start** → **Turn off computer** (Wyłącz komputer), naciśnij i przytrzymaj klawisz <Shift>, a następnie kliknij opcję **Hibernate** (Hibernacja).
- lub
- 1 W zależności od ustawienia opcji zarządzania energią w oknie **Power Options Properties** (Właściwości: Opcje zasilania) lub w Kreatorze zarządzania energią programu QuickSet należy użyć jednej z następujących metod, aby przejść do trybu hibernacji:
    - o Naciśnij przycisk zasilania.
    - o Zamknij wyświetlacz.
    - o Naciśnij klawisze <Fn><Esc>.


 **UWAGA:** Nie wszystkie karty PC lub ExpressCard działają poprawnie po wyprowadzeniu komputera z trybu hibernacji. Wyjmij i włóż ponownie kartę (patrz [Instalowanie karty PC lub ExpressCard](#)) lub uruchom ponownie komputer.

Aby wyjść z trybu hibernacji, należy nacisnąć przycisk zasilania. Wychodzenie z trybu hibernacji może zająć trochę czasu. Nie można wyjść z trybu hibernacji, naciskając klawisz bądź dotykając panel dotykowy lub wodzik. Więcej informacji na temat trybu hibernacji można znaleźć w dokumentacji dostarczonej z systemem operacyjnym.

---

## Konfigurowanie ustawień zarządzania energią

Do skonfigurowania ustawień zarządzania energią można użyć Kreatora zarządzania energią programu QuickSet lub Właściwości opcji zasilania systemu Windows.

- 1 Aby przejść do Kreatora zarządzania energią programu QuickSet, dwukrotnie kliknij ikonę  na pasku zadań. Więcej informacji o programie QuickSet można uzyskać po kliknięciu przycisku **Help** (Pomoc) w Kreatorze zarządzania energią.
- 1 Aby przejść do okna **Power Options Properties** (Właściwości: Opcje zasilania), kliknij przycisk **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja) → **Power Options** (Opcje zasilania). Informacje o każdym polu okna Power Options Properties (Właściwości: Opcje zasilania) można uzyskać po kliknięciu znaku zapytania na pasku tytułu, a następnie kliknięciu obszaru, dla którego są potrzebne informacje.


---

## Ładowanie akumulatora

**UWAGA:** Przy wyłączonym komputerze i z urządzeniem Dell™ ExpressCharge™, zasilacz prądu zmiennego ładuje całkowicie rozładowany akumulator do poziomu 80% w ciągu około 1 godziny, a do 100% – w ciągu około 2 godzin. Czas ładowania jest dłuższy przy włączonym komputerze. Akumulator można pozostawić w komputerze na dowolnie długi czas. Wewnętrzny zespół obwodów elektrycznych zapobiega przeładowaniu akumulatora.

Za każdym razem, gdy komputer podłączony jest do gniazda elektrycznego lub w podłączonym do gniazda elektrycznego komputerze instalowany jest akumulator, komputer sprawdza poziom naładowania akumulatora i jego temperaturę. W razie potrzeby zasilacz ładuje akumulator, a następnie podtrzymuje poziom jego naładowania.

Jeśli akumulator się rozgrzeje wskutek używania go w komputerze lub poddaniu go działaniu wysokiej temperatury, ładowanie może się nie rozpocząć po podłączeniu komputera do gniazda elektrycznego.

Jeśli lampka  miga na przemian na zielono i pomarańczowo, temperatura akumulatora jest zbyt wysoka, aby możliwe było rozpoczęcie jego ładowania. Należy komputer odłączyć od gniazda elektrycznego i pozwolić mu oraz akumulatorowi ostygnąć do temperatury otoczenia. Następnie ponownie podłączyć komputer do gniazda elektrycznego i kontynuuj ładowanie akumulatora.

Więcej informacji na temat rozwiązywania problemów z akumulatorem można znaleźć w części [Problemy z zasilaniem](#).

## Wymiana akumulatora

**OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do wykonywania tych czynności należy wyłączyć komputer, odłączyć zasilacz od gniazdka ściennego i komputera, odłączyć modem od gniazdka ściennego i komputera, i odłączyć wszystkie kable wychodzące z komputera.

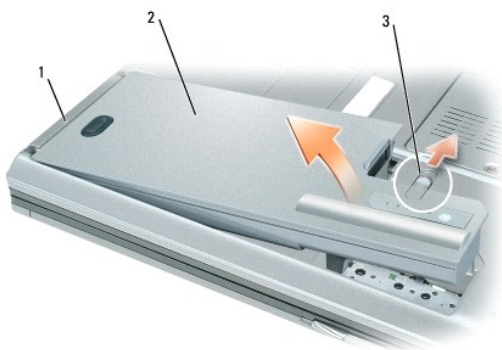
**POUCZENIE:** Aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia złącza, należy odłączyć wszystkie zewnętrzne kable od komputera.

**OSTRZEŻENIE:** Użycie nieodpowiedniego akumulatora może zwiększyć zagrożenie pożarem lub wybuchem. Należy stosować tylko zgodne akumulatory zakupione w firmie Dell. Akumulator jest zaprojektowany do pracy z komputerem firmy Dell™. W opisywanym urządzeniu nie należy stosować akumulatorów z innych komputerów.

Informacje na temat wymiany drugiego akumulatora, który znajduje się we wnęce mediów, można znaleźć w części [Korzystanie z multimediów](#).

Aby wyjąć akumulator:

1. Jeśli komputer jest podłączony (zadokowany) do urządzenia dokującego, należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
2. Upewnij się, że komputer jest wyłączony.
3. Przesuń zatrzask zwalniający wnęki na akumulator u dołu komputera do chwili usłyszenia kliknięcia.
4. Za pomocą uchwytu na akumulatorze należy unieść i wyjąć akumulator z komputera.



|   |                    |   |            |   |  |
|---|--------------------|---|------------|---|--|
| 1 | uchwyt akumulatora | 2 | akumulator | 3 | zatrzask zwalniający wnęki akumulatora |
|---|--------------------|---|------------|---|--|

Aby wymienić akumulator, należy umieścić akumulator we wnęce i wcisnąć go do chwili zatrzasknięcia.

## Przechowywanie akumulatora

Jeśli komputer ma być przechowywany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego akumulator. Akumulator może ulec rozładowaniu, jeśli będzie przechowywany bezużytecznie przez dłuższy czas. Po okresie długiego przechowywania należy całkowicie naładować akumulator, zanim zostanie on użyty (patrz [Ładowanie akumulatora](#)).

[Powrót do spisu treści](#)



[Powrót do spisu treści](#)

## Corzystanie z kart

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ Latitude™ D820

- [Typy kart](#)
  - [Zaślepki kart](#)
  - [Rozszerzone karty](#)
  - [Instalowanie karty PC lub ExpressCard](#)
  - [Wymywanie karty lub zaślepki](#)
- 

### Typy kart

Informacje o obsługiwanych typach kart można znaleźć w części [Dane techniczne](#).

 **UWAGA:** Karta PC nie może pełnić funkcji urządzenia rozruchowego.

Gniazdo karty PC ma jedno złącze, które obsługuje jedną kartę typu I lub II. Gniazdo kart PC obsługuje technologię CardBus i rozszerzone karty PC. „Typ” karty określa jej grubość, a nie funkcję.

Gniazdo kart ExpressCard ma jedno złącze obsługujące karty o rozmiarze 54 mm. Gniazdo obsługuje również adaptery dla kart o rozmiarze 34 mm.

---

### Zaślepki kart

Komputer jest dostarczany wraz z plastikową zaślepką zainstalowaną w gniazdach kart. Zaślepka chroni nieużywane gniazda przed kurzem i innymi drobnymi elementami. Zaślepkę należy zachować, aby instalować ją wtedy, gdy w gnieździe nie ma karty PC. Zaślepki z innych komputerów mogą nie pasować do danego modelu komputera.

Aby wyjąć zaślepkę, należy zapoznać się z częścią [Wymywanie karty lub zaślepki](#).

---

### Rozszerzone karty


Rozszerzona karta (np. karta sieci bezprzewodowej) jest dłuższa niż standardowa karta i wystaje poza komputer. Przy korzystaniu z rozszerzonych kart PC lub ExpressCard należy stosować się do poniższych zaleceń:

1. Chronić widoczny koniec zainstalowanej karty. Uderzenie go może spowodować uszkodzenie płyty systemowej.
  1. Przed włożeniem komputera do torby należy zawsze wyjmować rozszerzone karty.
- 

### Instalowanie karty PC lub ExpressCard

Kartę PC lub ExpressCard można zainstalować w komputerze, który jest uruchomiony. Komputer automatycznie wykryje kartę.

Na kartach zwykle umieszczany jest symbol (taki jak trójkąt lub strzałka) wskazujący, którą stroną należy wsuwać kartę do gniazda. Budowa karty uniemożliwia wsunięcie jej niewłaściwą stroną. Jeśli sposób prawidłowego montażu karty nie jest oczywisty, należy posłużyć się dokumentacją dostarczoną wraz z kartą.

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

### Karta PC

1. Ustaw kartę strzałką do wnętrza gniazda i wierzchem do góry. Przed włożeniem karty konieczne może być ustawienie zatrzasku w kształcie przycisku w pozycji „In”.
2. Włóż kartę do gniazda, aż karta zostanie całkowicie osadzona w złączu.

W przypadku napotkania zbyt dużego oporu nie wolno stosować siły. Należy kartę wysunąć, sprawdzić jej orientację i spróbować ponownie.





Komputer rozpoznaje większość kart i automatycznie ładuje odpowiedni sterownik urządzenia. Jeśli program konfiguracyjny poinformuje o konieczności załadowania sterowników urządzenia, należy użyć dyskietki lub płyty CD, która została dostarczona razem z kartą PC.

## Karty ExpressCard

1. Ustaw kartę strzałką do wnętrza gniazda i wierzchem do góry. Przed włożeniem karty konieczne może być ustawienie zatrzasku w kształcie przycisku w pozycji „in”.
2. Włóż kartę do gniazda, aż karta zostanie całkowicie osadzona w złączu.

W przypadku napotkania zbyt dużego oporu nie wolno stosować siły. Należy kartę wysunąć, sprawdzić jej orientację i spróbować ponownie.



Komputer rozpoznaje większość kart i automatycznie ładuje odpowiedni sterownik urządzenia. Jeśli program konfiguracyjny poinformuje o konieczności załadowania sterowników urządzenia, należy użyć dyskietki lub płyty CD, która została dostarczona razem z kartą.


Jeśli jest używany adapter, taki jak pokazany poniżej, w gnieździe karty PC można używać kart ExpressCard o rozmiarze 34 mm. Informacje o korzystaniu z gniazda kart PC można znaleźć w części [Karta PC](#).



---

## Wymowanie karty lub zaślepki

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

**🔄 POUCZENIE:** Przed wyjęciem karty PC z komputera, należy kliknąć ikonę  na pasku narzędzi w celu wybrania karty i wyłączenia jej. Niewykonanie tej czynności grozi utratą danych. Jeśli do karty podłączony jest kabel, nie należy ciągnąć za niego, aby wyjąć kartę.

Należy nacisnąć zatrzask i wyjąć kartę lub zaślepkę. W przypadku niektórych zatrzasków należy nacisnąć zatrzask dwukrotnie: pierwszy raz, aby otworzyć zatrzask, a drugi, aby wyjąć kartę.

---

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Korzystanie z wyświetlacza


Podręcznik użytkownika komputera Dell™ Latitude™ D820

- [Regulacja jaskrawości](#)
- [Przełączanie miejsca wyświetlania obrazu](#)
- [Ustawianie rozdzielczości i częstotliwości odświeżania wyświetlacza](#)
- [Tryb niezależnego wyświetlania dualnego](#)
- [Zamiana podstawowego i dodatkowego wyświetlacza](#)
- [Korzystanie z czujnika oświetlenia otoczenia](#)

---

### Regulacja jaskrawości

Jeśli komputer firmy Dell™ jest zasilany z akumulatora, można zaoszczędzić energię ustawiając jaskrawość na najniższym poziomie, który nie powoduje jeszcze dyskomfortu podczas pracy, naciskając na klawiaturze klawisze <Fn> i strzałki w górę lub w dół.

 **UWAGA:** Skróty klawiaturowe regulujące jaskrawość wpływają tylko na wyświetlacz komputera, a nie na monitory lub projektory, które można podłączyć do komputera lub stacji dokującej. Jeśli komputer jest podłączony do monitora zewnętrznego, przy próbie zmiany poziomu jaskrawości zostanie wyświetlone okno Brightness Meter (Miernik jaskrawości), lecz poziom jaskrawości na urządzeniu zewnętrznym nie zmieni się.

Aby wyregulować jaskrawość wyświetlacza, można użyć następujących kombinacji klawiszy:

1. Naciśnij klawisze <Fn> i strzałka w górę, aby zwiększyć jaskrawość tylko na wyświetlaczu zintegrowanym (nie na monitorze zewnętrznym).
1. Naciśnij klawisze <Fn> i strzałka w dół, aby zmniejszyć jaskrawość tylko na wyświetlaczu zintegrowanym (nie na monitorze zewnętrznym).

---

### Przełączanie miejsca wyświetlania obrazu

Jeśli w momencie uruchomienia komputera jest do niego podłączone włączone urządzenie zewnętrzne (np. monitor zewnętrzny lub projektor), obraz może zostać wyświetlony na wyświetlaczu komputera lub na urządzeniu zewnętrznym.


Aby obraz był wyświetlany tylko na wyświetlaczu, jednocześnie na wyświetlaczu i urządzeniu zewnętrznym lub tylko na urządzeniu zewnętrznym, należy nacisnąć klawisze <Fn><F8>.

---

### Ustawianie rozdzielczości i częstotliwości odświeżania wyświetlacza

Aby program był wyświetlany z określoną rozdzielczością obrazu, zarówno karta grafiki, jak i wyświetlacz muszą obsługiwać program, a ponadto muszą być zainstalowane niezbędne sterowniki wideo.

Przed zmianą domyślnych ustawień wyświetlacza należy je zapisać, na wypadek gdyby okazały się potrzebne w przyszłości.


 **UWAGA:** Należy używać tylko fabrycznie zainstalowanych sterowników wideo firmy Dell, które zostały opracowane pod kątem uzyskania najlepszej współpracy z systemem operacyjnym zainstalowanym przez firmę Dell.

W przypadku wybrania rozdzielczości lub palety kolorów przekraczających możliwości wyświetlacza ustawienie zostaje automatycznie ustalone na najbliższej obsługiwanej wartości.

1. Kliknij kolejno **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Display** (Wyświetlacz) → **Settings** (Ustawienia).
2. Wypróbuj różne ustawienia opcji **Color quality** (Jakość kolorów) i **Screen resolution** (Rozdzielczość ekranu).

 **UWAGA:** Im wyższa rozdzielczość, tym ikony i tekst wyświetlane na ekranie są mniejsze.

Jeśli ustawiona rozdzielczość grafiki przekracza możliwości wyświetlacza, komputer zostanie przestawiony w tryb kadrowany. W trybie kadrowanym nie ma możliwości wyświetlenia całości ekranu na raz. Może nie być widać np. paska zadań, który zwykle znajduje się u dołu pulpitu. Aby wyświetlić niewidoczne partie ekranu, należy za pomocą panelu dotykowego lub wodzika przechodzić do innego kadru w górę lub w dół, w lewo lub w prawo.


 **POUCZENIE:** Użycie nieobsługiwanej częstotliwości odświeżania może doprowadzić do uszkodzenia monitora zewnętrznego. Przed wybraniem częstotliwości odświeżania monitora zewnętrznego należy zapoznać się z instrukcją monitora.

---

### Tryb niezależnego wyświetlania dualnego

Do komputera można podłączyć zewnętrzny monitor lub projektor i korzystać z niego jak z rozszerzenia wyświetlacza (w trybie „niezależne wyświetlanie dualne” lub w trybie „rozszerzonego pulpitu”). W tym trybie z obu wyświetlaczy można korzystać w sposób niezależny i przeciągać obiekty z jednego ekranu na drugi, dwukrotnie zwiększając widoczny obszar roboczy.

1. Podłącz do komputera monitor zewnętrzny, telewizor lub rzutnik.
2. Kliknij kolejno **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Display** (Wyświetlacz) → **Settings** (Ustawienia).

 **UWAGA:** W przypadku wybrania rozdzielczości lub palety kolorów przekraczających możliwości wyświetlacza ustawienie zostaje automatycznie ustalone na najbliższej obsługiwanej wartości. Więcej informacji można znaleźć w dokumentacji systemu operacyjnego.

3. Kliknij ikonę drugiego monitora → **Extend my Windows desktop onto this monitor** (Powiększ pulpit systemu Windows na tym monitorze) → **Apply** (Zastosuj).
4. Zmień wartość opcji **Screen resolution** (Rozdzielczość ekranu) na odpowiednie rozmiary dla obu wyświetlaczy, a następnie kliknij **Apply** (Zastosuj).
5. Po wyświetleniu monitu o ponowne uruchomienie komputera kliknij **Apply the new color setting without restarting** (Zastosuj nowe ustawienia kolorów bez ponownego uruchamiania) → **OK**.
6. Po wyświetleniu monitu kliknij **OK**, aby zmienić rozmiar pulpitu.
7. Po wyświetleniu monitu kliknij **Yes** (Tak), aby zachować nowe ustawienia.
8. Kliknij **OK**, aby zamknąć okno **Display Properties** (Właściwości: Ekran).

Aby wyłączyć tryb niezależnego wyświetlania dualnego:

1. Kliknij **Settings** (Ustawienia) w oknie **Display Properties** (Właściwości wyświetlacza).
2. Kliknij ikonę drugiego monitora, usuń zaznaczenie pola wyboru **Extend my Windows desktop onto this monitor** (Powiększ pulpit systemu Windows na tym monitorze), a następnie kliknij **Apply** (Zastosuj).

W razie potrzeby naciśnij klawisz <Fn><F8>, aby przywrócić obraz ekranu na wyświetlaczu komputera.

---

## Zamiana podstawowego i dodatkowego wyświetlacza

Aby zamienić oznaczenia podstawowego i dodatkowego wyświetlacza (w celu korzystania z monitora zewnętrznego jako podstawowego wyświetlacza po zadokowaniu):

1. Kliknij kolejno **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Display** (Wyświetlacz) → **Settings** (Ustawienia) → **Advanced** (Zaawansowane) → **Displays** (Wyświetlacze).

Więcej informacji można znaleźć w dokumentacji karty wideo.

---

## Korzystanie z czujnika oświetlenia otoczenia

Czujnik oświetlenia otoczenia (ALS) znajduje się pod spodem panelu wyświetlacza komputera. Czujnik ALS wykrywa natężenie światła w otoczeniu i automatycznie zwiększa lub zmniejsza podświetlenie wyświetlacza w celu skompensowania różnic oświetlenia w otoczeniu.


Funkcję ALS można włączyć lub wyłączyć, naciskając kombinację klawiszy <Fn> i strzałkę w lewo.


 **UWAGA:** Czujnika ALS nie wolno przykrywać. W razie zakrycia czujnik ALS automatycznie ustawi jasność wyświetlacza na poziom minimalny.




|   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1 | czujnik oświetlenia otoczenia |
|---|-------------------------------|

W wysłanym komputerze czujnik ALS jest wyłączony. Jeśli czujnik ALS zostanie włączony, a następnie zostaną użyte kombinacje klawiszy do ustawiania jasności, czujnik ALS zostanie wyłączony, a jasność wyświetlacza ulegnie odpowiedniej zmianie.

Program Dell™ QuickSet umożliwia włączenie lub wyłączenie funkcji ALS. Można również ustawić maksymalne i minimalne ustawienia jasności uaktywniane podczas włączania funkcji ALS. Aby zobaczyć więcej informacji o programie QuickSet, należy kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę  na pasku zadań, a następnie kliknąć polecenie **Help** (Pomoc).

 **UWAGA:** Ponowne uruchomienie komputera przywraca ostatnie ustawienie włączenia lub wyłączenia czujnika oświetlenia otoczenia.


 **UWAGA:** Czujnik oświetlenia otoczenia reguluje podświetlenie wyświetlacza tylko w komputerze przenośnym. Nie steruje on jasnością na żadnych monitorach zewnętrznych lub projektorach.


---




[Powrót do spisu treści](#)



## Wyszukiwanie informacji

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ Latitude™ D820

 **UWAGA:** Niektóre funkcje lub nośniki mogą być opcjonalne i mogą nie być dostarczane z danym komputerem. Niektóre funkcje lub nośniki mogą być niedostępne w pewnych krajach.

 **UWAGA:** Z komputerem użytkownika mogą być dostarczone dodatkowe informacje.

| Co chcesz znaleźć?   | Znajdziesz je tutaj  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>1 Program diagnostyczny do danego modelu komputera</li><li>1 Sterowniki do danego modelu komputera</li><li>1 Dokumentacja urządzeń</li><li>1 Oprogramowanie systemowe komputera przenośnego NSS (Notebook System Software)</li></ul>   | <p><b>Dysk CD Drivers and Utilities (nazywany również ResourceCD)</b></p> <p><b>UWAGA:</b> Dysk CD <i>Drivers and Utilities</i> jest opcjonalny i może nie być wysyłany ze wszystkimi komputerami.</p> <p>Dokumentacja i sterowniki zostały już zainstalowane na komputerze. Za pomocą tego dysku CD można ponownie zainstalować sterowniki (patrz <a href="#">Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych</a>) lub uruchomić program Dell Diagnostics (patrz <a href="#">Program Dell Diagnostics</a>).</p>  <p>Na dysku twardym mogą znajdować się pliki Readme, dostarczające najnowszych informacji na temat zmian technicznych, które zostały dokonane w komputerze, lub zaawansowanych materiałów technicznych, przeznaczonych dla pracowników obsługi technicznej lub doświadczonych użytkowników.</p> <p><b>UWAGA:</b> Aktualizacje sterowników i dokumentacji, można znaleźć pod adresem <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>.</p> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>1 Jak skonfigurować komputer</li><li>1 Podstawowe informacje dotyczące rozwiązywania problemów</li><li>1 Jak uruchomić program Dell Diagnostics</li><li>1 Jak skonfigurować drukarkę</li><li>1 Dodatkowe informacje o konfigurowaniu komputera</li><li>1 Jak rozwiązywać problemy</li><li>1 Jak wyjmować i instalować części</li><li>1 Dane techniczne</li><li>1 Jak skontaktować się z firmą Dell</li></ul> | <p><b>Szybki informator o systemie</b></p> <p><b>UWAGA:</b> Ten dokument jest opcjonalny i może nie być wysyłany ze wszystkimi komputerami.</p>  <p><b>UWAGA:</b> Ten dokument jest dostępny w formacie PDF na witrynie <a href="http://www.support.euro.dell.com">www.support.euro.dell.com</a>.</p>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>1 Informacje dotyczące gwarancji</li><li>1 Warunki sprzedaży w Stanach Zjednoczonych</li><li>1 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa</li><li>1 Informacje dotyczące przepisów prawnych</li><li>1 Informacje dotyczące ergonomii</li><li>1 Umowa licencyjna użytkownika końcowego</li></ul>   | <p><b>Przewodnik z informacjami o produkcie firmy Dell™</b></p>   |

|   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Znacznik serwisowy i kod usługi ekspresowej</li> <li>1 Etykieta licencji Microsoft Windows</li> </ul>  | <p><b>Znacznik serwisowy i licencja Microsoft® Windows®</b></p> <p>Te etykiety znajdują się pod spodem komputera.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Znacznik serwisowy pozwala zidentyfikować komputer podczas używania witryny <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> lub kontaktu z pomocą techniczną. Zalecane jest zachowanie kopii znacznika serwisowego w bezpiecznym miejscu na wypadek zgubienia lub kradzieży komputera.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Podczas dzwonienia do centrum wsparcia technicznego, należy wprowadzić kod usługi ekspresowej, aby rozmowa została odpowiednio skierowana.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Solutions (Rozwiązania) — Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów, porady, artykuły techniczne, kursy online, często zadawane pytania</li> <li>1 Community Forum (Forum użytkowników) — Dyskusje online z innymi klientami firmy Dell</li> <li>1 Upgrades (Aktualizacje) — Informacje dotyczące uaktualnień podzespołów, na przykład pamięci, dysku twardego i systemu operacyjnego</li> <li>1 Customer Care (Obsługa klienta) — Informacje kontaktowe, o stanie zamówień i zgłoszeń serwisowych, gwarancyjne i dotyczące napraw</li> <li>1 Service and support (Serwis i pomoc techniczna) — Informacje o stanie zgłoszenia i historii pomocy, kontrakcie serwisowym oraz możliwość rozmowy online z pracownikiem pomocy technicznej</li> <li>1 Reference (Odsyłacze) — Umożliwiają przejście do dokumentacji komputera, szczegółowych informacji o konfiguracji komputera, specyfikacji produktów oraz artykułów</li> <li>1 Downloads (Pliki do pobrania) — Certyfikowane sterowniki, poprawki i uaktualnienia oprogramowania</li> <li>1 Notebook System Software (NSS) (Program narzędziowy NSS) — W przypadku ponownej instalacji systemu operacyjnego komputera należy ponownie zainstalować program narzędziowy NSS. NSS udostępni krytyczne aktualizacje systemu operacyjnego oraz obsługę napędów dyskietyk USB firmy Dell™, procesorów Intel® Pentium® M, napędów optycznych i urządzeń USB. NSS jest niezbędne do prawidłowego działania komputera firmy Dell. Oprogramowanie automatycznie wykrywa komputer i system operacyjny oraz instaluje aktualizacje odpowiednio do danej konfiguracji.</li> </ul> | <p><b>Witryna sieci Web pomocy technicznej firmy Dell — <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a></b></p> <p><b>UWAGA:</b> Wybierz region, aby wyświetlić odpowiednią stronę pomocy technicznej.</p> <p><b>UWAGA:</b> Klienci korporacyjni, rządowi i edukacyjni mogą również korzystać z dostosowanej do ich potrzeb witryny internetowej Dell Premier Support pod adresem <a href="http://premier.support.dell.com">premier.support.dell.com</a>.</p> <p>Aby pobrać program NSS:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Przejdź na stronę <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> → i kliknij opcję <b>Downloads</b> (Pliki do pobrania).</li> <li>2. Wpisz znacznik serwisowy lub model produktu.</li> <li>3. W menu rozwijanym <b>Download Category</b> (Kategoria pobierania) kliknij opcję <b>All</b> (Wszystkie).</li> <li>4. Zaznacz system operacyjny i język systemu operacyjnego odpowiedni dla danego komputera, a następnie kliknij polecenie <b>Submit</b> (Wyślij).</li> <li>5. W sekcji <b>Select a Device</b> (Wybierz urządzenie) przejdź do opcji <b>System and Configuration Utilities</b> (Konfiguracyjne i systemowe programy narzędziowe), a następnie kliknij opcję <b>Dell Notebook System Software</b> (Program NSS firmy Dell).</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Stan zlecenia serwisowego i historia pomocy technicznej</li> <li>1 Główne zagadnienia techniczne dotyczące komputera</li> <li>1 Często zadawane pytania</li> <li>1 Pliki do pobrania</li> <li>1 Szczegóły konfiguracji komputera</li> <li>1 Umowa serwisowa dotycząca komputera</li> </ul>   | <p><b>Witryna sieci Web Dell Premier Support — <a href="http://premier.support.dell.com">premier.support.dell.com</a></b></p> <p>Witryna sieci Web Dell Premier Support jest dostosowana do potrzeb klientów korporacyjnych, rządowych i edukacyjnych. Ta witryna może nie być dostępna we wszystkich regionach.</p>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Jak korzystać z systemu Windows XP</li> <li>1 Jak pracować z programami i plikami</li> <li>1 Jak spersonalizować pulpit</li> </ul>   | <p><b>Windows Help and Support Center (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Kliknij kolejno <b>Start</b> → <b>Help and Support</b> (Pomoc i obsługa techniczna).</li> <li>2. Wpisz słowo lub frazę określające problem i kliknij ikonę strzałki.</li> <li>3. Kliknij temat dotyczący problemu.</li> <li>4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Informacje o aktywności sieci, kreatorze zarządzania energią, skrótach klawiaturowych i innych elementach kontrolowanych przez program Dell QuickSet</li> </ul>  | <p><b>Pomoc programu Dell QuickSet</b></p> <p>Aby przejrzeć <i>Pomoc programu Dell QuickSet</i>, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę  na pasku zadań systemu Microsoft® Windows®.</p> <p>Dodatkowe informacje o programie QuickSet można znaleźć w części <a href="#">Program Dell™ QuickSet</a>.</p>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Jak ponownie zainstalować system operacyjny</li> </ul>   | <p><b>Dysk CD z systemem operacyjnym (Operating System CD)</b></p>   |

**UWAGA:** Dysk CD z *systemem operacyjnym* jest opcjonalny i może nie być wysyłany ze wszystkimi komputerami.

System operacyjny został już zainstalowany w komputerze. Aby ponownie zainstalować system operacyjny, należy użyć opcjonalnego dysku CD z *systemem operacyjnym* (patrz [Przywrócenie systemu operacyjnego](#).)

Po dokonaniu ponownej instalacji systemu operacyjnego należy użyć dysku CD *Drivers and Utilities (ResourceCD)* w celu ponownego zainstalowania sterowników urządzeń dostarczonych wraz z komputerem.



**UWAGA:** Kolor dysku CD różni się w zależności od zamówionego systemu operacyjnego.

[Powrót do spisu treści](#)



[Powrót do spisu treści](#)

## Słowniczek

### Podręcznik użytkownika komputera Dell™ Latitude™ D820

Pojęcia zawarte w tym słowniczku podano jedynie w celach informacyjnych. Opisywane funkcje mogą (ale nie muszą) dotyczyć danego komputera.

---

## A

**ACPI** — zaawansowany interfejs konfiguracji i zasilania — Narzędzie systemu operacyjnego Microsoft® Windows®, które można tak skonfigurować, aby komputer przechodził w tryb gotowości lub hibernacji w celu oszczędzania energii elektrycznej potrzebnej do zasilania każdego z urządzeń komputera.

**adres pamięci** — Określone miejsce w pamięci RAM, w którym dane są tymczasowo przechowywane.

**adres we/wy** — Adres w pamięci RAM związany z określonym urządzeniem (takim jak złącze szeregowo, złącze równoległe lub gniazdo rozszerzeń) umożliwiające komunikowanie się procesora z tym urządzeniem.

**AGP** — przyspieszony port graficzny — Dedykowany port graficzny umożliwiający wykorzystanie pamięci systemowej podczas wykonywania zadań związanych z grafiką. Dzięki AGP uzyskuje się płynny obraz wideo w rzeczywistych kolorach, ponieważ łączność między układami karty graficznej a pamięcią komputera odbywa się przy wykorzystaniu szybkiego interfejsu.

**akumulator** — Wewnętrzne źródło zasilania wielokrotnego ładowania, wykorzystywane do pracy na komputerze przenośnym, gdy nie jest on podłączony do zasilacza i gniazda elektrycznego.

**ALS** — Czujnik oświetlenia otoczenia.

**APR** — zaawansowany replikator portów — Urządzenie dokujące, umożliwiające wygodne korzystanie z monitora, klawiatury, myszy oraz innych urządzeń zewnętrznych podczas pracy z komputerem przenośnym.

**ASF** — format standardów alertów (alert standard format) — Standard definiujący mechanizm raportowania alertów dotyczących sprzętu i oprogramowania do konsoli zarządzania. Standard ASF zaprojektowano tak, aby był niezależny od platformy i systemu operacyjnego.

---

## B

**bajt** — Podstawowa jednostka danych wykorzystywana przez komputer. Bajt jest zazwyczaj równy 8 bitom.

**BIOS** (basic input/output system) — podstawowy system wejścia/wyjścia — Program (lub narzędzie) stanowiące interfejs pomiędzy sprzętem komputera a systemem operacyjnym. Jeśli nie wiadomo, jaki efekt w komputerze wywoła zmiana ustawienia, nie należy go zmieniać. Nazywany także *programem konfiguracji systemu*.

**bit** — Najmniejsza jednostka danych interpretowana przez komputer.

**Bluetooth® wireless technology** — Standard technologii bezprzewodowej krótkiego zasięgu (9 m [29 stóp]) urządzeń sieciowych umożliwiający obsługującym go urządzeniom automatyczne rozpoznawanie się.

**b/s** — bity na sekundę — Standardowa jednostka pomiaru szybkości transmisji danych.

**BTU** — brytyjska jednostka ciepła — Miara wydzielania ciepła.

---

## C

**C** — stopnie Celsjusza — Skala pomiaru temperatury, w którym 0° odpowiada punktowi zamarzania wody, a 100° punktowi wrzenia wody.

**chroniony przed zapisem** — Pliki lub nośniki, które nie mogą być zmienione. Zabezpieczenie przed zapisem pozwala uniknąć modyfikacji lub zniszczenia danych. Aby ochronić przed zapisem dyskietkę 3,5 cala, należy przesunąć blokadę zabezpieczającą przed zapisem na pozycję otwartą.

**COA** — certyfikat autentyczności (Certificate of Authenticity) — Kod alfanumeryczny systemu Windows znajdujący się na naklejce na komputerze. Nazywany jest również *Kluczem produktu* lub *Identyfikatorem produktu*.

**CRIMM** — moduł pamięci z ciąglą łączówką typu rambus — Specjalny moduł pozbawiony układów scalonych pamięci służący do wypełniania nieużywanych gniazd RIMM.

**czas pracy akumulatora** — Liczony w minutach lub godzinach okres, przez który akumulator komputera przenośnego utrzymuje energię i jest w stanie zasilać komputer.

**częstotliwość odświeżania** — Częstotliwość, mierzona w Hz, z jaką odświeżane są poziome linie ekranu (czasami jest ona określana jako *częstotliwość pionowa*). Im wyższa jest częstotliwość odświeżania, tym mniejsze migotanie jest widziane przez ludzkie oko.

**czujnik podczerwieni** — Port umożliwiający przesyłanie danych między komputerem a urządzeniem obsługującym komunikację w podczerwieni bez użycia połączenia kablowego.

---

## D

**DDR SDRAM** — pamięć SDRAM o podwójnej przepustowości — Typ pamięci SDRAM, który podwaja liczbę cykli przetwarzania pakietów danych, zwiększając wydajność systemu.

**DDR2 SDRAM** — pamięć SDRAM o podwójnej szybkości przesyłu danych 2 — Rodzaj pamięci DDR SDRAM, który używa 4-bitowego pobierania z wyprzedzeniem i innych zmian w architekturze, aby zwiększyć szybkość pamięci powyżej 400 MHz.

**DMA** — bezpośredni dostęp do pamięci — Kanał umożliwiający przesyłanie danych określonego typu pomiędzy pamięcią RAM a urządzeniem, z pominięciem procesora.

**DMTF** — Distributed Management Task Force — Konsorcjum producentów sprzętu i oprogramowania zajmujące się projektowaniem standardów zarządzania środowiskami rozproszonych stacji roboczych, sieci, przedsiębiorstw i Internetu.

**domena** — Grupa komputerów, programów i urządzeń sieciowych, które są zarządzane jako całość i które obowiązują wspólne zasady i procedury korzystania przez określoną grupę użytkowników. Użytkownik loguje się do domeny w celu uzyskania dostępu do jej zasobów.

**DRAM** — Pamięć przechowująca informacje w układach scalonych zawierających kondensatory.

**DSL** — cyfrowa linia abonencka (Digital Subscriber Line) — Technologia umożliwiająca stałe połączenie internetowe o dużej szybkości poprzez analogową linię telefoniczną.

**DVD** — uniwersalny dysk cyfrowy — Dysk o dużej pojemności, zazwyczaj używany do przechowywania filmów. Napędy DVD odczytują również większość nośników CD.

**DVD-R** — nagrywalny dysk DVD — Dysk DVD, na którym można nagrywać dane. Na dysk DVD-R dane można nagrywać tylko raz. Po nagraniu nie będzie można usunąć lub nadpisać danych.

**DVI** — cyfrowy interfejs wideo — Standard cyfrowej transmisji danych pomiędzy komputerem a wyświetlaczem cyfrowym.

**dysk CD** — dysk kompaktowy — Optyczny rodzaj nośnika do przechowywania danych, zazwyczaj używany do przechowywania oprogramowania lub muzyki.

**dysk CD-R** — dysk CD jednokrotnego zapisu — Dysk CD, na którym można nagrywać dane. Dane mogą zostać nagrane na dysk CD-R tylko jednorazowo. Po nagraniu nie będzie można usunąć lub nadpisać danych.

**dysk CD-RW** — dysk CD wielokrotnego zapisu — Dysk CD, na którym można wielokrotnie zapisywać dane. Na dysku CD-RW można zapisać dane, a następnie wymazać je i nadpisać (zapisać ponownie).

**dysk DVD+RW** — Odmiana dysku DVD wielokrotnego zapisu. Na dysku DVD+RW można zapisać dane, a następnie wymazać je i nadpisać (zapisać ponownie). Technologia DVD+RW różni się od technologii DVD-RW.

**dysk rozruchowy** — Dysk, którego użyć można do uruchomienia komputera. Rozruchowy dysk CD lub inny dysk CD powinien być zawsze dostępny na wypadek uszkodzenia dysku twardego lub zainfekowania komputera wirusem.

**dyskietka** — Forma elektromagnetycznego nośnika danych. Znana dawniej pod nazwą dysk miękki.

---

## E

**ECC** — sprawdzanie błędów i korekcja — Typ pamięci zawierający specjalne układy testujące poprawność danych podczas ich przesyłania do i z pamięci.

**ECP** — port o rozszerzonych możliwościach — Złącze równoległe zapewniające ulepszoną dwukierunkową transmisję danych. Port ECP, podobnie jak EPP, podczas transferu danych wykorzystuje bezpośredni dostęp do pamięci, co często wpływa korzystnie na wydajność.

**edytor tekstu** — Program wykorzystywany do tworzenia i edycji plików zawierających tylko tekst, na przykład Notatnik w systemie Windows wykorzystuje edytor tekstu. Edytory tekstu nie umożliwiają zazwyczaj zawijania wierszy czy formatowania tekstu (podkreślenia, zmiany czcionek itp.).

**EIDE** — udoskonalona zintegrowana elektronika urządzeń — Ulepszona wersja interfejsu IDE dla dysków twardych i napędów CD.

**EMI** — zakłócenia elektromagnetyczne — Zakłócenia elektryczne powodowane przez promieniowanie elektromagnetyczne.

**ENERGY STAR®** — Wymagania Agencji Ochrony Środowiska (Environmental Protection Agency) dotyczące ogólnego zużycia energii elektrycznej.

**EPP** — udoskonalony port równoległy — Złącze równoległe zapewniające dwukierunkową transmisję danych.

**ESD** — wyładowania elektrostatyczne — Gwałtowne wyładowanie elektryczności statycznej. Wyładowanie elektrostatyczne może spowodować uszkodzenie układów scalonych znajdujących się w komputerze i sprzęcie komunikacyjnym.

**ExpressCard** — Wymienna karta we/wy zgodna ze standardem PCMCIA. Popularnymi typami kart ExpressCard są modemy i karty sieciowe. Kart ExpressCard obsługują zarówno standard PCI Express, jak i USB 2.0.

---

## F

**FCC** — Federalna komisja komunikacji (Federal Communications Commission) — Agencja rządu USA odpowiedzialna za wprowadzanie w życie przepisów związanych z komunikacją i określających ilość promieniowania, jakie mogą emitować komputery i inny sprzęt elektroniczny.

**folder** — Miejsce na dysku lub w napędzie służące do organizowania i grupowania plików. Pliki w folderze mogą być przeglądane i porządkowane na wiele sposobów, na przykład alfabetycznie, według dat lub według rozmiarów.

**formatowanie** — Proces przygotowania napędu lub dysku do przechowywania plików. Podczas formatowania napędu lub dysku znajdujące się na nim informacje są tracone.

**FTP** — protokół przesyłania plików — Standardowy protokół internetowy używany do wymiany plików między komputerami podłączonymi do sieci Internet.

---

## G

**G** — grawitacja — Miara ciężaru i siły.

**GB** — gigabajt — Jednostka ilości danych równa 1024 MB (1 073 741 824 bajty). W odniesieniu do pojemności dysków twardych jest ona często zaokrąglana do 1 000 000 bajtów.

**GHz** — gigaherc — Jednostka częstotliwości równa miliardowi Hz, czyli tysiącowi MHz. Szybkość procesorów, magistrali i interfejsów komputera jest często mierzona w GHz.

**gniazdo rozszerzeń** — Złącze na płycie systemowej (w niektórych komputerach), w którym instaluje się kartę rozszerzeń, podłączając ją w ten sposób do magistrali systemowej.

**GUI** — graficzny interfejs użytkownika — Oprogramowanie komunikujące się z użytkownikiem za pomocą menu, okien i ikon. Większość programów pracujących w systemach operacyjnych Windows wykorzystuje interfejsy GUI.

---

## H

**HTML** — język hipertekstowego znakowania informacji — Zestaw kodów wstawianych do strony sieci Web, umożliwiający wyświetlenie jej w przeglądarce internetowej.

**HTTP** — protokół przesyłania hipertekstu — Protokół umożliwiający wymianę plików pomiędzy komputerami podłączonymi do Internetu.

**Hz** — herc — Jednostka miary częstotliwości odpowiadająca 1 cyklowi na sekundę. Komputery i urządzenia elektroniczne często mierzone są za pomocą kiloherców (kHz), megaherców (MHz), gigaherców (GHz) oraz teraherców (THz).

---

## I

**IC** — układ scalony — Półprzewodnikowa płytka lub układ z wbudowanymi tysiącami lub milionami miniaturowych elementów elektronicznych, używane w sprzęcie komputerowym, audio i wideo.

**IDE** — zintegrowana elektronika urządzeń — Interfejs urządzeń pamięci masowej, w których kontroler zintegrowany jest z dyskiem twardym lub napędem CD.

**IEEE 1394** — Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc. — Magistrala szeregowo o wysokiej wydajności używana do podłączania do komputera urządzeń zgodnych ze standardem IEEE 1394, takich jak aparaty cyfrowe i odtwarzacze DVD.

**IrDA** — Infrared Data Association — Organizacja, która opracowuje międzynarodowe standardy komunikacji w podczerwieni.

**ISP** — usługodawca internetowy — Firma oferująca dostęp do swojego serwera w celu bezpośredniego połączenia się z siecią Internet, wysyłania i odbierania poczty e-mail oraz przeglądania witryn sieci Web. Zazwyczaj ISP oferuje za opłatą pakiet oprogramowania, nazwę użytkownika i telefoniczne numery dostępowe.

---

## K

**karnet** — Jest to międzynarodowy dokument celny, który ułatwia tymczasowy wwóz produktu do innych krajów. Jest również znany jako *paszport handlowy*.

**karta inteligentna** — Karta, na której umieszczono procesor i układ pamięci. Karty inteligentne mogą być używane do uwierzytelniania użytkownika na komputerze obsługującym karty inteligentne.

**karta PC** — Wymienna karta we/wy zgodna ze standardem PCMCIA. Popularnymi typami kart PC są modemy i karty sieciowe.

**karta rozszerzenia** — Karta z układami elektronicznymi, którą instaluje się w gnieździe rozszerzenia na płycie systemowej niektórych komputerów w celu zwiększenia możliwości komputera. Kartami rozszerzeń są np. karty graficzne, karty modemu i karta dźwiękowa.

**karta sieciowa** — Układ umożliwiający pracę w sieci. Komputer może być wyposażony w kartę sieciową wbudowaną na płycie systemowej lub kartę PC zawierającą w sobie kartę sieciową. Karta sieciowa nazywana jest również *kontrolerem NIC* (Network Interface Controller).

**Karta SIM** — Subscriber Identity Module. Karta SIM zawiera mikroukład scalony szyfrujący transmisję głosu i danych. Kart SIM mogą być używane w telefonach lub komputerach przenośnych.

**kb** — kilobit — Jednostka danych równa 1024 bitom. Jest to miara pojemności układów scalonych pamięci.

**KB** — kilobajt — Jednostka danych równa 1024 bajtom, często określana jest jako 1000 bajtów.

**kHz** — kiloherc — Jednostka częstotliwości równa 1000 Hz.

**Kod ekspresowej usługi** — Kod numeryczny znajdujący się na naklejce na komputerze firmy Dell™. Kod ESC należy podać, kontaktując się z firmą Dell w celu uzyskania pomocy technicznej. Nie w każdym kraju usługa kodu ESC firmy Dell jest dostępna.

**kontroler** — Układy scalone sterujące przepływem danych między procesorem a pamięcią lub między procesorem a urządzeniami.

**kontroler grafiki** — Układ w karcie graficznej lub na płycie systemowej (w komputerach ze zintegrowanym kontrolerem grafiki), który w połączeniu z monitorem umożliwia komputerowi wyświetlanie grafiki.

**kopia zapasowa** — Kopia pliku programu lub danych na dyskietce, dysku CD, dysku DVD lub dysku twardym. Regularne wykonywanie kopii zapasowych plików danych z dysku twardego jest wskazanym środkiem ostrożności.

**kursor** — Znacznik na wyświetlaczu lub ekranie określający, w którym miejscu wykonana zostanie czynność pochodząca z klawiatury, panelu dotykowego lub myszy. Kursor przybiera zazwyczaj postać migającej ciągłej linii, znaku podkreślenia albo małej strzałki.

---

## L

**LAN** — sieć lokalna — Sieć komputerowa obejmująca niewielki obszar. Sieć LAN jest zazwyczaj ograniczona do budynku lub kilku sąsiadujących budynków. Sieć LAN może być podłączona do innej sieci LAN na dowolną odległość za pomocą linii telefonicznych i fal radiowych; takie połączone ze sobą sieci LAN tworzą sieć rozległą (WAN).

**LCD** — wyświetlacz ciekłokrystaliczny — Technologia stosowana w komputerach przenośnych i płaskich wyświetlaczach panelowych.

**LED** — dioda świecąca — Element elektroniczny emitujący światło, wskazujący stan komputera.

**LPT** — terminal drukowania wierszowego — Oznaczenie dla połączenia równoległego do drukarki lub innego urządzenia równoległego.

---

## M

**magistrala** — Ścieżka komunikacyjna pomiędzy elementami komputera.

**magistrala FSB** — Ścieżka transmisji danych i interfejs fizyczny pomiędzy procesorem, a pamięcią RAM.

**magistrala lokalna** — Magistrala danych zapewniająca wysoką przepustowość w komunikacji urządzeń z procesorem.

**mapowanie pamięci** — Proces, za pomocą którego podczas uruchamiania komputer przypisuje miejscom fizycznym adresy pamięci. Następnie urządzenia i oprogramowanie mogą zidentyfikować informacje udostępniane procesorowi.

**Mb** — megabit — Miara pojemności układów pamięci równa 1024 kb.

**Mb/s** — megabit na sekundę — Milion bitów na sekundę. Miara ta jest zazwyczaj wykorzystywana do określania prędkości transmisji modemów i sieci.

**MB** — megabajt — Jednostka ilości danych równa 1 048 576 bajtów. 1 MB jest równy 1024 kB. W odniesieniu do pojemności dysków twardych jest ona często zaokrąglana do 1 000 000 bajtów.

**MB/s** — megabajty na sekundę — Milion bajtów na sekundę. W tych jednostkach podaje się zazwyczaj prędkość przesyłu danych.

**MHz** — megaherc — Miara częstotliwości odpowiadająca 1 milionowi cykli na sekundę. Szybkości procesorów, magistrali i interfejsów komputera są często mierzone w MHz.

**modem** — Urządzenie umożliwiające komputerowi komunikowanie się z innymi komputerami za pośrednictwem analogowej linii telefonicznej. Wyróżnia się trzy typy modemów: zewnętrzne, karty PC oraz wewnętrzne. Modemu używa się zazwyczaj do łączenia z siecią Internet i wymiany poczty e-mail.

**moduł pamięci** — Mała płytka drukowana zawierająca układy scalone pamięci, którą podłącza się do płyty systemowej.

**moduł podróżny** — Plastikowe urządzenie przeznaczone do wkładania do wnęki modułowej komputera przenośnego i zmniejszenia wagi komputera.

**monitor** — Podobne do telewizora urządzenie o wysokiej rozdzielczości wyświetlające informacje wyjściową komputera.

**ms** — milisekunda — Miara czasu odpowiadająca jednej tysięcznej części sekundy. W milisekundach mierzy się czas dostępu urządzeń pamięci masowej.

**mysz** — Urządzenie wskazujące sterujące ruchem kursora na ekranie. Zazwyczaj, aby przesunąć wskaźnik lub kursor na ekranie, przesuwa się mysz po twardej, płaskiej powierzchni.

---

## N

**napęd CD** — Napęd wykorzystujący optyczną technologię odczytu danych z dysków CD.

**napęd CD-RW** — Napęd mogący odczytywać dyski CD oraz zapisywać dyski CD-RW (wielokrotnego zapisu) i CD-R (jednokrotnego zapisu). Dyski CD-RW można zapisywać wielokrotnie, natomiast dyski CD-R można zapisać tylko raz.

**napęd CD-RW/DVD** — Napęd nazywany czasem napędem hybrydowym lub napędem combo, na którym można odczytywać dyski CD i DVD oraz zapisywać dyski CD-RW (wielokrotnego zapisu) i CD-R (jednokrotnego zapisu). Dyski CD-RW można zapisywać wielokrotnie, natomiast dyski CD-R można zapisać tylko raz.

**napęd DVD** — Napęd wykorzystujący optyczną technologię odczytu danych z dysków DVD i CD.

**napęd DVD+RW** — Napęd mogący odczytywać dyski DVD i większość nośników CD oraz zapisywać dyski DVD-RW (DVD wielokrotnego zapisu).

**napęd dyskietek** — Napęd dyskietek może odczytywać i zapisywać dyskietki.

**napęd dysku twardego** — Napęd odczytujący i zapisujący dane na dysku twardym. Terminy napęd dysku twardego i dysk twardy są często stosowane zamiennie.

**napęd optyczny** — Napęd wykorzystujący optyczną technologię odczytu lub zapisu danych na dyskach CD, DVD lub DVD+RW. Napędy optyczne to np. napędy CD, DVD, CD-RW i hybrydowe napędy CD-RW/DVD.

**napęd Zip** — Napęd dyskietek o wysokiej pojemności opracowany przez firmę Iomega Corporation, wykorzystujący 3,5-calowe dyski wymienne, nazwane dyskami Zip. Dyski Zip są nieco większe niż zwykłe dyskietki, około dwa razy grubsze i mogą pomieścić do 100 MB danych.

**NIC** — Patrz *karta sieciowa*.

**ns** — nanosekunda — Miara czasu odpowiadająca jednej miliardowej części sekundy.

**NVRAM** — nieulotna pamięć o dostępie swobodnym — Typ pamięci, który przechowuje dane, gdy komputer jest wyłączony lub utraci zewnętrzne źródło zasilania. Pamięć NVRAM jest stosowana do przechowywania informacji dotyczących konfiguracji komputera, takich jak data, godzina i inne ustawione przez użytkownika opcje konfiguracji systemu.

---

## O

**obszar powiadomienia** — Część paska zadań systemu Windows zawierająca ikony umożliwiające szybki dostęp do programów i funkcji komputera, takich jak zegar, regulacja głośności i stan drukowania. Określany również jako *pasek zadań*.

**odtwarzacz CD** — Oprogramowanie wykorzystywane do odtwarzania muzycznych dysków CD. Okno odtwarzacza CD zawiera przyciski sterowania odtwarzaniem dysku CD.

**odtwarzacz DVD** — Oprogramowanie wykorzystywane do oglądania filmów DVD. Okno odtwarzacza DVD zawiera przyciski do sterowania odtwarzaniem filmu.

**oprogramowanie** — Dowolny element, który może być przechowywany w formie elektronicznej, np. pliki lub programy komputerowe.

**oprogramowanie antywirusowe** — Program przeznaczony do identyfikowania wirusów, poddawania ich kwarantannie i/lub usuwania z komputera.

---

## P

**pamięć** — Obszar tymczasowego przechowywania danych znajdujący się wewnątrz komputera. Ponieważ dane w pamięci nie są trwałe, zalecane jest, aby często zapisywać pliki podczas pracy nad nimi i aby zapisywać pliki przed wyłączeniem komputera. Komputer może zawierać wiele rodzajów pamięci, takich jak RAM, ROM i pamięć graficzna. Często słowo pamięć jest używane jako synonim pamięci RAM.

**pamięć podręczna** — Specjalny mechanizm przechowywania danych umożliwiający bardzo szybki dostęp do nich. Może to być zarezerwowana sekcja pamięci głównej lub niezależne urządzenie. Pamięć podręczna zwiększa efektywność wielu operacji procesora.

**pamięć podręczna pierwszego poziomu (L1 cache)** — Podstawowa pamięć podręczna znajdująca się wewnątrz procesora.

**pamięć podręczna drugiego poziomu (L2 cache)** — Dodatkowa pamięć podręczna, która może znajdować się na zewnątrz procesora lub może być częścią jego architektury.

**pamięć wideo** — Pamięć składająca się z układów pamięci, przeznaczona dla funkcji wideo. Pamięć wideo jest zazwyczaj szybsza niż pamięć systemowa. Ilość zainstalowanej pamięci wideo ma głównie wpływ na ilość kolorów, jakie program może wyświetlić.

**Panel sterowania** — Narzędzie systemu Windows służące do modyfikowania ustawień systemu operacyjnego i sprzętu, takich jak ustawienia wyświetlania.

**partycja** — Fizyczny obszar na dysku twardym, który jest przyporządkowany do jednego lub kilku obszarów logicznych, zwanych dyskami logicznymi. Każda partycja może zawierać wiele dysków logicznych.

**pasek zadań** — Patrz *obszar powiadomienia*.

**PCI** — połączenie elementów zewnętrznych — PCI to magistrala lokalna obsługująca 32- i 64-bitowe ścieżki danych. Zapewnia ścieżki danych o wysokiej szybkości pomiędzy procesorem a urządzeniami, takimi jak karty graficzne, napędy i urządzenia sieciowe.

**PCI Express** — Modyfikacja interfejsu PCI, która zwiększa szybkość przesyłania danych pomiędzy procesorem i podłączonymi do niego urządzeniami. Interfejs PCI Express umożliwia przesyłanie danych z szybkością od 250 MB/s do 4 GB/s. Jeżeli zestaw układów scalonych interfejsu PCI Express oraz urządzenie są przystosowane do różnych szybkości, będą one pracowały z niższą szybkością.

**PCMCIA** (Personal Computer Memory Card International Association) — Organizacja, która opracowała standardy kart PC.

**piksel** — Pojedynczy punkt na ekranie wyświetlacza. Ułożenie pikseli w wierszach i kolumnach tworzy obraz. Rozdzielczość graficzna, taka jak 800 x 600, wyrażana jest przez liczbę pikseli w poziomie i w pionie.

**PIN** — osobisty numer identyfikacyjny — Ciąg cyfr i/lub liter używany do ograniczenia nieautoryzowanego dostępu do sieci komputerowych i innych zabezpieczonych systemów.

**PIO** — programowane wejście/wyjście — Metoda przesyłania danych pomiędzy dwoma urządzeniami, w której procesor jest częścią ścieżki danych.

**plik pomocy** — Plik zawierający informacje opisowe lub instrukcje dotyczące określonego produktu. Niektóre pliki pomocy są powiązane z określonym programem, tak jak *Pomoc* w programie Microsoft Word. Inne pliki pomocy stanowią niezależne źródła referencyjne. Pliki pomocy mają zazwyczaj rozszerzenie *.hlp* lub *.chm*.

**plik readme** — Plik tekstowy dołączony do pakietu oprogramowania lub urządzenia. Zazwyczaj plik readme zawiera informacje dotyczące instalacji oraz opis nowych cech produktu oraz poprawek, które nie zostały umieszczone w dokumentacji.

**Plug and Play** — Technologia umożliwiająca automatyczne konfigurowanie urządzeń przez komputer. Technologia Plug and Play umożliwia automatyczną instalację, konfigurację i zgodność z istniejącym sprzętem, jeżeli system BIOS, system operacyjny i wszystkie urządzenia są zgodne z Plug and Play.

**płyta systemowa** — Główna płytką drukowaną w komputerze. Nosi również nazwę  *płyty głównej*.

**POST** — autotest po włączeniu (power-on self-test) — Programy diagnostyczne ładowane automatycznie przez system BIOS, które wykonują podstawowe testy głównych podzespołów komputera, takich jak pamięć, dyski twarde i karty graficzne. Jeżeli w wyniku działania testów POST żadne problemy nie zostaną wykryte, uruchamianie komputera jest kontynuowane.

**prąd zmienny** — Rodzaj prądu zasilającego komputer po podłączeniu kabla zasilacza do gniazda elektrycznego.

**procesor** — Komputerowy układ elektroniczny, który interpretuje i wykonuje instrukcje programów. Czasami procesor nazywany jest centralną jednostką

obliczeniową (ang. CPU).

**program** — Oprogramowanie przetwarzające dane, takie jak arkusz kalkulacyjny, edytor tekstu, baza danych czy gra. Do uruchamiania programów wymagany jest system operacyjny.

**program instalacyjny** — Program wykorzystywany do instalowania i konfigurowania sprzętu oraz oprogramowania. Programy **setup.exe** oraz **install.exe** są zawarte w większości pakietów oprogramowania systemu Windows. Program instalacyjny różni się od konfiguracji systemu.

**program konfiguracji systemu** — Program narzędziowy stanowiący interfejs pomiędzy sprzętem komputera, a systemem operacyjnym. Program konfiguracji systemu umożliwia skonfigurowanie funkcji wybieranych przez użytkownika w systemie BIOS, takich jak data i godzina albo hasło systemowe. Jeśli nie wiadomo, jaki efekt w komputerze wywoła zmiana danego ustawienia, nie należy go w tym programie zmieniać.

**przeplot pamięci dyskowej** — Technika rozmieszczania danych na wielu napędach dyskowych. Przeplot pamięci dyskowej może przyspieszyć wykonywanie operacji, przy których pobierane są dane przechowywane na dysku. Komputery używające przeplotu pamięci dyskowej zazwyczaj umożliwiają wybranie rozmiaru jednostki danych lub zakresu rozkładania danych.

**przerwanie IRQ** — Żądanie przerwania — Ścieżka elektroniczna przypisana określonemu urządzeniu, za pomocą której urządzenie to może się komunikować z procesorem. Do każdego podłączonego urządzenia musi być przypisane przerwanie IRQ. Choć dwa urządzenia mogą mieć przypisane to samo przerwanie IRQ, to nie mogą one działać jednocześnie.

**PS/2** — personal system/2 — Typ złącza służącego do podłączania klawiatury, myszy lub klawiatury numerycznej zgodnej z PS/2.

**PXE** — przedrozruchowe środowisko wykonawcze — Standard WfM (Wired for Management), który umożliwia zdalną konfigurację i uruchomienie podłączonych do sieci komputerów nie mających systemu operacyjnego.

---

## R

**radiator** — Metalowa płytka umieszczana na niektórych procesorach, pomagająca rozproszyć wydzielające się ciepło.

**RAID** — nadmiarowa macierz niezależnych dysków — Metoda zapewniania redundancji danych. Do niektórych często spotykanych implementacji należą RAID 0, RAID 1, RAID 5, RAID 10 i RAID 50.

**RAM** — pamięć o dostępie swobodnym — Główny obszar, w którym tymczasowo przechowywane są instrukcje i dane programu. Informacje znajdujące się w pamięci RAM są tracone w momencie wyłączenia komputera.

**RFI** — zakłócenia na częstotliwościach radiowych — Zakłócenia generowane na typowych częstotliwościach radiowych, w zakresie od 10 kHz do 100 000 MHz. Częstotliwości radiowe zajmują niższą część spektrum częstotliwości elektromagnetycznych i są zakłócanie znacznie częściej niż promieniowanie o częstotliwościach wyższych, jak np. fale podczerwone czy światłne.

**ROM** — pamięć stała — Pamięć przechowująca dane i programy, której zawartość nie może być usunięta lub zapisana przez komputer. Pamięć ROM, w przeciwieństwie do pamięci RAM, zachowuje swoją zawartość po wyłączeniu komputera. Niektóre programy, które mają istotne znaczenie dla pracy komputera, znajdują się w pamięci ROM.

**rozdzielczość** — Ostrość lub przejrzystość obrazu wydrukowanego przez drukarkę lub wyświetlanego na monitorze. Im wyższa rozdzielczość, tym ostrzejszy obraz.

**rozdzielczość graficzna** — Patrz *rozdzielczość*.

**rozruchowy dysk CD** — Dysk CD, którego użyć można do uruchomienia komputera. Rozruchowy dysk CD lub inny dysk CD powinien być zawsze dostępny na wypadek uszkodzenia dysku twardego lub zainfekowania komputera wirusem. Rozruchowym dyskiem CD jest dysk CD *Drivers and Utilities (ResourceCD)*.

**rozszerzona karta PC** — Karta PC, która po zainstalowaniu wystaje poza krawędź gniazda kart PC.

**RPM** — obroty na minutę — Liczba obrotów wykonywanych w ciągu minuty. W obr./min wyraża się często prędkość dysków twardego.

**RTC** — zegar czasu rzeczywistego — Zegar zasilany przez baterię, znajdujący się na płycie systemowej, który po wyłączeniu komputera przechowuje datę i godzinę.

**RTCST** — reset zegara czasu rzeczywistego — Zworka na płycie systemowej niektórych komputerów, której użycie może czasami ułatwić usunięcie problemów.

---

## S

**ScanDisk** — Narzędzie firmy Microsoft sprawdzające czy pliki, foldery i powierzchnia dysku twardego nie zawierają błędów. Program ScanDisk uruchamia się często po ponownym uruchomieniu komputera, który przestał odpowiadać.

**SDRAM** — synchroniczna dynamiczna pamięć o dostępie swobodnym — Typ pamięci DRAM, która jest synchronizowana z optymalną szybkością zegara procesora.

**sekwencja rozruchowa** — Kolejność, w jakiej komputer sprawdza poszczególne urządzenia, czy można dokonać z nich rozruchu.

**skrót** — Ikona umożliwiająca szybki dostęp do często wykorzystywanych programów, plików, folderów lub napędów. Klikając dwukrotnie ikonę umieszczoną na pulpicie systemu Windows, można otworzyć odpowiedni folder lub plik bez konieczności jego wyszukiwania. Ikony skrótów nie zmieniają lokalizacji plików. Usunięcie skrótu nie ma wpływu na oryginalny plik. Można również zmienić nazwę skrótu.

**skrót klawiaturowy** — Polecenie realizowane po naciśnięciu kilku klawiszy jednocześnie.

**S/PDIF** — Sony/Philips Digital Interface — Format pliku transferu dźwięku cyfrowego, który umożliwia transfer dźwięku z jednego pliku do drugiego bez potrzeby dokonywania konwersji do i z formatu analogowego, co mogłoby pogorszyć jakość dźwięku.

**sterownik** — Oprogramowanie umożliwiające systemowi operacyjnemu sterowanie urządzeniami, takimi jak drukarka. Wiele urządzeń nie działa poprawnie, jeśli w komputerze nie ma zainstalowanego prawidłowego sterownika.

**sterownik urządzenia** — Patrz *sterownik*.

**stopnie Fahrenheita** — Skala pomiaru temperatury, w którym 32° odpowiada punkowi zamarzania wody, a 212° punktowi wrzenia wody.

**Strike Zone™** — Wzmocniony obszar podstawy komputera, który chroni napęd dysku twardego działając jak urządzenie amortyzujące, gdy komputer jest narażony na wstrząs lub upadek (przy włączonym i wyłączonym komputerze).

**SVGA** — macierz graficzna super wideo — Standard graficzny obowiązujący dla kart i kontrolerów grafiki. Typowe rozdzielczości SVGA to 800 x 600 oraz 1024 x 768.

Liczba kolorów i rozdzielczość wyświetlana przez program zależy od możliwości monitora, kontrolera grafiki i jego sterownika, a także od ilości pamięci graficznej zainstalowanej w komputerze.

**SXGA** — superrozszerzona macierz graficzna — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1280 x 1024.

**SXGA+** — superrozszerzona macierz graficzna plus — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1400 x 1050.

**Szerokopasmowa sieć komórkowa** — Bezprzewodowa sieć danych o dużej szybkości wykorzystująca technologię komórkową i obejmująca dużo większy obszar geograficzny niż sieć WLAN. Znana również jako *WWAN*.

**szybkość magistrali** — Wyrażona w megahercach (MHz) szybkość, która określa, jak szybko można przesyłać informacje magistralą.

**szybkość zegara** — Podawana w megahercach (MHz) wartość, która określa szybkość działania elementów komputera podłączonych do magistrali systemowej.

---

## T

**tapeta** — Wzór tła lub obrazek umieszczony na pulpicie systemu Windows. Tapetę można zmienić za pomocą funkcji Control Panel (Panel sterowania) systemu Windows. Można również zeskanować ulubione zdjęcie i utworzyć z niego tapetę.

**TAPI** — interfejs programistyczny aplikacji telefonicznych — Umożliwia programom systemu Windows obsługiwanie szerokiej gamy urządzeń telefonicznych, obsługujących transmisje głosowe, danych, faksu i wideo.

**tryb gotowości** — Tryb zarządzania energią, w którym w celu oszczędzenia energii wstrzymywane są wszystkie niepotrzebne operacje komputera.

**tryb graficzny** — Tryb określający sposób, w jaki tekst i grafika są wyświetlane na monitorze. Oprogramowanie wykorzystujące grafikę, takie jak system operacyjny Windows, działa w trybach graficznych, które można zdefiniować jako x pikseli w poziomie na y pikseli w pionie i z kolorów. Oprogramowanie oparte na trybie tekstowym, takie jak edytory tekstu, działa w trybach graficznych, które można określić jako x kolumn na y wierszy znaków.

**tryb graficzny** — Tryb graficzny, który zdefiniować można jako x pikseli w poziomie na y pikseli w pionie na z kolorów. Tryby graficzne mogą wyświetlać nieograniczoną liczbę kształtów i czcionek.

**tryb hibernacji** — Tryb zarządzania energią, która zapisuje dane zawarte w pamięci w zarezerwowanym miejscu na dysku twardym, a następnie wyłącza komputer. Po ponownym rozruchu komputera informacje z pamięci, które zostały zapisane na dysku twardym, są automatycznie odtwarzane.

**tryb wyświetlania dualnego** — Ustawienie wyświetlania umożliwiające użycie drugiego monitora jako rozszerzenia wyświetlacza. Określany również jako *tryb wyświetlania rozszerzonego*.

**tryb wyświetlania rozszerzonego** — Ustawienie wyświetlania umożliwiające użycie drugiego monitora jako rozszerzenia wyświetlacza. Określany również jako *tryb wyświetlania podwójnego*.

**tylko do odczytu** — Dane lub pliki, które można przeglądać, ale których nie można poddawać edycji ani usuwać. Plik może mieć status tylko do odczytu, jeśli:

- o Znajduje się na zabezpieczonej przed zapisem dyskietce, dysku CD lub dysku DVD.
- o Umieszczony jest w sieci w katalogu, do którego administrator udzielił praw tylko wybranym użytkownikom.

---

## U

**UMA** — zunifikowana alokacja pamięci — Pamięć systemowa dynamicznie przydzielana karcie wideo.

**UPS** — zasilacz awaryjny — Zapasowe źródło zasilania używane podczas awarii zasilania lub zbyt dużego spadku napięcia. UPS podtrzymuje działanie komputera przez ograniczony czas, kiedy brak zasilania w sieci. Systemy UPS zazwyczaj redukują przepięcia, czasami umożliwiają także regulację napięcia. Małe systemy UPS zapewniają zasilanie z akumulatora przez kilka minut, umożliwiając zamknięcie systemu operacyjnego komputera.

**urządzenie** — Sprzęt, taki jak napęd dyskietek, drukarka czy klawiatura, który jest w komputerze zainstalowany lub jest do niego podłączony.

**urządzenie dokujące** — Patrz *APR*.

**USB** — uniwersalna magistrala szeregową — Interfejs sprzętowy przeznaczony dla urządzeń o małej szybkości, takich jak zgodna z USB klawiatura, mysz, joystick, skaner, zestaw głośników, drukarka, urządzenia szerokopasmowe (modemy DSL i kablowe), urządzenia przetwarzania obrazu lub urządzenia pamięci masowej. Urządzenia podłączone są bezpośrednio do 4-pinowego złącza w komputerze lub do wieloportowego koncentratora, który podłącza się do komputera. Urządzenia USB można podłączać i odłączać, gdy komputer jest włączony, a także spinać w łańcuch.

**UTP** — skrętka nieekranowana — Określa rodzaj kabla używanego w większości sieci telefonicznych i w niektórych sieciach komputerowych. Kable są chronione przed zakłóceniami elektromagnetycznymi przez skręcenie pary nieekranowanych kabli, a nie osłonięcie każdej pary metalową osłoną.

**UXGA** — ultrarozszerzona macierz graficzna — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1600 x 1200.

---

## V

**V** — volt — Miara potencjału elektrycznego lub siły elektromotorycznej. Napięcie o wartości 1 volta występuje, gdy prąd o natężeniu 1 ampera przepływa przez przewodnik o oporze 1 oma.

---

## W

**W** — wat — Jednostka mocy elektrycznej. Jeden wat to 1 amper prądu o napięciu 1 volta.

**we-wy** — wejście-wyjście — Operacja lub urządzenie wprowadzające i pobierające dane z komputera. Klawiatury i drukarki są urządzeniami wejścia/wyjścia.

**Wh** — watogodzina — Jednostka miary używana do określania przybliżonej pojemności akumulatora. Na przykład akumulator o pojemności 66 Wh może dostarczać prąd o mocy 66 watów przez 1 godzinę lub prąd o mocy 33 watów przez 2 godziny.

**wirus** — Program zaprojektowany do utrudniania pracy lub niszczenia danych przechowywanych w komputerze. Wirus przenosi się z jednego komputera do drugiego przez zainfekowany dysk, oprogramowanie pobrane z sieci Internet lub załączniki w wiadomościach e-mail. W momencie uruchomienia zainfekowanego programu uruchamiany jest również osadzony w nim wirus.

Popularnym typem wirusa jest wirus sektora rozruchowego, przechowywany w sektorze rozruchowym dyskietki. Jeśli dyskietka będzie pozostawiona w napędzie, gdy komputer jest wyłączony, to przy włączaniu komputera zostanie on zainfekowany, gdy odczyta sektor rozruchowy dyskietki, w którym powinien znajdować się system operacyjny. Jeśli komputer zostanie zainfekowany, wirus sektora rozruchowego będzie mógł powielać się na wszystkie dyskietki, które będą odczytywane lub zapisywane, dopóki wirus nie zostanie usunięty.

**WLAN** — bezprzewodowa sieć lokalna. Szereg wzajemnie połączonych komputerów bezprzewodowo komunikujących się ze sobą za pomocą punktów dostępowych lub routerów bezprzewodowych w celu zapewnienia dostępu do Internetu.

**wnęka modułowa** — Wnęka obsługująca urządzenia, jak np. napędy optyczne, drugi akumulator lub moduł podróży Dell TravelLite™.

**WWAN** — bezprzewodowa sieć o dużym zasięgu. Patrz *Szerokopasmowa sieć komórkowa*.

**WXGA** — szeroka rozszerzona macierz graficzna — Standard wideo dla kontrolerów i kart graficznych, obsługujący rozdzielczości do 1280 x 800.”

**wyjście telewizyjne S-video** — Złącze wykorzystywane do podłączania telewizora lub cyfrowego urządzenia dźwiękowego do komputera.

---

## X

**XGA** — rozszerzona macierz graficzna — Standard wideo dla kontrolerów i kart graficznych, obsługujący rozdzielczości do 1024 x 768.

---

## Z

**zabezpieczenie przeciwprzebiegowe** — Urządzenie zabezpieczające komputer przed skokami napięcia występującymi podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi, które mogłyby przejść do komputera z gniazda elektrycznego. Zabezpieczenia przeciwprzebiegowe nie chronią przed przerwami w dostawie prądu lub spadkami napięcia, które występują, gdy poziom napięcia spadnie o więcej niż 20%.

Połączenia sieciowe nie mogą być chronione przez zabezpieczenia przeciwprzebiegowe. W czasie burzy zawsze należy odłączać kabel sieciowy od złącza karty sieciowej.

**zamknięcie systemu** — Proces polegający na zamknięciu okien i programów, zamknięciu systemu operacyjnego i wyłączeniu komputera. Jeśli komputer zostanie wyłączony, zanim system zostanie zamknięty, może to spowodować utratę danych.

**ZIF** — bez nacisku — Typ gniazda lub złącza umożliwiający zainstalowanie lub wyjęcie układu komputera bez stosowania nacisku na układ lub jego gniazdo.

**zintegrowane** — Zwykle określenie to odnosi się do elementów znajdujących się na płycie systemowej komputera. Określane również jako *wbudowane*.

**Zip** — Popularny format kompresji danych. Pliki skompresowane za pomocą formatu Zip nazywane są plikami Zip i zazwyczaj mają rozszerzenie **.zip**. Specjalnym rodzajem skompresowanych plików są pliki samorozpakowujące się, które mają rozszerzenie **.exe**. Samorozpakowujący się plik można rozpakować, klikając go dwukrotnie.

**złącze DIN** — Okrągłe złącze z sześcioma stykami spełniające normy DIN (Deutsche Industrie-Norm), do którego zazwyczaj podłącza się klawiaturę lub mysz kablem zakończonym wtykiem PS/ 2.

**złącze równoległe** — Port we/wy często wykorzystywany do podłączania drukarki do komputera. Złącze to określane jest również jako *port LPT*.

**złącze szeregowe** — Port we/wy wykorzystywany do podłączania urządzeń, takich jak cyfrowe urządzenia przenośne lub aparaty cyfrowe do komputera.

**znacznik usługi** — Etykieta z kodem paskowym naklejona na komputerze, która umożliwia jej identyfikację podczas korzystania z sekcji Dell Support pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) lub podczas telefonowania do biura obsługi klienta lub pomocy technicznej firmy Dell.

---

## Ż

**żywotność akumulatora** — Liczony w latach okres, przez który akumulator komputera przenośnego nadaje się do rozładowywania i powtórznego ładowania.

---



[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Uzyskiwanie pomocy

### Podręcznik użytkownika komputera Dell™ Latitude™ D820

- [Uzyskiwanie wsparcia](#)
- [Problemy z zamówieniem](#)
- [Informacje o produkcie](#)
- [Zwrot produktów w celu dokonania naprawy gwarancyjnej lub otrzymania zwrotu pieniędzy](#)
- [Zanim zadzwonisz](#)
- [Kontakt z firmą Dell](#)

---

## Uzyskiwanie wsparcia

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Jeżeli zajdzie potrzeba ściągnięcia pokrywy komputera, należy najpierw odłączyć kable zasilania komputera oraz modemu od gniazd elektrycznych.

1. Wykonaj czynności podane w części [Rozwiązywanie problemów](#).
2. Uruchom program Dell Diagnostics (patrz [Program Dell Diagnostics](#)).
3. Zrób kopię [Diagnostycznej listy kontrolnej](#), a następnie wypełnij ją.
4. W czasie wykonywania procedur instalacji i rozwiązywania problemów pomocne może być korzystanie z obszernego pakietu usług elektronicznych firmy Dell, który jest dostępny w witrynie pomocy technicznej firmy Dell ([support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com)).
5. Jeśli wykonanie powyższych czynności nie rozwiązało problemu, skontaktuj się z firmą Dell (patrz [Kontakt z firmą Dell](#)).

**UWAGA:** Do działu pomocy technicznej należy dzwonić z aparatu telefonicznego znajdującego się niedaleko komputera lub bezpośrednio przy nim, aby pracownik pomocy technicznej mógł pomagać użytkownikowi podczas wykonywania wszystkich niezbędnych procedur.

**UWAGA:** System kodów Express Service Code (Kod ekspresowej obsługi) firmy Dell może nie być dostępny w każdym kraju.

Na polecenie zautomatyzowanego systemu telefonicznego Dell, wprowadź swój kod Express Service, aby skierować rozmowę bezpośrednio do personelu pomocy technicznej. Jeżeli użytkownik nie posiada kodu ESC, powinien otworzyć folder **Dell Accessories** (Akcesoria firmy Dell), kliknąć dwukrotnie ikonę **Express Service Code** (Kod ekspresowej obsługi) i postępować zgodnie ze wskazówkami.

Instrukcje dotyczące korzystania z obsługi technicznej można znaleźć w części „[Obsługa techniczna](#)”.

**UWAGA:** Nie wszystkie z poniżej wymienionych usług są dostępne poza stanami USA położonymi na kontynencie amerykańskim. Informacji o dostępności tych usług udzielają lokalne przedstawicielstwa firmy Dell.

## Usługi elektroniczne

Pomoc techniczna firmy Dell dostępna jest pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com). Na stronie **WELCOME TO DELL SUPPORT** należy wybrać odpowiedni region i podać wymagane informacje, aby uzyskać dostęp do narzędzi pomocy i informacji.

Z firmą Dell można skontaktować się elektronicznie, korzystając z poniższych adresów:

- 1 Sieć WWW

[www.dell.com/](http://www.dell.com/)

[www.dell.com/ap/](http://www.dell.com/ap/) (tylko na Dalekim Wschodzie, w Australii i Oceanii)

[www.dell.com/jp](http://www.dell.com/jp) (tylko w Japonii)

[www.euro.dell.com](http://www.euro.dell.com) (tylko w Europie)

[www.dell.com/la/](http://www.dell.com/la/) (w krajach Ameryki Łacińskiej)

[www.dell.ca](http://www.dell.ca) (tylko w Kanadzie)

- 1 Anonimowy serwer FTP (file transfer protocol)

[ftp.dell.com/](ftp://ftp.dell.com/)

Zaloguj się jako użytkownik anonimowy: anonymous. Jako hasła należy użyć własnego adresu e-mail.

- 1 Electronic Support Service (Elektroniczna usługa pomocy)

mobile\_support@us.dell.com

support@us.dell.com

apsupport@dell.com (tylko na Dalekim Wschodzie, w Australii i Oceanii)

**support.jp.dell.com** (tylko w Japonii)

**support.euro.dell.com** (tylko w Europie)

1 Elektroniczny serwis ofertowy

apmarketing@dell.com (tylko na Dalekim Wschodzie, w Australii i Oceanii)

sales\_canada@dell.com (tylko w Kanadzie)

## Serwis AutoTech

Od automatycznej pomocy technicznej firmy Dell — AutoTech — można uzyskać zarejestrowane odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania klientów firmy Dell dotyczące komputerów przenośnych i stacjonarnych.

W przypadku kontaktowania się z usługą AutoTech należy użyć telefonu z wybieraniem tonowym, aby wybrać tematy odpowiadające pytaniom użytkownika.

Usługa AutoTech jest dostępna 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu. Dostęp do niej można też uzyskać z serwisu pomocy technicznej. W celu uzyskania numeru telefonicznego należy zapoznać się z numerami kontaktowymi dla regionu użytkownika.

## Automatyczna obsługa stanu zamówienia

Stan dowolnego zamówionego produktu firmy Dell™ można sprawdzić w witrynie **support.euro.dell.com** lub dzwoniąc do automatycznej obsługi stanu zamówienia. Nagrane komunikaty zawierają informacje potrzebne do znalezienia złożonego zamówienia i uzyskania raportu na jego temat. W celu uzyskania numeru telefonicznego należy zapoznać się z numerami kontaktowymi dla regionu użytkownika.

## Obsługa techniczna

Obsługa techniczna udziela pomocy związanej ze sprzętem firmy Dell przez 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu. Personel pomocy technicznej stara się udzielać użytkownikom szybkich i dokładnych odpowiedzi, korzystając z komputerowych rozwiązań diagnostycznych.

Abi skontaktować się z serwisem pomocy technicznej firmy Dell, zapoznaj się z częścią „[Uzyskiwanie wsparcia](#)”, a następnie zadzwoń na numer lokalny, zgodnie z listą zawartą w części [Kontakt z firmą Dell](#).

---

## Problemy z zamówieniem

W przypadku pojawienia się problemu związanego z zamówieniem – np. brak części, niewłaściwe części, czy nieprawidłowy rachunek – skontaktuj się z obsługą klienta Dell. Telefonując, miej pod ręką fakturę lub specyfikację dostawy. W celu uzyskania numeru telefonicznego należy zapoznać się z numerami kontaktowymi dla regionu użytkownika.

---

## Informacje o produkcji

W witrynie sieci Web firmy Dell pod adresem **www.dell.com** można znaleźć informacje dotyczące dodatkowych produktów firmy Dell, a także złożyć zamówienie. Aby uzyskać numer telefoniczny do specjalisty ds. sprzedaży, należy zapoznać się z numerami kontaktowymi dla regionu użytkownika.

---

## Zwrot produktów w celu dokonania naprawy gwarancyjnej lub otrzymania zwrotu pieniędzy

Wszystkie produkty odsyłane do naprawy gwarancyjnej lub do zwrotu należy przygotować w następujący sposób:

1. Zadzwoń do firmy Dell, aby uzyskać numer autoryzacji materiałów zwrotnych i napisz go wyraźnie w widocznym miejscu na pudełku.

W celu uzyskania numeru telefonicznego należy zapoznać się z numerami kontaktowymi dla regionu użytkownika.

2. Załącz kopię faktury i list opisujący powód odesłania produktu.

3. Dołącz kopię [diagnostycznej listy kontrolnej](#) określającą wykonane testy oraz opisującą komunikaty o błędach wyświetlone przez program Dell Diagnostics.

4. Jeśli odsyłasz produkt, aby odzyskać pieniądze, dołącz wszystkie akcesoria, które należą do zwracanych przedmiotów (przewody zasilania, dyskiety z oprogramowaniem, przewodniki itd.).
5. Zapakuj zwracane urządzenie w oryginalne (lub równorzędne) opakowanie.

Jesteś odpowiedzialny za pokrycie kosztów przesyłki. Odpowiadasz również za ubezpieczenie zwracanego produktu i akceptujesz ryzyko utraty produktu w trakcie wysyłki do Dell. Przesyłki za pobraniem (C.O.D.) nie są akceptowane.

Zwroty niespełniające dowolnego z powyższych warunków będą odrzucane przez firmę Dell i odsyłane użytkownikowi.

## Zanim zadzwonisz

**UWAGA:** Przed wybraniem numeru należy przygotować swój kod ESC (Express Service Code). Dzięki niemu automatyczny system telefoniczny firmy Dell może sprawniej obsługiwać odbierane połączenia.

Pamiętać o wypełnieniu [diagnostycznej listy kontrolnej](#). Jeżeli jest to możliwe, przed wykonaniem telefonu do firmy Dell należy włączyć komputer i dzwonić z aparatu telefonicznego znajdującego się przy komputerze lub w jego pobliżu. Personel obsługi może poprosić użytkownika o wpisanie pewnych poleceń na klawiaturze, przekazywanie szczegółowych informacji podczas wykonywania operacji lub wykonanie innych czynności związanych z rozwiązywaniem problemów, które można przeprowadzić tylko na samym komputerze. Należy też mieć pod ręką dokumentację komputera.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy przeczytać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

|   |
|---|
| <b>Diagnostyczna lista kontrolna</b>  |
| Nazwisko i imię:  |
| Data:   |
| Adres:  |
| Numer telefonu:   |
| Znacznik usługi (kod kreskowy na tylnej części komputera):  |
| Kod ESC (kod ekspresowej obsługi):  |
| Numer autoryzacji zwrotu materiałów (jeżeli został on podany przez pomoc techniczną firmy Dell):  |
| System operacyjny i jego wersja:  |
| Urządzenia:   |
| Karty rozszerzeń:   |
| Czy komputer użytkownika jest podłączony do sieci? Tak/Nie  |
| Sieć, wersja i karta sieciowa:  |
| Programy i ich wersje:  |
| Według instrukcji zamieszczonych w dokumentacji systemu operacyjnego ustal zawartość systemowych plików startowych. Jeśli do komputera podłączona jest drukarka, wydrukuj poszczególne pliki. Jeśli nie ma drukarki, przed skontaktowaniem się z firmą Dell przepisz zawartość poszczególnych plików. |
| Komunikat o błędzie, kod dźwiękowy lub kod diagnostyczny:   |
| Opis problemu oraz procedur wykonywanych przez użytkownika w celu rozwiązania problemu:   |

## Kontakt z firmą Dell

Elektroniczne kontaktowanie się z firmą Dell jest możliwe za pośrednictwem następujących witryn sieci Web:

- 1 [www.dell.com](http://www.dell.com)
- 1 [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) (pomoc techniczna)
- 1 [premiersupport.dell.com](http://premiersupport.dell.com) (pomoc techniczna dla klientów z sektora oświaty, rządowego, służby zdrowia oraz dużych i średnich przedsiębiorstw, w tym klientów o Premier, Platinum i Gold)

Dokładny adres sieci Web dla danego kraju można znaleźć w sekcji dotyczącej tego kraju w poniższej tabeli.

**UWAGA:** Z numerów bezpłatnych można korzystać tylko na terenie kraju, dla którego zostały wymienione.

**UWAGA:** W niektórych krajach pomoc techniczna dla komputerów przenośnych Dell XPS jest dostępna pod osobnym numerem telefonu wymienionym na liście uczestniczących krajów. Jeśli numer telefonu dla komputerów przenośnych XPS nie został tam podany, można skontaktować się firmą Dell za pomocą podanego numeru pomocy technicznej, a rozmowa zostanie odpowiednio przekierowana.

Poniższe adresy elektroniczne, numery telefonów i numery kierunkowe pozwalają, w razie potrzeby, skontaktować się z firmą Dell. Aby uzyskać informację o numerach, skontaktuj się z lokalnym lub międzynarodowym operatorem sieci telefonicznej.

| Kraj (miasto)<br>Prefiks międzynarodowy<br>Numer kierunkowy kraju | Nazwa działu,<br>adres internetowy i poczty elektronicznej | Numery kierunkowe,<br>numery lokalne<br>i numery bezpłatne |
|---|--|--|
|---|--|--|

|   |  |                                     |
|---|--|-------------------------------------|
| <b>Numer kierunkowy miasta</b>  |  |                                     |
| <b>Ameryka Łacińska</b>   | Obsługa klienta (Austin, Texas, USA)   | 512 728-4093                        |
|   | Obsługa klienta (Austin, Teksas, USA)  | 512 728-3619                        |
|   | Faks (Pomoc techniczna i Obsługa klienta) — Austin, Texas, USA   | 512 728-3883                        |
|   | Sprzedaż (Austin, Teksas, USA)   | 512 728-4397                        |
|   | Faks działu sprzedaży SalesFax (Austin, Teksas, USA)   | 512 728-4600<br>lub 512 728-3772    |
| <b>Anguilla</b>   | <b>Pomoc ogólna</b>  | numer bezpłatny: 800-335-0031       |
| <b>Antigua i Barbuda</b>  | <b>Pomoc ogólna</b>  | 1-800-805-5924                      |
| <b>Antyle Holenderskie</b>  | <b>Pomoc ogólna</b>  | 001-800-882-1519                    |
| <b>Argentyna (Buenos Aires)</b><br>Prefiks międzynarodowy: <b>00</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>54</b><br>Numer kierunkowy miasta: <b>11</b> | Witryna sieci Web: <b>www.dell.com.ar</b>  |                                     |
|   | E-mail: us_latin_services@dell.com   |                                     |
|   | E-mail w przypadku problemów z komputerami biurkowymi i przenośnymi:<br>la-techsupport@dell.com                  |                                     |
|   | Adres e-mail dla serwerów i produktów pamięci masowej EMC®:<br>la_enterprise@dell.com                            |                                     |
|   | Obsługa klienta  | numer bezpłatny: 0-800-444-0730     |
|   | Pomoc techniczna   | numer bezpłatny: 0-800-444-0733     |
|   | Usługi pomocy technicznej  | numer bezpłatny: 0-800-444-0724     |
| Sprzedaż  | 0-810-444-3355   |                                     |
| <b>Aruba</b>  | <b>Pomoc ogólna</b>  | numer bezpłatny: 800-1578           |
| <b>Australia (Sydney)</b><br>Prefiks międzynarodowy: <b>0011</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>61</b><br>Numer kierunkowy miasta: <b>2</b>      | E-mail (Australia): au_tech_support@dell.com   |                                     |
|   | Adres e-mail działu obsługi klienta (Australia i Nowa Zelandia):<br>apcustserv@dell.com                          |                                     |
|   | Gospodarstwo domowe i małe firmy   | 1-300-655-533                       |
|   | Sektor rządowy i przedsiębiorstwa  | numer bezpłatny: 1-800-633-559      |
|   | Dział klientów preferowanych (PAD)   | numer bezpłatny: 1-800-060-889      |
|   | Dział obsługi klienta (posprzedażnej)  | numer bezpłatny: 1-333-55 (opcja 3) |
|   | Pomoc techniczna (komputery przenośne i stacjonarne)   | numer bezpłatny: 1-300-655-533      |
|   | Pomoc techniczna (serwery i stacje robocze)  | numer bezpłatny: 1-800-733-314      |
|   | Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych  | numer bezpłatny: 1-800-808-385      |
|   | Sprzedaż transakcyjna  | numer bezpłatny: 1-800-808-312      |
| Faks  | numer bezpłatny: 1-800-818-341   |                                     |
| <b>Austria (Wiedeń)</b><br>Prefiks międzynarodowy: <b>900</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>43</b><br>Numer kierunkowy miasta: <b>1</b>         | Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>  |                                     |
|   | E-mail: tech_support_central_europe@dell.com   |                                     |
|   | Sprzedaż dla małych firm   | 0820 240 530 00                     |
|   | Sprzedaż dla małych firm (faks)  | 0820 240 530 49                     |
|   | Obsługa klienta dla małych firm  | 0820 240 530 14                     |
|   | Obsługa klienta dla dużych firm/korporacji   | 0820 240 530 16                     |
|   | Pomoc techniczna, tylko dla komputerów przenośnych XPS   | 0820 240 530 81                     |
|   | Pomoc techniczna dla klientów z sektora firm domowych i małych firm, dla wszystkich innych komputerów firmy Dell | 0820 240 530 14                     |
|   | Pomoc techniczna dla dużych firm/korporacji  | 0660 8779                           |
| Centrala  | 0820 240 530 00  |                                     |
| <b>Bahamy</b>   | <b>Pomoc ogólna</b>  | numer bezpłatny: 1-866-278-6818     |
| <b>Barbados</b>   | <b>Pomoc ogólna</b>  | 1-800-534-3066                      |
| <b>Belgia (Bruksela)</b><br>Prefiks międzynarodowy: <b>00</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>32</b><br>Numer kierunkowy miasta: <b>2</b>         | Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>  |                                     |
|   | E-mail dla klientów francuskojęzycznych:<br><b>support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/</b>                        |                                     |
|   | Pomoc techniczna, tylko dla komputerów przenośnych XPS   | 02 481 92 96                        |
|   | Pomoc techniczna dla wszystkich innych komputerów firmy Dell   | 02 481 92 88                        |
|   | Pomoc techniczna faksem  | 02 481 92 95                        |
|   | Obsługa klienta  | 02 713 15 65                        |
|   | Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych  | 02 481 91 00                        |
|   | Faks   | 02 481 92 99                        |
| Centrala  | 02 481 91 00   |                                     |
| <b>Bermudy</b>  | <b>Pomoc ogólna</b>  | 1-800-342-0671                      |
| <b>Boliwia</b>  | <b>Pomoc ogólna</b>  | numer bezpłatny: 800-10-0238        |

|                                     |  |                                 |
|-------------------------------------|--|---------------------------------|
| <b>Brazylia</b>                     | Witryna sieci Web: <a href="http://www.dell.com/br">www.dell.com/br</a>                                    |                                 |
| Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>   | Obsługa klienta, pomoc techniczna  | 0800 90 3355                    |
| Numer kierunkowy kraju: <b>55</b>   | Pomoc techniczna faksem  | 51 481 5470                     |
| Numer kierunkowy miasta: <b>51</b>  | Obsługa klienta faksem   | 51 481 5480                     |
|                                     | Sprzedaż   | 0800 90 3390                    |
| <b>Brunei</b>                       | Obsługa klienta (Penang, Malezja)  | 604 633 4966                    |
| Numer kierunkowy kraju: <b>673</b>  | Obsługa klienta (Penang, Malezja)  | 604 633 4888                    |
|                                     | Sprzedaż transakcyjna (Penang, Malezja)  | 604 633 4955                    |
| <b>Brytyjskie Wyspy Dziewicze</b>   | Pomoc ogólna   | numer bezpłatny: 1-866-278-6820 |
| <b>Chile (Santiago)</b>             |  |                                 |
| Numer kierunkowy kraju: <b>56</b>   | Sprzedaż, obsługa klienta i pomoc techniczna   | numer bezpłatny: 1230-020-4823  |
| Numer kierunkowy miasta: <b>2</b>   |  |                                 |
|                                     | Strona WWW pomocy technicznej: <a href="http://support.dell.com.cn">support.dell.com.cn</a>                |                                 |
|                                     | Adres e-mail pomocy technicznej: <a href="mailto:cn_support@dell.com">cn_support@dell.com</a>              |                                 |
|                                     | Adres e-mail działu obsługi klienta: <a href="mailto:customer_cn@dell.com">customer_cn@dell.com</a>        |                                 |
|                                     | Pomoc techniczna faksem  | 592 818 1350                    |
|                                     | Pomoc techniczna (Dell™ Dimension™ i Inspiron)   | numer bezpłatny: 800 858 2969   |
|                                     | Pomoc techniczna (OptiPlex™, Latitude™ i Dell Precision™)  | numer bezpłatny: 800 858 0950   |
|                                     | Pomoc techniczna (serwery i pamięć masowa)   | numer bezpłatny: 800 858 0960   |
|                                     | Pomoc techniczna (projektory, cyfrowy asystent osobisty (PDA), przełączniki, routery itp.)                 | numer bezpłatny: 800 858 2920   |
|                                     | Pomoc techniczna (drukarki)  | numer bezpłatny: 800 858 2311   |
| <b>Chiny (Xiamen)</b>               | Obsługa klienta  | numer bezpłatny: 800 858 2060   |
| Numer kierunkowy kraju: <b>86</b>   | Obsługa klienta faksem   | 592 818 1308                    |
| Numer kierunkowy miasta: <b>592</b> | Gospodarstwo domowe i małe firmy   | numer bezpłatny: 800 858 2222   |
|                                     | Dział firm preferowanych (PAD)   | numer bezpłatny: 800 858 2557   |
|                                     | Duże firmy GCP   | numer bezpłatny: 800 858 2055   |
|                                     | Duże firmy, klienci kluczowi   | numer bezpłatny: 800 858 2628   |
|                                     | Duże firmy na północy  | numer bezpłatny: 800 858 2999   |
|                                     | Duże firmy na północy, sektor rządowy i szkolnictwo  | numer bezpłatny: 800 858 2955   |
|                                     | Duże firmy na wschodzie  | numer bezpłatny: 800 858 2020   |
|                                     | Duże firmy na wschodzie, sektor rządowy i szkolnictwo  | numer bezpłatny: 800 858 2669   |
|                                     | Duże firmy – Queue Team  | numer bezpłatny: 800 858 2572   |
|                                     | Duże firmy na południu   | numer bezpłatny: 800 858 2355   |
|                                     | Duże firmy na zachodzie  | numer bezpłatny: 800 858 2811   |
|                                     | Duże firmy – Części zamienne   | numer bezpłatny: 800 858 2621   |
| <b>Czechy (Praga)</b>               | Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>                        |                                 |
|                                     | E-mail: <a href="mailto:czech_dell@dell.com">czech_dell@dell.com</a>                                       |                                 |
| Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>   | Pomoc techniczna   | 02 5441 5727                    |
| Numer kierunkowy kraju: <b>421</b>  | Obsługa klienta  | 420 22537 2707                  |
|                                     | Faks   | 02 5441 8328                    |
|                                     | Pomoc techniczna za pośrednictwem faksu  | 02 5441 8328                    |
|                                     | Centrala (Sprzedaż)  | 02 5441 7585                    |
| <b>Czechy (Praga)</b>               | Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>                        |                                 |
|                                     | E-mail: <a href="mailto:czech_dell@dell.com">czech_dell@dell.com</a>                                       |                                 |
| Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>   | Pomoc techniczna   | 22537 2727                      |
| Numer kierunkowy kraju: <b>420</b>  | Obsługa klienta  | 22537 2707                      |
|                                     | Faks   | 22537 2714                      |
|                                     | Pomoc techniczna za pośrednictwem faksu  | 22537 2728                      |
|                                     | Centrala   | 22537 2711                      |
| <b>Dania (Kopenhaga)</b>            | Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>                        |                                 |
|                                     | E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/dk/da/emaildell/">support.euro.dell.com/dk/da/emaildell/</a> |                                 |
|                                     | Pomoc techniczna, tylko dla komputerów przenośnych XPS   | 7010 0074                       |
|                                     | Pomoc techniczna dla wszystkich innych komputerów firmy Dell   | 7023 0182                       |
| Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>   | Obsługa klienta (relacyjna)  | 7023 0184                       |
| Numer kierunkowy kraju: <b>45</b>   | Obsługa klienta dla małych firm  | 3287 5505                       |
|                                     | Centrala (relacyjna)   | 3287 1200                       |
|                                     | Centrala faksu (relacyjna)   | 3287 1201                       |

|   |  |                                 |
|---|--|---------------------------------|
|   | Centrala (dla małych firm)   | 3287 5000                       |
|   | Centrala dla faksów (biura domowe/małe firmy)  | 3287 5001                       |
| <b>Dominika</b>   | Pomoc ogólna   | numer bezpłatny: 1-866-278-6821 |
| <b>Dominikana</b>   | Pomoc ogólna   | 1-800-148-0530                  |
| <b>Ekwador</b>  | Pomoc ogólna   | numer bezpłatny: 999-119        |
| <b>Finlandia (Helsinki)</b><br>Prefiks międzynarodowy: <b>990</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>358</b><br>Numer kierunkowy miasta: <b>9</b>              | Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>                          |                                 |
|   | E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/fi/fi/emailldell/">support.euro.dell.com/fi/fi/emailldell/</a> |                                 |
|   | Pomoc techniczna   | 09 253 313 60                   |
|   | Obsługa klienta  | 09 253 313 38                   |
|   | Faks   | 09 253 313 99                   |
|   | Centrala   | 09 253 313 00                   |
| <b>Francja (Paryż) (Montpellier)</b><br>Prefiks międzynarodowy: <b>00</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>33</b><br>Numery kierunkowe miast: <b>(1) (4)</b> | Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>                          |                                 |
|   | E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/fr/fr/emailldell/">support.euro.dell.com/fr/fr/emailldell/</a> |                                 |
|   | <b>Klienci indywidualni i małe firmy</b>   |                                 |
|   | Pomoc techniczna, tylko dla komputerów przenośnych XPS   | 0825 387 129                    |
|   | Pomoc techniczna dla wszystkich innych komputerów firmy Dell   | 0825 387 270                    |
|   | Obsługa klienta  | 0825 823 833                    |
|   | Centrala   | 0825 004 700                    |
|   | Centrala (połączenia telefoniczne spoza Francji)   | 04 99 75 40 00                  |
|   | Sprzedaż   | 0825 004 700                    |
|   | Faks   | 0825 004 701                    |
|   | Faksy (połączenia telefoniczne spoza Francji)  | 04 99 75 40 01                  |
|   | <b>Duże firmy</b>  |                                 |
|   | Pomoc techniczna   | 0825 004 719                    |
|   | Obsługa klienta  | 0825 338 339                    |
|   | Centrala   | 01 55 94 71 00                  |
|   | Sprzedaż   | 01 55 94 71 00                  |
| Faks  | 01 55 94 71 01   |                                 |
| <b>Grecja</b><br>Prefiks międzynarodowy: <b>00</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>30</b>   | Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>                          |                                 |
|   | E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/gr/en/emailldell/">support.euro.dell.com/gr/en/emailldell/</a> |                                 |
|   | Pomoc techniczna   | 00800-44 14 95 18               |
|   | Pomoc techniczna – Gold Service  | 00800-44 14 00 83               |
|   | Centrala   | 2108129810                      |
|   | Centrala – Gold Service  | 2108129811                      |
|   | Sprzedaż   | 2108129800                      |
| Faks  | 2108129812   |                                 |
| <b>Grenada</b>  | Pomoc ogólna   | numer bezpłatny: 1-866-540-3355 |
| <b>Gujana</b>   | Pomoc ogólna   | numer bezpłatny: 1-877-270-4609 |
| <b>Gwatemala</b>  | Pomoc ogólna   | 1-800-999-0136                  |
| <b>Hiszpania (Madryt)</b><br>Prefiks międzynarodowy: <b>00</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>34</b><br>Numer kierunkowy miasta: <b>91</b>                 | Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>                          |                                 |
|   | E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/es/es/emailldell/">support.euro.dell.com/es/es/emailldell/</a> |                                 |
|   | <b>Klienci indywidualni i małe firmy</b>   |                                 |
|   | Pomoc techniczna   | 902 100 130                     |
|   | Obsługa klienta  | 902 118 540                     |
|   | Sprzedaż   | 902 118 541                     |
|   | Centrala   | 902 118 541                     |
|   | Faks   | 902 118 539                     |
|   | <b>Duże firmy</b>  |                                 |
|   | Pomoc techniczna   | 902 100 130                     |
|   | Obsługa klienta  | 902 115 236                     |
| Centrala  | 91 722 92 00   |                                 |
| Faks  | 91 722 95 83   |                                 |
| <b>Holandia (Amsterdam)</b>   | Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>                          |                                 |
|   | Pomoc techniczna, tylko dla komputerów przenośnych XPS   | 020 674 45 94                   |
|   | Pomoc techniczna dla wszystkich innych komputerów firmy Dell   | 020 674 45 00                   |
|   | Pomoc techniczna faksem  | 020 674 47 66                   |
|   | Obsługa klienta dla małych firm  | 020 674 42 00                   |

|  |   |                               |
|--|---|-------------------------------|
| Prefiks międzynarodowy: <b>00</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>31</b><br>Numer kierunkowy miasta: <b>20</b>                                 | Relacyjna obsługa klienta   | 020 674 4325                  |
|  | Sprzedaż dla małych firm  | 020 674 55 00                 |
|  | Sprzedaż relacyjna  | 020 674 50 00                 |
|  | Sprzedaż dla małych firm – faks   | 020 674 47 75                 |
|  | Nr faksu sprzedaży relacyjnej   | 020 674 47 50                 |
|  | Centrala  | 020 674 50 00                 |
|  | Nr faksu centrali   | 020 674 47 50                 |
| <b>Hongkong</b><br>Prefiks międzynarodowy: <b>001</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>852</b>  | Witryna sieci Web: <b>support.ap.dell.com</b><br>Adres e-mail pomocy technicznej: <b>apsupport@dell.com</b>                     |                               |
|  | Pomoc techniczna (Dimension i Inspiron)   | 2969 3188                     |
|  | Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude i Dell Precision)  | 2969 3191                     |
|  | Pomoc techniczna (PowerApp™, PowerEdge™, PowerConnect™ i PowerVault™)   | 2969 3196                     |
|  | Obsługa klienta   | 3416 0910                     |
|  | Obsługa dużych klientów instytucjonalnych   | 3416 0907                     |
|  | Globalne programy klienckie   | 3416 0908                     |
|  | Dział średnich przedsiębiorstw  | 3416 0912                     |
|  | Dział małych przedsiębiorstw  | 2969 3105                     |
|  |   |                               |
| <b>Indie</b>   | E-mail: <b>india_support_desktop@dell.com</b><br><b>india_support_notebook@dell.com</b><br><b>india_support_Server@dell.com</b> |                               |
|  | Pomoc techniczna  | 1600338045<br>i 1600448046    |
|  | Sprzedaż (Duże firmy)   | 1600 33 8044                  |
|  | Sprzedaż (Małe firmy i użytek domowy)   | 1600 33 8046                  |
|  |   |                               |
| <b>Irlandia (Cherrywood)</b><br>Prefiks międzynarodowy: <b>16</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>353</b><br>Numer kierunkowy miasta: <b>1</b> | Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b><br>E-mail: <b>dell_direct_support@dell.com</b>                                  |                               |
|  | Pomoc techniczna, tylko dla komputerów przenośnych XPS  | 1850 200 722                  |
|  | Pomoc techniczna dla wszystkich innych komputerów firmy Dell  | 1850 543 543                  |
|  | Pomoc techniczna w Wielkiej Brytanii (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)                                      | 0870 908 0800                 |
|  | Obsługa klienta dla użytkowników indywidualnych   | 01 204 4014                   |
|  | Obsługa klienta dla małych firm   | 01 204 4014                   |
|  | Obsługa klienta w Wielkiej Brytanii (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)                                       | 0870 906 0010                 |
|  | Obsługa klienta dla korporacji  | 1850 200 982                  |
|  | Obsługa klientów instytucjonalnych (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)  | 0870 907 4499                 |
|  | Sprzedaż w Irlandii   | 01 204 4444                   |
|  | Sprzedaż w Wielkiej Brytanii (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)  | 0870 907 4000                 |
|  | Faks/Sprzedaż Faks  | 01 204 0103                   |
|  | Centrala  | 01 204 4444                   |
|  |   |                               |
| <b>Jamajka</b><br>Pomoc ogólna (wybieranie numeru tylko z obszaru Jamajki)   | 1-800-682-3639  |                               |
| <b>Japonia (Kawasaki)</b><br>Prefiks międzynarodowy: <b>001</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>81</b><br>Numer kierunkowy miasta: <b>44</b>   | Witryna sieci Web: <b>support.jp.dell.com</b><br>Pomoc techniczna (serwery)   | numer bezpłatny: 0120-198-498 |
|  | Pomoc techniczna poza Japonią (serwery)   | 81-44-556-4162                |
|  | Pomoc techniczna (Dimension i Inspiron)   | numer bezpłatny: 0120-198-226 |
|  | Pomoc techniczna poza Japonią (Dimension i Inspiron)  | 81-44-520-1435                |
|  | Pomoc techniczna (Dell Precision, OptiPlex i Latitude)  | numer bezpłatny: 0120-198-433 |
|  | Pomoc techniczna poza Japonią (Dell Precision, OptiPlex i Latitude)   | 81-44-556-3894                |
|  | Pomoc techniczna (PDA, projektory, drukarki, rutery)  | numer bezpłatny: 0120-981-690 |
|  | Pomoc techniczna poza Japonią (PDA, projektory, drukarki, rutery)   | 81-44-556-3468                |
|  | Usługa Faxbox   | 044-556-3490                  |
|  | Automatyczny całodobowy system obsługi zamówienia   | 044-556-3801                  |
|  | Obsługa klienta   | 044-556-4240                  |
|  | Dział sprzedaży dla firm (do 400 pracowników)   | 044-556-1465                  |
|  | Dział sprzedaży dla firm preferowanych (powyżej 400 pracowników)  | 044-556-3433                  |
|  | Dział sprzedaży dla dużych firm (powyżej 3500 pracowników)  | 044-556-3430                  |
|  | Dział sprzedaży dla sektora publicznego (agencje rządowe, instytucje edukacyjne oraz medyczne)                                  | 044-556-1469                  |
|  | Segment globalny w Japonii  | 044-556-3469                  |



|  |   |   |
|--|---|---|
|  | Klienci indywidualni  | 044-556-1760                                      |
|  | Centrala  | 044-556-4300                                      |
| <b>Kajmany</b>   | <b>Pomoc ogólna</b>   | 1-800-805-7541                                    |
|  | <b>Sprawdzanie stanu zamówienia w trybie online: <a href="http://www.dell.ca/ostatus">www.dell.ca/ostatus</a></b>           |   |
|  | AutoTech (automatyczna pomoc techniczna)  | numer bezpłatny: 1-800-247-9362                   |
|  | Obsługa klienta (sprzedaż dla małych firm)  | numer bezpłatny: 1-800-847-4096                   |
|  | Obsługa klienta (średnie i duże przedsiębiorstwa, sektor rządowy)   | numer bezpłatny: 1-800-326-9463                   |
| <b>Kanada (North York, Ontario)</b>                              | Pomoc techniczna (sprzedaż dla małych firm)   | numer bezpłatny: 1-800-847-4096                   |
| Prefiks międzynarodowy: <b>011</b>                               | Pomoc techniczna (średnie i duże przedsiębiorstwa, sektor rządowy)  | numer bezpłatny: 1-800-387-5757                   |
|  | Pomoc techniczna (drukarki, projektory, telewizory, urządzenia kieszonek, cyfrowe szafy grające i urządzenia bezprzewodowe) | 1-877-335-5767                                    |
|  | Sprzedaż dla małych firm  | numer bezpłatny: 1-800-387-5752                   |
|  | Sprzedaż (średnie i duże przedsiębiorstwa, sektor rządowy)  | numer bezpłatny: 1-800-387-5755                   |
|  | Sprzedaż części zamiennych i usług rozszerzonych  | <b>1 866 440 3355</b>                             |
| <b>Kolumbia</b>  | <b>Pomoc ogólna</b>   | 980-9-15-3978                                     |
| <b>Korea (Seul)</b>  | E-mail: <a href="mailto:krsupport@dell.com">krsupport@dell.com</a>  |   |
| Prefiks międzynarodowy: <b>001</b>                               | Pomoc techniczna  | numer bezpłatny: <b>080-200-3800</b>              |
| Numer kierunkowy kraju: <b>82</b>                                | Pomoc techniczna (Dimension, PDA, urządzenia elektroniczne i akcesoria)   | numer bezpłatny: 080-200-3801                     |
| Numer kierunkowy miasta: <b>2</b>                                | Sprzedaż  | numer bezpłatny: 080-200-3600                     |
|  | Faks  | 2194-6202   |
|  | Centrala  | 2194-6000   |
| <b>Kostaryka</b>   | <b>Pomoc ogólna</b>   | 0800-012-0435                                     |
| <b>Kraje Azji Południowo-Wschodniej i kraje obszaru Pacyfiku</b> | Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż (Penang, Malezja)  | <b>604 633 4810</b>                               |
|  | Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>   |   |
| <b>Luksemburg</b>  | Pomoc techniczna  | 342 08 08 075                                     |
| Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>                                | Sprzedaż dla małych firm  | +32 (0)2 713 15 96                                |
| Numer kierunkowy kraju: <b>352</b>                               | Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych   | 26 25 77 81                                       |
|  | Obsługa klienta   | +32 (0)2 481 91 19                                |
|  | Faks  | 26 25 77 82                                       |
| <b>Makau</b>   | Pomoc techniczna  | numer bezpłatny: <b>0800 105</b>                  |
| Numer kierunkowy kraju: <b>853</b>                               | Obsługa klientów (Xiamen, Chiny)  | 34 160 910  |
|  | Sprzedaż transakcyjna (Xiamen, Chiny)   | 29115693  |
|  | Witryna sieci Web: <a href="http://support.ap.dell.com">support.ap.dell.com</a>   |   |
| <b>Malezja (Penang)</b>  | Pomoc techniczna (Dell Precision, OptiPlex i Latitude)  | numer bezpłatny: <b>1 800 880 193</b>             |
| Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>                                | Pomoc techniczna (Dimension, Inspiron oraz urządzenia elektroniczne i akcesoria)  | numer bezpłatny: <b>1 800 881 306</b>             |
| Numer kierunkowy kraju: <b>60</b>                                | Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)   | numer bezpłatny: <b>1800 881 386</b>              |
| Numer kierunkowy miasta: <b>4</b>                                | Obsługa klienta   | numer bezpłatny: <b>1800 881 306</b><br>(opcja 6) |
|  | Sprzedaż transakcyjna   | numer bezpłatny: <b>1 800 888 202</b>             |
|  | Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych   | numer bezpłatny: <b>1 800 888 213</b>             |
| <b>Meksyk</b>  | Obsługa klienta   | 001-877-384-8979<br>lub 001-877-269-3383          |
| Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>                                | Sprzedaż  | 50-81-8800<br>lub 01-800-888-3355                 |
| Numer kierunkowy kraju: <b>52</b>                                | Obsługa klienta   | 001-877-384-8979<br>lub 001-877-269-3383          |
|  | Numer główny  | 50-81-8800<br>lub 01-800-888-3355                 |
| <b>Montserrat</b>  | <b>Pomoc ogólna</b>   | numer bezpłatny: 1-866-278-6822                   |
|  | Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>   |   |
|  | E-mail: <a href="mailto:tech_support_central_europe@dell.com">tech_support_central_europe@dell.com</a>                      |   |
| <b>Niemcy (Langen)</b>   | Pomoc techniczna, tylko dla komputerów przenośnych XPS  | 06103 766-7222                                    |
|  | Pomoc techniczna dla wszystkich innych komputerów firmy Dell  | 06103 766-7200                                    |

|   |   |   |
|---|---|---|
| Prefiks międzynarodowy: <b>00</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>49</b><br>Numer kierunkowy miasta: <b>6103</b>                                | Obsługa klienta dla małych firm   | 0180-5-224400                             |
|   | Obsługa klienta z segmentu globalnego   | 06103 766-9570                            |
|   | Obsługa klienta dla firm preferowanych  | 06103 766-9420                            |
|   | Obsługa klienta dla dużych firm   | 06103 766-9560                            |
|   | Obsługa klienta dla odbiorców publicznych   | 06103 766-9555                            |
|   | Centrala  | 06103 766-7000                            |
| <b>Nikaragua</b>  | Pomoc ogólna  | 001-800-220-1006                          |
| <b>Norwegia (Lysaker)</b><br>Prefiks międzynarodowy: <b>00</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>47</b>   | Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a><br>E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/no/no/emaildell/">support.euro.dell.com/no/no/emaildell/</a> |   |
|   | Pomoc techniczna, tylko dla komputerów przenośnych XPS  | 815 35 043                                |
|   | Pomoc techniczna dla wszystkich innych produktów firmy Dell   | 671 16882                                 |
|   | Relacyjna obsługa klienta   | 671 17575                                 |
|   | Obsługa klienta dla małych firm   | 23162298                                  |
|   | Centrala  | 671 16800                                 |
|   | Centrala dla faksów   | 671 16865                                 |
| <b>Nowa Zelandia</b><br>Prefiks międzynarodowy: <b>00</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>64</b>  | E-mail (Nowa Zelandia): <a href="mailto:nz_tech_support@dell.com">nz_tech_support@dell.com</a>  |   |
|   | Adres e-mail działu obsługi klienta (Australia i Nowa Zelandia): <a href="mailto:apcustserv@dell.com">apcustserv@dell.com</a>   |   |
|   | Obsługa klienta   | numer bezpłatny: 0800-289-335 (opcja 3)   |
|   | Pomoc techniczna (tylko komputery biurowe i przenośne)  | numer bezpłatny: 0800 446 255             |
|   | Pomoc techniczna (serwery i stacje robocze)   | numer bezpłatny: 0800 443 563             |
|   | Gospodarstwo domowe i małe firmy  | 0800 446 255                              |
|   | Sektor rządowy i przedsiębiorstwa   | 0800 444 617                              |
|   | Sprzedaż  | 0800 441 567                              |
| Faks  | 0800 441 566  |   |
| <b>Panama</b>   | Pomoc ogólna  | 001-800-507-0962                          |
| <b>Peru</b>   | Pomoc ogólna  | 0800-50-669                               |
| <b>Polska (Warszawa)</b><br>Prefiks międzynarodowy: <b>011</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>48</b><br>Numer kierunkowy miasta: <b>22</b>     | Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a><br>E-mail: <a href="mailto:pl_support_tech@dell.com">pl_support_tech@dell.com</a>                             |   |
|   | Telefon obsługi klienta   | 57 95 700                                 |
|   | Obsługa klienta   | 57 95 999                                 |
|   | Sprzedaż  | 57 95 999                                 |
|   | Faks działu obsługi klienta   | 57 95 806                                 |
|   | Faks w recepcji   | 57 95 998                                 |
|   | Centrala  | 57 95 999                                 |
| <b>Portoryko</b>  | Pomoc ogólna  | 1-800-805-7545                            |
| <b>Portugalia</b><br>Prefiks międzynarodowy: <b>00</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>351</b>  | Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a><br>E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/pt/en/emaildell/">support.euro.dell.com/pt/en/emaildell/</a> |   |
|   | Pomoc techniczna  | 707200149                                 |
|   | Obsługa klienta   | 800 300 413                               |
|   | Sprzedaż  | 800 300 410 (411, 412) lub 21 422 07 10   |
|   | Faks  | 21 424 01 12                              |
| <b>RPA (Johannesburg)</b><br>Prefiks międzynarodowy: <b>09/091</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>27</b><br>Numer kierunkowy miasta: <b>11</b> | Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a><br>E-mail: <a href="mailto:dell_za_support@dell.com">dell_za_support@dell.com</a>                             |   |
|   | Gorąca linia Gold Queue   | 011 709 7713                              |
|   | Pomoc techniczna  | 011 709 7710                              |
|   | Obsługa klienta   | 011 709 7707                              |
|   | Sprzedaż  | 011 709 7700                              |
|   | Faks  | 011 706 0495                              |
| Centrala  | 011 709 7700  |   |
| <b>Salwador</b>   | Pomoc ogólna  | 01-899-753-0777                           |
| <b>Singapur (Singapur)</b><br>Prefiks międzynarodowy: <b>005</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>65</b>   | Witryna sieci Web: <a href="http://support.ap.dell.com">support.ap.dell.com</a>   |   |
|   | Pomoc techniczna (Dimension, Inspiron oraz urządzenia elektroniczne i akcesoria)  | numer bezpłatny: 1800 394 7430            |
|   | Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude i Dell Precision)  | numer bezpłatny: 1800 394 7488            |
|   | Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)   | numer bezpłatny: 1800 394 7478            |
|   | Obsługa klienta   | numer bezpłatny: 1 800 394 7430 (opcja 6) |
| Sprzedaż transakcyjna   | numer bezpłatny: 1 800 394 7412   |   |

|  |   |  |
|--|---|--|
|  | Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych   | numer bezpłatny: 1 800 394 7419                    |
| <b>St. Kitts i Nevis</b>   | Pomoc ogólna  | numer bezpłatny: 1-877-441-4731                    |
| <b>St. Lucia</b>   | Pomoc ogólna  | 1-800-882-1521                                     |
| <b>St. Vincent i Grenadyny</b>   | Pomoc ogólna  | numer bezpłatny: 1-877-270-4609                    |
| <b>Szwajcaria (Genewa)</b><br>Prefiks międzynarodowy: <b>00</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>41</b><br>Numer kierunkowy miasta: <b>22</b>     | Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>   |  |
|  | E-mail: Tech_support_central_Europe@dell.com  |  |
|  | E-mail dla francuskojęzycznych małych firm i korporacji: <b>support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/</b>      |  |
|  | Pomoc techniczna, tylko dla komputerów przenośnych XPS  | 0848 33 88 57                                      |
|  | Pomoc techniczna (klienci z sektora firm domowych i małych firm) dla wszystkich innych produktów firmy Dell | 0844 811 411                                       |
|  | Pomoc techniczna (korporacje)   | 0844 822 844                                       |
|  | Obsługa klienta (małe firmy)  | 0848 802 202                                       |
|  | Obsługa klienta (korporacje)  | 0848 821 721                                       |
|  | Faks  | 022 799 01 90                                      |
| Centrala   | 022 799 01 01   |  |
| <b>Szwecja (Upplands Vasby)</b><br>Prefiks międzynarodowy: <b>00</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>46</b><br>Numer kierunkowy miasta: <b>8</b> | Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>   |  |
|  | E-mail: <b>support.euro.dell.com/se/sv/emaildell/</b>   |  |
|  | Pomoc techniczna, tylko dla komputerów przenośnych XPS  | 0771 340 340                                       |
|  | Pomoc techniczna dla wszystkich innych produktów firmy Dell   | 08 590 05 199                                      |
|  | Relacyjna obsługa klienta   | 08 590 05 642                                      |
|  | Obsługa klienta dla małych firm   | 08 587 70 527                                      |
|  | Obsługa Programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)                                  | 20 140 14 44                                       |
|  | Pomoc techniczna faksem   | 08 590 05 594                                      |
| Sprzedaż   | 08 590 05 185   |  |
| <b>Tajlandia</b><br>Prefiks międzynarodowy: <b>001</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>66</b>  | Witryna sieci Web: <b>support.ap.dell.com</b>   |  |
|  | Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude i Dell Precision)  | numer bezpłatny: 1800 0060 07                      |
|  | Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)   | numer bezpłatny: 1800 0600 09                      |
|  | Obsługa klienta   | numer bezpłatny: 1800 006 007 (opcja 7)            |
|  | Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych   | numer bezpłatny: 1800 006 009                      |
| Sprzedaż transakcyjna  | numer bezpłatny: 1800 006 006   |  |
| <b>Tajwan</b><br>Prefiks międzynarodowy: <b>002</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>886</b>  | Witryna sieci Web: <b>support.ap.dell.com</b>   |  |
|  | E-mail: ap_support@dell.com   |  |
|  | Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude, Inspiron, Dimension oraz urządzenia elektroniczne i akcesoria)        | numer bezpłatny: 00801 86 1011                     |
|  | Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)   | numer bezpłatny: 00801 60 1256                     |
|  | Obsługa klienta   | numer bezpłatny: 00801 60 1250 (opcja 5)           |
|  | Sprzedaż transakcyjna   | numer bezpłatny: 00801 65 1228                     |
| Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych  | numer bezpłatny: 00801 651 227  |  |
| <b>Trynidad i Tobago</b>   | Pomoc ogólna  | 1-800-805-8035                                     |
| <b>Turks i Caicos</b>  | Pomoc ogólna  | numer bezpłatny: 1-866-540-3355                    |
| <b>Urugwaj</b>   | Pomoc ogólna  | numer bezpłatny: 000-413-598-2521                  |
|  | Automatyczna obsługa stanu zamówienia   | numer bezpłatny: 1-800-433-9014                    |
|  | AutoTech (dla użytkowników komputerów przenośnych i stacjonarnych)  | numer bezpłatny: 1-800-247-9362                    |
|  | Pomoc techniczna (telewizory, drukarki i projektory firmy Dell) dla klientów typu Relationship              | numer bezpłatny 1-877-459-7298                     |
|  | Pomoc techniczna dla <b>konsumentów</b> (dom i biuro w domu), dla wszystkich innych produktów firmy Dell    | numer bezpłatny: 1-800-624-9896                    |
|  | Obsługa klienta   | numer bezpłatny: 1-800-624-9897                    |
|  | Pomoc techniczna i obsługa klienta DellNet™   | numer bezpłatny: 1-877-DellNet<br>(1-877-335-5638) |
|  | Klienci programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)                                  | numer bezpłatny: 1-800-695-8133                    |
|  | Witryna sieci Web Usługi finansowe:<br><b>www.dellfinancialservices.com</b>                                 |  |

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| <b>USA (Austin, Texas)</b><br>Prefiks międzynarodowy: <b>011</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>1</b>                                     | Usługi finansowe (leasing/kredyty)   | numer bezpłatny: 1-877-577-3355  |  |
|  | Usługi finansowe (Klienci preferowani firmy Dell [DPA])  | numer bezpłatny: 1-800-283-2210  |  |
|  | <b>Firmy</b>   |  |  |
|  | Obsługa klienta i pomoc techniczna   | numer bezpłatny: 1-800-456-3355  |  |
|  | Klienci programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)   | numer bezpłatny: 1-800-695-8133  |  |
|  | Pomoc techniczna — Drukarki i projektory   | numer bezpłatny: 1-877-459-7298  |  |
|  | <b>Odbiorcy publiczni (rząd, edukacja i służba zdrowia)</b>  |  |  |
|  | Obsługa klienta i pomoc techniczna   | numer bezpłatny: 1-800-456-3355  |  |
|  | Klienci programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)   | numer bezpłatny: 1-800-695-8133  |  |
|  | Dział sprzedaży firmy Dell   | numer bezpłatny: 1-800-289-3355<br>lub numer bezpłatny: 1-800-879-3355                       |  |
|  | Komis Dell (zregenerowane komputery firmy Dell)  | numer bezpłatny: 1-888-798-7561  |  |
|  | Sprzedaż oprogramowania i urządzeń peryferyjnych   | numer bezpłatny: 1-800-671-3355  |  |
|  | Sprzedaż części zamiennych   | numer bezpłatny: 1-800-357-3355  |  |
|  | Sprzedaż usług rozszerzonych i gwarancji   | numer bezpłatny: 1-800-247-4618  |  |
|  | Faks   | numer bezpłatny: 1-800-727-8320  |  |
|  | Usługi Dell dla osób niesłyszących, niedosłyszących i mających kłopoty z mówieniem   | numer bezpłatny: 1-877-DELLTTY<br>(1-877-335-5889)   |  |
|  | <b>Wielka Brytania (Bracknell)</b><br>Prefiks międzynarodowy: <b>00</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>44</b><br>Numer kierunkowy miasta: <b>1344</b> | Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>  |  |
|  |  | Witryna sieci Web obsługi klienta:<br><b>support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp</b> |  |
|  |  | E-mail: dell_direct_support@dell.com   |  |
| Pomoc techniczna (duże firmy/korporacje/PAD [powyżej 1000 pracowników])  |  | 0870 908 0500  |  |
| <b>Pomoc techniczna, tylko dla komputerów przenośnych XPS</b>  |  | 0870 366 4180  |  |
| Pomoc techniczna (bezpośrednia i ogólna) dla wszystkich innych produktów   |  | 0870 908 0800  |  |
| Obsługa klienta dla firm globalnych  |  | 01344 373 186  |  |
| Obsługa klienta dla małych firm  |  | 0870 906 0010  |  |
| Obsługa klienta dla korporacji   |  | 01344 373 185  |  |
| Obsługa klientów preferowanych (zatrudniających 500–5000 pracowników)  |  | 0870 906 0010  |  |
| Obsługa klienta dla centralnych agencji rządowych  |  | 01344 373 193  |  |
| Obsługa klienta dla samorządów lokalnych i szkolnictwa   |  | 01344 373 199  |  |
| Obsługa klienta dla służby zdrowia   |  | 01344 373 194  |  |
| Sprzedaż dla małych firm   |  | 0870 907 4000  |  |
| Sprzedaż dla sektora korporacyjnego/publicznego  | 01344 860 456  |  |  |
| Numer faksu dla małych przedsiębiorstw   | 0870 907 4006  |  |  |
| <b>Włochy (Mediolan)</b><br>Prefiks międzynarodowy: <b>00</b><br>Numer kierunkowy kraju: <b>39</b><br>Numer kierunkowy miasta: <b>02</b> | Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>  |  |  |
|  | E-mail: <b>support.euro.dell.com/it/it/emaildell/</b>  |  |  |
|  | <b>Klienci indywidualni i małe firmy</b>   |  |  |
|  | Pomoc techniczna   | 02 577 826 90  |  |
|  | Obsługa klienta  | 02 696 821 14  |  |
|  | Faks   | 02 696 821 13  |  |
|  | Centrala   | 02 696 821 12  |  |
|  | <b>Duże firmy</b>  |  |  |
|  | Pomoc techniczna   | 02 577 826 90  |  |
|  | Obsługa klienta  | 02 577 825 55  |  |
| Faks   | 02 575 035 30  |  |  |
| Centrala   | 02 577 821   |  |  |
| <b>Wyspy Dziewicze Stanów Zjednoczonych</b><br><b>Wenezuela</b>  | Pomoc ogólna   | 1-877-673-3355   |  |
|  | Pomoc ogólna   | 8001-3605  |  |

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Korzystanie z klawiatury


Podręcznik użytkownika komputera Dell™ Latitude™ D820

- [Klawiatura numeryczna](#)
- [Kombinacje klawiszy](#)
- [Panel dotykowy](#)
- [Wymiana osłonki wodzika](#)

### Klawiatura numeryczna



Ta klawiatura numeryczna działa w sposób podobny jak klawiatura numeryczna na klawiaturze zewnętrznej. Każdy klawisz na klawiaturze numerycznej pełni kilka funkcji. Cyfry i symbole klawiatury numerycznej są oznaczone na niebiesko z prawej strony klawiszy klawiatury numerycznej. Aby wpisać liczbę lub symbol, należy nacisnąć i przytrzymać klawisz <Fn>, a następnie nacisnąć żądany klawisz.

- 1 Aby włączyć klawiaturę numeryczną, naciśnij klawisz <Num Lk>. Lampka  oznacza, że klawiatura numeryczna jest aktywna.
- 1 Aby wyłączyć klawiaturę, naciśnij ponownie klawisz <Num Lk>.

### Kombinacje klawiszy

#### Funkcje systemowe

|                    |  |
|--------------------|--|
| <Ctrl><Shift><Esc> | Otwiera okno <b>Task Manager</b> (Menedżer zadań). |
|--------------------|--|

#### Akumulator

|          |   |
|----------|---|
| <Fn><F3> | Wyświetla okno Battery Meter (Miernik akumulatora) programu Dell™ QuickSet. |
|----------|---|

#### Funkcje wyświetlania

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <Fn><F7>                       | Zmienia rozdzielczość obrazu od szerokiego ekranu do standardowego współczynnika kształtu.  |
| <Fn><F8>                       | Powoduje przełączenie obrazu do następnego wyświetlacza. Dostępne opcje to wbudowany wyświetlacz, monitor zewnętrzny oraz wyświetlacz i monitor jednocześnie. |
| <Fn> i klawisz strzałki w lewo | Uaktywnia czujnik oświetlenia otoczenia, który steruje jasnością wyświetlacza na podstawie poziomu oświetlenia w aktualnym otoczeniu.                         |
| <Fn> i klawisz strzałki w górę | Zwiększa jaskrawość tylko na wyświetlaczu zintegrowanym (nie na monitorze zewnętrznym).   |
| <Fn> i klawisz strzałki w dół  | Zmniejsza jaskrawość tylko na wyświetlaczu zintegrowanym (nie na monitorze zewnętrznym).  |

## Zarządzanie energią

|           |  |
|-----------|--|
| <Fn><Esc> | Włącza tryb zarządzania energią. Aby uaktywnić inny tryb zarządzania energią, można przeprogramować ten skrót klawiaturowy, korzystając z zakładki <b>Advanced</b> (Zaawansowane) w oknie <b>Power Options Properties</b> (Właściwości: Opcje zasilania) (patrz <a href="#">Konfigurowanie ustawień zarządzania energią</a> ). |
| <Fn><F1>  | Przełącza komputer w tryb hibernacji. Niezbędny jest program Dell QuickSet (patrz <a href="#">Program Dell™ QuickSet</a> ).  |

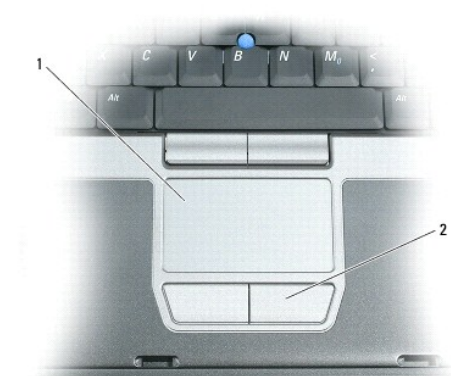
## Funkcje klawisza z logo systemu Microsoft® Windows®

|   |   |
|---|---|
| Klawisz z logo systemu Windows i <M>        | Minimalizuje wszystkie otwarte okna.  |
| Klawisz z logo systemu Windows i <Shift><M> | Przywraca wszystkie zminimalizowane okna. Ta kombinacja klawiszy przywraca wszystkie okna zminimalizowane kombinacją klawiszy z logo systemu Windows i <m>. |
| Klawisz z logo systemu Windows i <E>        | Uruchamia program Windows Explorer (Eksplorator Windows).   |
| Klawisz z logo systemu Windows i <R>        | Otwiera okno dialogowe <b>Run</b> (Uruchamianie).   |
| Klawisz z logo systemu Windows i <F>        | Otwiera okno dialogowe <b>Search Results</b> (Wyniki wyszukiwania).   |
| Klawisz z logo systemu Windows i <Ctrl><F>  | Jeśli komputer jest podłączony do sieci, otwiera okno dialogowe <b>Search Results-Computer</b> (Wyniki wyszukiwania - komputery).                           |
| Klawisz z logo systemu Windows i <Pause>    | Otwiera okno dialogowe <b>System Properties</b> (Właściwości systemu).  |


Aby dostosować parametry klawiatury, takie jak prędkość powtarzania znaku, otwórz Panel sterowania i kliknij opcję **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt), a następnie kliknij opcję **Keyboard** (Klawiatura). Informacje na temat panelu sterowania można znaleźć w Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows (patrz [Windows Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows)).

## Panel dotykowy

Panel dotykowy wykrywa siłę nacisku oraz ruch palca użytkownika i umożliwia poruszanie kursorem na wyświetlaczu. Panelu dotykowego i jego przycisków należy używać w sposób analogiczny do myszy.



|   |                |   |                             |
|---|----------------|---|-----------------------------|
| 1 | panel dotykowy | 2 | przyciski panelu dotykowego |
|---|----------------|---|-----------------------------|

 **UWAGA:** Jeśli komputer został zamówiony z opcjonalnym czytnikiem odcisków palców, czytnik będzie się znajdował między przyciskami panelu dotykowego.

- 1 Aby przemieścić kursor, lekko przesunąć palec po panelu dotykowym.
- 1 Aby zaznaczyć obiekt na ekranie, lekko puknij palcem powierzchnię panelu dotykowego lub naciśnij kciukiem lewy przycisk panelu.
- 1 Aby zaznaczyć obiekt i przemieścić lub przeciągnąć go na ekranie, ustaw kursor na obiekcie, po czym dwukrotnie stuknij palcem w panel dotykowy. Po drugim stuknięciu pozostaw palec na panelu dotykowym i przesuwając palec po powierzchni, przemieść obiekt.
- 1 Aby kliknąć dwukrotnie obiekt, ustaw na nim kursor i puknij dwa razy powierzchnię lub kciukiem naciśnij dwukrotnie lewy przycisk panelu.

Do przesuwania kursora można także użyć wodzika. Przesuń wózek w lewo, w prawo, w górę lub w dół, aby zmienić kierunek ruchu kursora na wyświetlaczu. Wodzika i jego przycisków należy używać w sposób analogiczny do sposobu korzystania z myszy.

## Dostosowywanie panelu dotykowego i wodzika

W oknie **Mouse Properties** (Właściwości: Mysz) można wyłączyć panel dotykowy i wózek lub zmienić ich ustawienia.

1. Otwórz okno **Control Panel** (Panel sterowania), a następnie kliknij opcję **Mouse** (Mysz). Dodatkowe informacje na temat Panelu sterowania można znaleźć w części [Windows Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows).
2. W oknie **Mouse Properties** (Właściwości: Mysz) wykonaj następujące czynności:
  - 1 Aby wyłączyć panel dotykowy i wózek, kliknij opcję **Device Select** (Wybór urządzenia).
  - 1 Kliknij zakładkę **Touch Pad** (panel dotykowy), aby dostosować ustawienia panelu dotykowego i wózka.
3. Kliknij **OK**, aby zapisać ustawienia i zamknąć okno.

---

## Wymiana osłonki wózka

Osłonkę wózka można wymienić, jeżeli zużyła się po długotrwałym używaniu, lub jeżeli użytkownik preferuje inny kolor. Dodatkowe osłonki można nabyć w witrynie sieci Web firmy Dell pod adresem [www.dell.com](http://www.dell.com).



1. Ściągnij osłonkę wózka.
2. Przyłóż osłonkę tak, aby jej otwór pasował do kwadratowej dźwignienki wózka, po czym delikatnie wciśnij do oporu.  
➡ **POUCZENIE:** Wózek może uszkodzić wyświetlacz, jeżeli nie zostanie prawidłowo umieszczony na swoim miejscu.
3. Manipulując wózkiem, sprawdź, czy osłonka została osadzona prawidłowo.

---

[Powrót do spisu treści](#)



[Powrót do spisu treści](#)

## Korzystanie z multimediiów

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ Latitude™ D820

- [Odtwarzanie dysków CD lub DVD](#)
- [Regulacja głośności](#)
- [Regulacja obrazu](#)

---

### Odtwarzanie dysków CD lub DVD

- ➔ **POUCZENIE:** Podczas otwierania lub zamykania szuflady dysków CD lub DVD nie należy jej naciskać w dół. Gdy napęd nie jest używany, szuflada powinna być zamknięta.
- ➔ **POUCZENIE:** Nie należy przenosić komputera podczas odtwarzania dysków CD lub DVD.

1. Naciśnij przycisk wysuwania szuflady znajdujący się na przedniej ścianie napędu.
2. Wsuń szufladę.



3. Umieść dysk etykietą do góry na środku szuflady i nałóż go na oś.

📌 **UWAGA:** W przypadku korzystania z modułu dostarczonego z innym komputerem, należy zainstalować sterowniki i oprogramowanie niezbędne do odtwarzania dysków DVD i zapisywania danych. Więcej informacji można znaleźć na dysku CD *Drivers and Utilities* (dysk CD *Drivers and Utilities* jest opcjonalny i może być niedostępny dla danego komputera lub w pewnych krajach).

4. Wsuń szufladę z powrotem do napędu.

Aby sformatować dyski CD do przechowywania danych, tworzenia dysków CD z muzyką lub kopiowania dysków CD, zob. oprogramowanie do dysków CD, które jest dostarczane wraz z komputerem.

📌 **UWAGA:** Podczas tworzenia dysków CD należy przestrzegać wszystkich praw autorskich.

---

### Regulacja głośności

📌 **UWAGA:** Gdy głośniki są wyciszone, nie będzie słycać dźwięku z odtwarzanego dysku CD lub DVD.

### Okno sterowania głośnością

1. Kliknij kolejno **Start All Programs** (lub **Programs** [Programy]) → **Accessories** (Akcesoria) → **Entertainment** (Rozrywka) (lub **Multimedia**), a następnie kliknij **Volume Control** (Regulacja głośności).
2. W oknie **Volume Control** (Regulacja głośności) kliknij i przytrzymaj suwak w kolumnie **Volume Control** (Regulacja głośności), a następnie przesuwaj go w górę lub w dół, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.

Aby uzyskać więcej informacji o opcjach regulacji głośności, w oknie **Volume Control** (Regulacja głośności) kliknij przycisk **Help** (Pomoc).

## Przyciski sterowania głośnością

Głośność można wyregulować za pomocą przycisków sterowania głośnością komputera. Patrz informacje o [przyciskach sterowania głośnością](#).

---

## Regulacja obrazu

Jeśli zostanie wyświetlony komunikat informujący o tym, że bieżąca rozdzielczość i głębina kolorów wykorzystują zbyt dużo pamięci, co uniemożliwia wyświetlanie obrazu DVD, należy dostosować właściwości wyświetlania.

1. Kliknij kolejno **Start**→ **Control Panel** (Panel sterowania)→ **Display** (Wyświetlacz).
  2. Kliknij **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij i przeciągnij pasek w obszarze **Screen resolution** (Rozdzielczość ekranu), aby zmienić ustawienia na **1024 x 768 pikseli**.
  3. Kliknij menu rozwijane w sekcji **Color quality** (Jakość koloru)→ **Medium (16 bit)** (Średnia - 16 bitów) → **OK**.
- 

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Korzystanie z sieci

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ Latitude™ D820


- [Fizyczne podłączanie się do sieci lub modemu szerokopasmowego](#)
  - [Bezprzewodowa sieć lokalna \(WLAN\)](#)
  - [Szerokopasmowa sieć komórkowa lub bezprzewodowa sieć o dużym zasięgu \(WWAN\)](#)
  - [Lokalizator sieci Dell™ Wi-Fi Catcher™](#)
  - [Internet Connection Firewall \(Zapora połączenia internetowego\)](#)
- 

### Fizyczne łączenie się z siecią lub modemem szerokopasmowym

Przed podłączeniem do sieci przewodowej komputer musi mieć podłączony kabel sieciowy.

Aby podłączyć kabel sieciowy:

1. Podłącz kabel sieciowy do złącza karty sieciowej z tyłu komputera.

 **UWAGA:** Włóż kabel aż zatrzaśnie się na miejscu, a następnie delikatnie pociągnij, aby sprawdzić, czy jest dobrze zamocowany.

2. Drugi koniec kabla sieciowego podłącz do urządzenia sieciowego lub ściennego gniazda sieciowego.

 **UWAGA:** Nie używaj kabla sieciowego do połączeń z gniazdem telefonicznym.




3. Drugi koniec kabla sieciowego podłącz do urządzenia sieciowego lub ściennego gniazda sieciowego.

 **UWAGA:** Nie używaj kabla sieciowego do połączeń z gniazdem telefonicznym.

### Kreator konfiguracji sieci

System operacyjny Microsoft® Windows® XP zawiera kreatora konfiguracji sieci, który ułatwia współużytkowanie plików, drukarek lub połączenia internetowego przez komputery w domu lub małym biurze.

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Programs** (Programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **Communications** (Komunikacja) i kliknij opcję **Network Setup Wizard** (Kreator konfiguracji sieci).
2. W ekranie powitalnym kliknij **Next** (Dalej).
3. Kliknij **Checklist for creating a network** (Lista kontrolna tworzenia sieci).

 **UWAGA:** Wybranie metody łączenia o nazwie **This computer connects directly to the Internet** (Ten komputer bezpośrednio łączy się z Internetem) włącza zintegrowaną zaporę ogniową zawartą w dodatku Windows XP Service Pack 2 (SP2).

4. Uzupełnij listę kontrolną.
  5. Wróć do kreatora konfiguracji sieci i postępuj zgodnie z instrukcjami ukazującymi się na ekranie.
- 

### Bezprzewodowa sieć lokalna (WLAN)

Sieć WLAN jest to szereg wzajemnie połączonych komputerów komunikujących się ze sobą bezprzewodowo, a nie za pomocą kabla sieciowego podłączonego do każdego komputera. W sieci WLAN komputery łączą się za pośrednictwem urządzenia radiowego zwanego punktem dostępowym lub ruterem bezprzewodowym, który umożliwia dostęp do sieci oraz/lub Internetu. Punkt dostępowy (ruter bezprzewodowy) oraz karta sieci WLAN w komputerze komunikują się, używając anten do wysyłania sygnałów radiowych.

## Co jest potrzebne do nawiązania połączenia w sieci WLAN

Do uruchomienia sieci WLAN potrzebne są:

- 1 Szybkie (szerokopasmowe) łącze z Internetem (łącze kablowe lub DSL)
- 1 Podłączony i działający modem szerokopasmowy
- 1 Punkt dostępowy lub ruter bezprzewodowy
- 1 Karta sieci WLAN w każdym komputerze, który ma być połączony z siecią WLAN
- 1 Kabel sieciowy ze złączem sieciowym (RJ-45)

## Kontrola karty WLAN

Zależnie od wyboru dokonanego przy zakupie, posiadany komputer może być wyposażony w wiele różnych elementów. To, czy posiadany komputer zawiera kartę sieci WLAN i jakiego typu jest to karta, można sprawdzić w jednym z następujących miejsc:

- 1 Przycisk **Start** i opcja **Connect To** (Połącz z)
- 1 Oryginalna faktura zakupu

## Przycisk Start i opcja Connect To (Połącz z)

1. Kliknij przycisk **Start**.
2. Wskaż opcję **Connect To** (Połącz z), a następnie kliknij **Show all connections** (Pokaż wszystkie połączenia).

Jeśli w polu **LAN or High-Speed Internet** (Sieć lokalna i szybki Internet) nie widać opcji **Wireless Network Connection** (Bezprzewodowe połączenie sieciowe), komputer może nie mieć karty sieci WLAN.

Jeśli opcja **Wireless Network Connection** (Bezprzewodowe połączenie sieciowe) jest widoczna, komputer ma kartę sieci WLAN. Aby przejrzeć szczegółowe informacje na temat karty sieci WLAN:

1. Kliknij prawym przyciskiem myszy opcję **Wireless Network Connection** (Bezprzewodowe połączenie sieciowe).
2. Kliknij polecenie **Properties** (Właściwości). Wyświetlone zostanie okno **Wireless Network Connection Properties** (Właściwości połączenia z siecią bezprzewodową). Na zakładce **General** (Ogólne) widoczna jest nazwa karty sieciowej i numer modelu.



**UWAGA:** Jeśli w posiadanym komputerze ustawiona jest opcja menu **Classic Start** (Klasyczne menu Start), połączenia sieciowe można przejrzeć, klikając przycisk **Start**, wskazując **Settings** (Ustawienia), a następnie wskazując **Network Connections** (Połączenia sieciowe). Jeśli nie widać opcji **Wireless Network Connection** (Bezprzewodowe połączenie sieciowe), komputer może nie mieć karty sieci WLAN.

## Potwierdzenie zamówienia

Potwierdzenie zamówienia otrzymywane po zamówieniu komputera zawiera listę sprzętu i oprogramowania wysłanego wraz z komputerem.


## Konfiguracja nowej sieci WLAN

Uzyskaj od swojego dostawcy usług internetowych szczegółowe informacje na temat wymagań odnośnie łączenia się za pomocą modemu szerokopasmowego.

## Podłączanie routera bezprzewodowego i modemu szerokopasmowego

1. **Przed próbą** nawiązania bezprzewodowego połączenia z Internetem należy upewnić się, że istnieje przewodowe połączenie z Internetem za pomocą modemu szerokopasmowego (patrz [Fizyczne łączenie się z siecią lub modemem szerokopasmowym](#)).
2. Zainstaluj wszelkie oprogramowanie wymagane przez ruter bezprzewodowy. Z routerem został prawdopodobnie dostarczony instalacyjny dysk CD. Dysk taki zawiera zwykle wszelkie informacje na temat instalacji i rozwiązywania problemów. Zainstaluj wymagane oprogramowanie zgodnie z zaleceniami producenta.
3. Wyłącz komputer i inne okoliczne komputery z dostępem bezprzewodowym, posługując się menu **Start**.

4. Wyjmij z gniazdka wtyczkę zasilania modemu szerokopasmowego.
5. Odłącz od komputera i modemu kabel sieciowy.

 **UWAGA:** Przed przystąpieniem do dalszej konfiguracji sieci odczekaj przynajmniej 5 minut od chwili odłączenia modemu szerokopasmowego.

6. Odłącz kabel zasilacza od routera bezprzewodowego, aby mieć pewność, że nie jest zasilany.
7. Podłącz kabel sieciowy do gniazda sieciowego (RJ-45) niezasilanego modemu szerokopasmowego.
8. Podłącz drugi koniec kabla sieciowego do gniazda sieciowego (RJ-45) niezasilanego routera bezprzewodowego.
9. Upewnij się, że do modemu szerokopasmowego nie są podłączone żadne inne kable sieciowe lub USB oprócz kabla łączącego modem i router bezprzewodowy.

 **UWAGA:** Aby uniknąć problemów z połączeniem, uruchom ponownie urządzenia sieciowe w opisanej poniżej kolejności.

10. Włącz tylko modem szerokopasmowy i odczekaj przynajmniej 2 minuty, aż jego praca się ustabilizuje. Po 2 minutach przejdź do [punktu 11](#).
11. Włącz router bezprzewodowy i odczekaj przynajmniej 2 minuty, aż jego praca się ustabilizuje. Po 2 minutach przejdź do [punktu 12](#).
12. Uruchom komputer i poczekaj, aż dobiegnie końca procedura uruchomieniowa.
13. Zapoznaj się z dokumentacją routera bezprzewodowego i skonfiguruj urządzenie, wykonując poniższe czynności w odpowiedniej kolejności:
  1. Ustanów połączenie pomiędzy komputerem a routerem bezprzewodowym.
  1. Skonfiguruj komunikację pomiędzy routerem bezprzewodowym a modemem szerokopasmowym.
  1. Ustal nazwę routera. Techniczny termin na określenie nazwy routera to identyfikator SSID lub nazwa sieciowa.
14. W razie potrzeby, skonfiguruj połączenie swojej karty sieciowej z siecią bezprzewodową. Patrz [Połączenie komputera z bezprzewodową siecią lokalną](#).


## Połączenie z bezprzewodową siecią lokalną (WLAN)

 **UWAGA:** Przed połączeniem się z siecią WLAN sprawdź, czy zrealizowane zostały wszystkie zalecenia z części [Bezprzewodowa sieć lokalna \(WLAN\)](#).

 **UWAGA:** Instrukcje pracy w sieci nie dotyczą kart wewnętrznych z technologią bezprzewodową Bluetooth<sup>®</sup> lub produktów dla sieci komórkowych.

Sekcja ta opisuje ogólną procedurę bezprzewodowego łączenia się z siecią. Odmienne będą konkretne nazwy sieciowe i szczegóły konfiguracji. Dalsze informacje na temat przygotowań do podłączenia komputera do sieci WLAN zawiera część [Bezprzewodowa sieć lokalna \(WLAN\)](#).

Do połączenia z siecią karcie sieci WLAN potrzebne jest specjalne oprogramowanie i sterowniki. Oprogramowanie zostało już zainstalowane.

 **UWAGA:** Jeżeli oprogramowanie zostało usunięte lub uszkodzone, postępuj zgodnie z instrukcjami w podręczniku użytkownika bezprzewodowej karty sieciowej. Sprawdź, jakiego typu jest karta sieci WLAN zainstalowana w komputerze i wyszukaj ją w witrynie pomocy technicznej firmy Dell pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com). Informacje na temat typu karty sieci WLAN zainstalowanej w komputerze można znaleźć, postępując zgodnie z częścią [Kontrola karty WLAN](#).

## Ustalanie menedżera urządzeń dla sieci bezprzewodowej

Zależnie od zainstalowanego w komputerze oprogramowania, urządzeniami bezprzewodowymi mogą zarządzać różne narzędzia konfiguracyjne:

1. Narzędzie klienckie posiadanej karty WLAN
1. System operacyjny Windows XP

Aby ustalić, które narzędzie zarządza posiadaną kartą sieci WLAN:

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie opcję **Network Connections** (Połączenia sieciowe).
3. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę **Wireless Network Connection** (Bezprzewodowe połączenie sieciowe), a następnie kliknij **View Available Wireless Networks** (Pokaż dostępne sieci bezprzewodowe).

Jeśli w oknie **Choose a wireless network** (Wybierz sieć bezprzewodową) widoczny jest komunikat **Windows cannot configure this connection** (System Windows nie może skonfigurować tego połączenia), kartą sieci WLAN zarządza oprogramowanie klienckie karty.

Jeśli w oknie **Choose a wireless network** (Wybierz sieć bezprzewodową) widoczny jest komunikat **Click an item in the list below to connect to a wireless network in range or to get more information** (Kliknij poniższy element, aby połączyć się z dostępną siecią bezprzewodową lub uzyskać dalsze informacje), kartą sieci WLAN zarządza system Windows XP.

Szczegółowe informacje na temat zainstalowanego w komputerze narzędzia do konfiguracji połączeń bezprzewodowych zawiera dokumentacja dot. połączeń bezprzewodowych w Centrum pomocy technicznej i obsługi dla systemu Microsoft Windows.

Aby uzyskać dostęp do Centrum pomocy technicznej i obsługi:

1. Kliknij przycisk **Start** i kliknij **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).
2. W obszarze **Pick a Help topic** (Wybierz temat Pomocy) kliknij **Dell User and System Guides** (Podręczniki użytkownika i systemowe firmy Dell).
3. W obszarze **Device Guides** (Podręczniki urządzeń) wybierz dokumentację dla karty sieci bezprzewodowej.


### Czynności kończące podłączanie do sieci WLAN

Po włączeniu komputera i wykryciu okolicznej sieci (do korzystania z której komputer nie jest skonfigurowany), na ekranie pojawia się okienko w pobliżu ikony sieci w zasobniku systemowym (w prawym dolnym rogu pulpitu systemu Windows).

Zastosuj się do poleceń w wyświetlanych na ekranie komunikatach narzędzia.

Po skonfigurowaniu komputera do pracy z wybraną siecią bezprzewodową zostanie wyświetlone kolejne okienko z informacją, że komputer został połączony z wybraną siecią.

Następnie, po zalogowaniu się do komputera w obszarze sieci bezprzewodowej, to samo okienko podręczne będzie informować o połączeniu z siecią bezprzewodową.

 **UWAGA:** Wybranie sieci bezpiecznej powoduje, że po monicie należy podać hasło WEP lub WPA. Ustawienia zabezpieczeń sieci są unikatowe dla każdej sieci. Firma Dell nie może dostarczyć tych informacji.

 **UWAGA:** Łączenie się komputera z siecią może trwać do jednej minuty.

## Monitorowanie stanu bezprzewodowych połączeń sieciowych za pomocą programu Dell™ QuickSet

Prostym sposobem monitorowania stanu urządzeń bezprzewodowych w komputerze jest wskaźnik aktywności sieci bezprzewodowej. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę programu Dell QuickSet na pasku zadań, aby wybrać lub anulować wybór opcji **Wireless Activity Indicator Off** (Wyłącz wskaźnik aktywności sieci bezprzewodowej) w celu włączenia lub wyłączenia wskaźnika aktywności sieci bezprzewodowej.

Wskaźnik aktywności sieci bezprzewodowej informuje, czy urządzenia bezprzewodowe w komputerze są włączone lub wyłączone. Włączenie lub wyłączenie funkcji sieci bezprzewodowej powoduje, że wskaźnik aktywności sieci bezprzewodowej zmienia swój wygląd, informując o zmianie stanu.


Dalsze informacje na temat wskaźnika aktywności sieci bezprzewodowej można znaleźć w pliku pomocy programu Dell QuickSet. Informacje o programie QuickSet i sposobie uzyskania dostępu do pliku pomocy programu Dell QuickSet można znaleźć w części [Program Dell™ QuickSet](#).


---

## Szerokopasmowa sieć komórkowa lub bezprzewodowa sieć o dużym zasięgu (WWAN)

Podobnie jak sieć WLAN, szerokopasmowa sieć komórkowa (zwana również siecią WWAN) jest to szereg wzajemnie połączonych komputerów bezprzewodowo komunikujących się ze sobą. Jednak szerokopasmowa sieć komórkowa wykorzystuje technologię komórkową, w związku z czym zapewnia dostęp do Internetu w tych samych miejscach, gdzie jest dostępna łączność komórkowa. Komputer może utrzymać połączenie z szerokopasmową siecią komórkową bez względu na fizyczne położenie, o ile pozostaje w obszarze obsługiwanych przez dostawcę usług sieci komórkowej.

## Co jest potrzebne do nawiązania połączenia z szerokopasmową siecią komórkową

 **UWAGA:** W zależności od komputera do nawiązania połączenia z szerokopasmową siecią komórkową można użyć albo karty ExpressCard albo minikarty szerokopasmowej sieci komórkowej, ale nie obydwu.

 **UWAGA:** Karty szerokopasmowej sieci komórkowej mogą nie być dostępne we wszystkich regionach.

Aby nawiązać połączenie z szerokopasmową siecią komórkową, niezbędne są:

1. Karta Mobile Broadband ExpressCard lub minikarta (zależnie od konfiguracji komputera). Instrukcje dotyczące korzystania z kart ExpressCard można znaleźć w części [Korzystanie z kart](#).
1. Program narzędziowy Dell Mobile Broadband Card (już zainstalowany na komputerze, jeśli karta została zakupiona wraz z komputerem, lub znajdujący się na dysku CD dostarczanym wraz z kartą, jeśli została ona zakupiona niezależnie od komputera)


Jeśli program narzędziowy jest uszkodzony lub został usunięty z komputera, należy zapoznać się z instrukcjami podanymi w podręczniku użytkownika programu Dell Mobile Broadband Card. Podręcznik użytkownika jest dostępny przy użyciu Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows (lub na dysku CD dostarczanym wraz z kartą, jeśli została ona zakupiona niezależnie od komputera). Aby uzyskać dostęp do Centrum pomocy i obsługi technicznej, przeczytaj informacje w części [Windows Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows).


## Kontrola karty szerokopasmowej sieci komórkowej

Informacje można znaleźć w części [Kontrola karty WLAN](#).


---


## Łączenie się z szerokopasmową siecią komórkową

 **UWAGA:** Te instrukcje dotyczą tylko szerokopasmowych komórkowych kart ExpressCard lub minikart. Nie dotyczą one kart wewnętrznych z technologią bezprzewodową Bluetooth® lub minikart sieci WLAN.

 **UWAGA:** Przed podłączeniem do Internetu należy uaktywnić usługę szerokopasmowej sieci komórkowej za pomocą dostawcy usług komórkowych. Instrukcje i dodatkowe informacje o korzystaniu z programu narzędziowego Dell Mobile Broadband Card można znaleźć w podręczniku użytkownika w Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows. Aby uzyskać dostęp do Centrum pomocy i obsługi technicznej, przeczytaj informacje w części [Windows Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows). Podręcznik użytkownika jest również dostępny w witrynie pomocy technicznej firmy Dell pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) i na dysku CD dołączonym do karty szerokopasmowej sieci komórkowej, jeśli karta została kupiona niezależnie od komputera.


Do nawiązania i zarządzania szerokopasmowym komórkowym połączeniem sieciowym z Internetem służy program narzędziowy Dell Mobile Broadband Card:

1. Kliknij ikonę programu narzędziowego Dell Mobile Broadband Card  na pasku zadań systemu Windows, aby go uruchomić.
2. Kliknij opcję **Connect** (Połącz).

 **UWAGA:** Przycisk **Connect** (Połącz) zmieni się w przycisk **Disconnect** (Rozłącz).

3. Aby zarządzać połączeniem sieciowym za pomocą tego programu, należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

## Włączanie/wyłączanie karty szerokopasmowej sieci komórkowej firmy Dell

 **UWAGA:** Jeśli nie można połączyć się z szerokopasmową siecią komórkową, należy upewnić się, że występują wszystkie elementy niezbędne do nawiązania połączenia z szerokopasmową siecią komórkową (patrz [Co jest potrzebne do nawiązania połączenia z szerokopasmową siecią komórkową](#)), a następnie sprawdzić, czy karta szerokopasmowej sieci komórkowej jest włączona, weryfikując ustawienie przełącznika sieci bezprzewodowej.

Kartę szerokopasmowej sieci komórkowej można włączyć lub wyłączyć za pomocą przełącznika łączności bezprzewodowej w komputerze.

Urządzenia bezprzewodowe w komputerze można włączać i wyłączać za pomocą przełącznika łączności bezprzewodowej z lewej strony komputera (patrz [Widok z lewej strony](#)).

Jeśli przełącznik jest w położeniu „on” (włączony), przesuń go w położenie „off” (wyłączony), aby wyłączyć przełącznik i kartę szerokopasmowej sieci bezprzewodowej. Jeśli przełącznik jest w położeniu „off” (wyłączony), przesuń go w położenie „on” (włączony), aby włączyć przełącznik i kartę szerokopasmowej sieci bezprzewodowej. Informacje o położeniach przełącznika łączności bezprzewodowej można znaleźć w części [przełącznik łączności bezprzewodowej](#).

Aby monitorować stan urządzenia bezprzewodowego, patrz część [Monitorowanie stanu bezprzewodowych połączeń sieciowych za pomocą programu Dell™ QuickSet](#).

## Zarządzanie ustawieniami sieciowymi za pomocą programu Dell QuickSet Location Profiler

Program QuickSet Location Profiler pomaga zarządzać ustawieniami sieciowymi, które odpowiadają fizycznemu położeniu posiadanego komputera. Zawiera on dwie kategorie ustawień profilu:

1. **Location Profile Settings** (Ustawienia profilu lokalizacji)
1. **General Mobility Settings** (Ogólne ustawienia mobilności)

Korzystając z opcji **Location Profile Settings** (Ustawienia profilu lokalizacji) można tworzyć profile dostępu do Internetu w biurze, domu lub innych miejscach publicznych oferujących dostęp do usług internetowych. **General Mobility Settings** (Ogólne ustawienia mobilności) umożliwiają zmianę sposobu obsługi połączeń sieciowych. Profile łączą w sobie różne ustawienia sieciowe i urządzenia, potrzebne do korzystania z komputera w poszczególnych lokalizacjach.

Informacje na temat programu Dell QuickSet można znaleźć w części [Program Dell™ QuickSet](#).

---

## Lokalizator sieci Dell™ Wi-Fi Catcher™


Przełącznik łączności bezprzewodowej komputera używa lokalizatora sieci Dell Wi-Fi Catcher™ do skanowania szczególnie w poszukiwaniu w pobliżu lokalnych sieci bezprzewodowych WiFi.

 **UWAGA:** Więcej informacji o przełączniku łączności bezprzewodowej można znaleźć w części [przełącznik łączności bezprzewodowej](#).

Aby wyszukać bezprzewodowe sieci LAN WiFi, przesuń i przytrzymaj przez kilka przełącznik w położeniu „momentary” (chwilowe). Lokalizator sieci Wi-Fi Catcher działa bez względu na to, czy komputer jest włączony, czy wyłączony, znajduje się w trybie hibernacji, czy gotowości, o ile przełącznik został skonfigurowany za pomocą programu QuickSet lub BIOSu (programu konfiguracji systemu), aby kontrolował połączenia sieciowe WiFi.

Ponieważ lokalizator sieci Wi-Fi Catcher jest wyłączony i nie jest skonfigurowany, gdy komputer jest wysyłany do użytkownika, należy najpierw użyć programu Dell QuickSet w celu włączenia i skonfigurowania przełącznika w celu kontrolowania połączeń sieciowych WiFi.

Więcej informacji o lokalizatorze sieci Wi-Fi Catcher oraz o włączaniu tej funkcji za pomocą programu QuickSet można znaleźć w *pomocy programu Dell QuickSet*.

Aby uzyskać dostęp do pliku *pomocy*, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę  na pasku zadań.

---

## Internet Connection Firewall (Zapora połączenia internetowego)

Funkcja Internet Connection Firewall (Zapora połączenia internetowego) zapewnia podstawową ochronę przed nieautoryzowanym dostępem do komputera, gdy komputer jest podłączony do Internetu. W trakcie działania kreatora Network Setup Wizard (Kreator konfiguracji sieci) zapora jest włączana automatycznie. Kiedy jest włączona zapora połączenia sieciowego, w części okna Control Panel (Panel sterowania) o nazwie **Network Connections** (Połączenia sieciowe) jest wyświetlana ikona zapory na czerwonym tle.

Należy zwrócić uwagę, że włączenie zapory połączenia internetowego nie zmniejsza potrzeby stosowania oprogramowania antywirusowego.

Więcej informacji można znaleźć w Centrum pomocy i obsługi technicznej dla systemu operacyjnego Microsoft® Windows® XP. Aby uzyskać dostęp do Centrum pomocy i obsługi technicznej, przeczytaj informacje w części [Windows Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows).

---

[Powrót do spisu treści](#)



[Powrót do spisu treści](#)

## Dodawanie i wymiana podzespołów

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ Latitude™ D820

- [Zanim zaczniesz](#)
- [Dysk twarde](#)
- [Włoka mediów](#)
- [Pokrywa zawiasów](#)
- [Klawiatura](#)
- [Pamięć](#)
- [Karta SIM \(Subscriber Identity Module\)](#)
- [Karty bezprzewodowe](#)
- [Wewnętrzna karta z interfejsem bezprzewodowym Bluetooth®](#)
- [Bateria pastylkowa](#)

### Zanim zaczniesz

W niniejszej sekcji opisane zostały procedury dotyczące demontażu i montażu podzespołów w komputerze. W większości przypadków każda procedura zakłada istnienie następujących warunków:

1. Użytkownik wykonał czynności opisane w częściach [Wylączenie komputera](#) oraz [Przed rozpoczęciem pracy we wnętrzu komputera](#).
1. Użytkownik przeczytał instrukcje bezpieczeństwa w *Przewodniku z informacjami o produkcie firmy Dell™*.

### Zalecane narzędzia

Procedury opisane w niniejszym dokumencie mogą wymagać zastosowania następujących narzędzi:

1. Małego wkrętaka z płaskim końcem
1. Wkrętaka krzyżowego
1. Małego plastikowego rysika
1. Uaktualnienia oprogramowania Flash BIOS (patrz strona pomocy technicznej firmy Dell pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com))

### Wyłączanie komputera

➡ **POUCZENIE:** Aby zapobiec utracie danych, zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.

1. Zamknij system operacyjny.
  - a. Zapisz i zamknij otwarte pliki, wyjdź z otwartych programów, kliknij **Start** → **Shut Down** (Wyłącz komputer).
  - b. Kliknij **Shut down** (Wyłącz komputer) → **OK**.

Komputer wyłączy się automatycznie po zakończeniu procesu zamykania systemu.

2. Upewnij się, że komputer i podłączone urządzenia są wyłączone. Jeśli komputer i podłączone do niego urządzenia nie wyłączyły się automatycznie po wyłączeniu systemu operacyjnego, naciśnij przycisk zasilania i przytrzymaj go przez 4 sekundy.

### Przed rozpoczęciem pracy we wnętrzu komputera

Stosowanie się do poniższych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa pomoże w zapewnieniu bezpieczeństwa użytkownika oraz w ochronie komputera.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Delikatnie obchodź się z elementami i kartami. Nie dotykaj komponentów ani styków karty. Trzymaj kartę za krawędzie lub metalowy wspornik. Takie elementy, jak mikroprocesor należy trzymać za brzegi, a nie za wyprowadzenia.

➡ **POUCZENIE:** Naprawiać komputer może tylko przeszkolony pracownik serwisu. Uszkodzenia wynikające z napraw nieautoryzowanych przez firmę Dell nie są objęte gwarancją.

➡ **POUCZENIE:** Przy odłączaniu kabla należy pociągnąć za wtyczkę lub uchwyt, a nie za sam kabel. Niektóre kable są wyposażone we wtyczkę z zatrzaskami blokującymi; w przypadku odłączania kabla tego typu należy wcześniej przycisnąć zatrzaski. Pociągając za złącza, trzymaj je w linii prostej, aby uniknąć zagięcia styków. Ponadto przed podłączeniem kabla należy upewnić się, że oba złącza są prawidłowo zorientowane i nie są skrzywione.

➡ **POUCZENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia komputera, wykonaj następujące czynności przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera.

1. Aby uchronić obudowę komputera przed zarysowaniami, należy sprawdzić, czy powierzchnia robocza jest płaska i czysta.

2. Wyłącz komputer (patrz [Wyłączanie komputera](#)).

➔ **POUCZENIE:** Odlączając kabel sieciowy, należy najpierw odłączyć go od komputera, a następnie od ściennego gniazda sieci.

3. Odlącz od komputera wszystkie kable telefoniczne i sieciowe.

4. Odlącz komputer oraz wszystkie podłączone urządzenia od gniazd elektrycznych.

➔ **POUCZENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia płyty systemowej, przed rozpoczęciem naprawy komputera należy wyjąć główny akumulator.

5. Wyjmij akumulator (patrz [Wymiana akumulatora](#)).

6. Naciśnij przycisk zasilania w celu odprowadzenia napięcia z płyty systemowej.

7. Wyjmij wszystkie zainstalowane karty ExpressCards lub PC (patrz [Wymowanie karty lub zaślepki](#)).

---

## Dysk twardy

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Wyjmując gorący dysk twardy z komputera, *nie należy dotykać* jego metalowej osłony.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

➔ **POUCZENIE:** Aby nie utracić danych, przed przystąpieniem do wyjmowania dysku twardego należy wyłączyć komputer. Dysku twardego nie należy wyjmować, jeśli komputer jest włączony, w trybie gotowości lub w trybie hibernacji.

➔ **POUCZENIE:** Dyski twarde są wyjątkowo delikatnymi urządzeniami i nawet lekkie uderzenie może spowodować uszkodzenie.

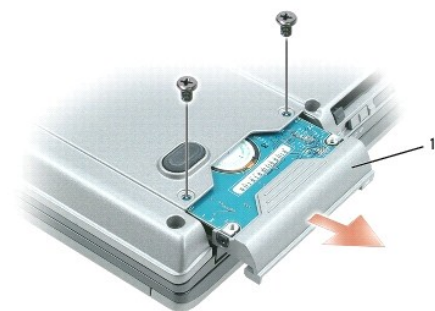
🔧 **UWAGA:** Firma Dell nie gwarantuje zgodności z dyskami pochodzącymi z innych źródeł niż firma Dell; nie zapewnia też pomocy technicznej dla takich dysków.

🔧 **UWAGA:** W przypadku instalowania dysku twardego z innego źródła niż firma Dell, na nowym dysku twardym trzeba zainstalować system operacyjny, sterowniki i oprogramowanie.

Aby wymienić dysk twardy we wnęce dysku twardego:

1. Wykonaj procedury opisane w części [Zanim zaczniesz](#).

2. Odwróć komputer i odkręć dwa wkręty zabezpieczające obudowę dysku twardego w płycie.



|   |            |
|---|------------|
| 1 | wkręty (2) |
|---|------------|

➔ **POUCZENIE:** Gdy dysk twardy znajduje się poza obudową komputera, należy go przechowywać w ochronnym opakowaniu antystatycznym. Patrz sekcja „Ochrona przed wyładowaniami elektrostatycznymi” w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

3. Wsuń obudowę dysku twardego z komputera.

4. Wyjmij nowy dysk twardy z opakowania.

Zachowaj oryginalne opakowanie na wypadek, gdyby trzeba było w przyszłości przechowywać lub transportować dysk twardy.

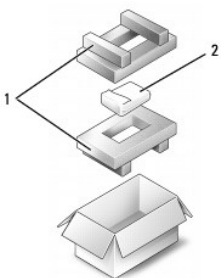
➔ **POUCZENIE:** Wkładając napęd do wnęki, należy trzymać go równo i wykonywać zdecydowane ruchy. W przypadku użycia nadmiernej siły można zniszczyć złącze.

5. Wsuń nowy dysk twardy do wnęki i w złącze do końca.

6. Wkręć wkręty.
7. Zainstaluj system operacyjny na komputerze (patrz [Przywrócenie systemu operacyjnego](#)).
8. Zainstaluj sterowniki i programy narzędziowe dla danego komputera (patrz [Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych](#)).

## Zwracanie dysku twardego do firmy Dell

Stary dysk twardy należy zwrócić do firmy Dell w opakowaniu oryginalnym lub porównywalnym. W przeciwnym razie dysk twardy może ulec uszkodzeniu w transporcie.



|   |                     |   |                      |
|---|---------------------|---|----------------------|
| 1 | opakowanie piankowe | 2 | napęd dysku twardego |
|---|---------------------|---|----------------------|

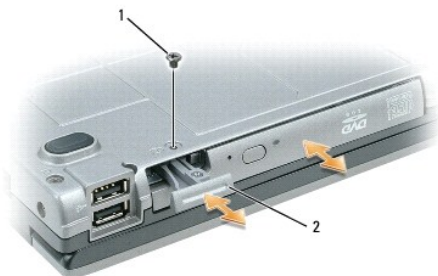
## Wnęka mediów

**UWAGA:** Jeżeli wkręt zabezpieczający nie jest zamontowany, można wyjmować i instalować urządzenia, gdy komputer jest włączony i podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany).

## Odkręcanie wkręta zabezpieczającego urządzenie

Jeśli wkręt zabezpieczający urządzenie jest przykręcony, należy go odkręcić przed wyjęciem urządzenia:

1. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki, zamknij wszystkie otwarte aplikacje, a następnie wyłącz komputer.
2. Jeśli komputer jest podłączony (zadokowany) do urządzenia dokującego, należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
3. Zamknij wyświetlacz i odwróć komputer spodem do góry.
4. Za pomocą wkrętaka krzyżakowego nr 1 należy odkręcić wkręt zabezpieczający urządzenie od spodu komputera.



|   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1 | wkręt zabezpieczający urządzenie |
| 2 | zatrząsk zwalniający urządzenie  |

## Wyjmowanie i instalowanie urządzeń we wnęce mediów

**UWAGA:** Jeżeli wkręt zabezpieczający nie jest zamontowany, można wyjmować i instalować urządzenia, gdy komputer jest włączony i podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany).

➔ **POUCZENIE:** Urządzenia niezamontowane w komputerze należy przechowywać w suchym i bezpiecznym miejscu, aby zapobiec ich uszkodzeniu. Należy unikać naciskania ich obudowy lub kładzenia na nich ciężkich przedmiotów.

1. Jeśli wkręt zabezpieczający urządzenie jest przykręcony, odkręć go od spodu komputera (patrz [Odkręcanie wkręta zabezpieczającego urządzenie](#)).
2. Jeśli komputer pracuje, należy dwukrotnie kliknąć ikonę **Safely Remove Hardware** (Bezpieczne usuwanie sprzętu) na pasku zadań, kliknąć urządzenie, które należy wyjąć, a następnie kliknąć opcję **Stop** (Zatrzymaj).
3. Naciśnij zatrzask zwalnający urządzenie.
4. Wyciągnij urządzenie z wnęki mediów.



5. Wsuń nowe urządzenie do wnęki aż do jego zatrzasknięcia.

---

## Pokrywa zawiasów

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

➔ **POUCZENIE:** W celu uniknięcia wyładowania elektrostatycznego, pozbadź się ładunków statycznych używając opaski uziemiającej albo co pewien czas dotykając niemalowanego metalu (np. złącza z tyłu komputera).

➔ **POUCZENIE:** Pokrywa zawiasów jest delikatna i może ulec uszkodzeniu w przypadku użycia nadmiernej siły. Z tą częścią należy postępować ostrożnie.

1. Wykonaj procedury opisane w części [Zanim zaczniesz](#).
2. Odwróć komputer i otwórz wyświetlacz na całą szerokość (180 stopni), tak aby spoczywał na powierzchni roboczej.

➔ **POUCZENIE:** Aby nie uszkodzić pokrywy zawiasów, nie unosz jej jednocześnie po obu stronach.

3. Włóż rysik we wgłębienie, aby delikatnie podważyć pokrywę zawiasów z prawej strony.



|   |                  |   |            |
|---|------------------|---|------------|
| 1 | pokrywa zawiasów | 2 | wgłębienie |
|---|------------------|---|------------|

4. Poluzuj pokrywę od strony prawej ku lewej, a następnie zdejmij ją.
5. Aby założyć pokrywę zawiasów, włóż lewy brzeg pokrywy w gniazdo pokrywy i dociśnij od lewej strony do prawej do chwili jej zatrzaśnięcia na miejscu.

## Klawiatura

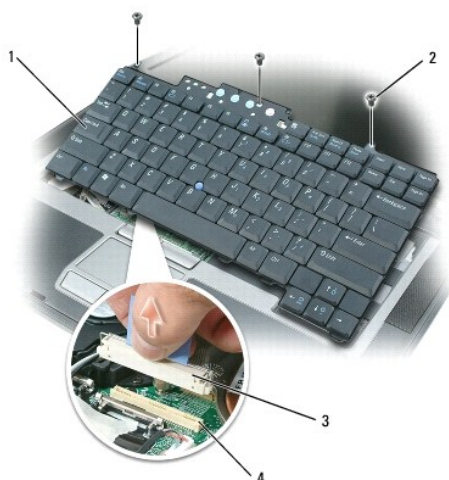
**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

**➡ POUCZENIE:** W celu uniknięcia wyładowania elektrostatycznego, pozbaądź się ładunków statycznych używając opaski uziemiającej albo co pewien czas dotykając niemalowanego metalu (np. złącza z tyłu komputera).

1. Wykonaj procedury opisane w części [Zanim zaczniesz](#).
2. Zdejmij pokrywę zawiasów (patrz [Pokrywa zawiasów](#)).
3. Wykręć trzy wkręty znajdujące się w górnej części klawiatury.

**➡ POUCZENIE:** Klawisze klawiatury są łamiwe, łatwo wypadają i ich włożenie na miejsce wymaga dużo czasu. Klawiaturę należy wyjmować i obchodzić się z nią ostrożnie.

4. Obróć klawiaturę do przodu i połóż ją na podpórcie do dłoni, aby uzyskać dostęp do złącza klawiatury na płycie systemowej.
5. Pociągnij zatrzask kabla, aby odłączyć złącze kabla klawiatury od złącza klawiatury na płycie systemowej.



|   |                   |   |                   |   |              |
|---|-------------------|---|-------------------|---|--------------|
| 1 | klawiatura        | 2 | wkręty klawiatury | 3 | złącze kabla |
| 4 | złącze klawiatury |   |                   |   |              |

**➡ POUCZENIE:** Aby uniknąć zadrapania podpory nadgarstków podczas zakładania klawiatury, najpierw zahacz występy w przedniej części klawiatury w podporze, a następnie włóż całą klawiaturę.

6. W celu założenia klawiatury podłącz jej kabel do złącza na płycie systemowej.
7. Umieść występy klawiatury w podporze nadgarstków i połóż klawiaturę.
8. Wkręć trzy wkręty u góry klawiatury.
9. Załóż pokrywę zawiasów.

## Pamięć

Pojemność pamięci w komputerze można zwiększyć przez zainstalowanie na płycie systemowej modułów pamięci. Informacje na temat pamięci obsługiwanej przez komputer można znaleźć w części [Dane techniczne](#). Należy zainstalować tylko moduły pamięci przeznaczone dla tego komputera.

**UWAGA:** Moduły pamięci zakupione od firmy Dell objęte są tą samą gwarancją, co komputer.

**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

**POUCZENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia płyty systemowej, przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy wyjąć główny akumulator.

Komputer ma dwa gniazda pamięci, DIMM A i DIMM B. Gniazdo DIMM A znajduje się u góry komputera pod klawiaturą, a gniazdo DIMM B znajduje się na spodzie komputera pod pokrywą modułu pamięci. W gnieździe DIMM A umieszczony jest moduł podstawowy, skonfigurowany fabrycznie. Jeśli nie zamawiano dodatkowej pamięci, gniazdo DIMM B jest puste. Ogólnie, jeśli zostanie dodana pamięć, należy ją zainstalować w gnieździe DIMM B. Jeśli nastąpi modyfikacja pamięci, może się okazać konieczne zainstalowanie pamięci w gnieździe DIMM A i DIMM B w zależności od zakresu modyfikacji.

Aby zainstalować moduł pamięci w gnieździe DIMM A:

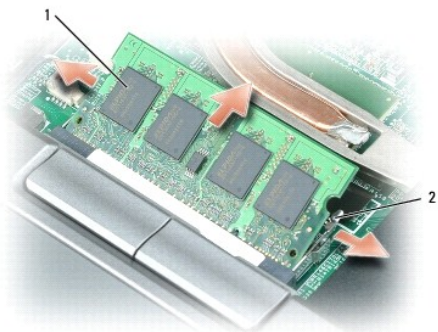
1. Wykonaj procedury opisane w części [Zanim zaczniesz](#).
2. Zdejmij pokrywę zawiasów (patrz [Pokrywa zawiasów](#)).
3. Zdejmij klawiaturę (patrz [Klawiatura](#)).
4. Dotknij dowolnego z metalowych złączy z tyłu komputera, aby pozbyć się ładunków elektrostatycznych.

**POUCZENIE:** Jeśli opuszczasz miejsce pracy, po powrocie ponownie pozbądź się ładunków statycznych.

5. Jeśli wymieniasz moduł pamięci, wyjmij stary moduł:

**POUCZENIE:** Aby zapobiec uszkodzeniu złącza modułu pamięci, nie należy używać narzędzi do rozciągania wypustek zabezpieczających moduł pamięci.

- a. Ostrożnie rozciągnij palcami zatrzaski zabezpieczające znajdujące się na końcach każdego złącza modułu pamięci, aż moduł odskoczy.
- b. Wyjmij moduł ze złącza.



|   |               |   |                            |
|---|---------------|---|----------------------------|
| 1 | moduł pamięci | 2 | kłipsy zabezpieczające (2) |
|---|---------------|---|----------------------------|

**POUCZENIE:** Włóż moduły pamięci pod kątem 45 stopni, aby uniknąć uszkodzenia złącza.

**UWAGA:** Jeśli moduł pamięci nie będzie prawidłowo zainstalowany, prawidłowy rozruch komputera może być niemożliwy. W przypadku tej awarii nie zostanie wyświetlony żaden komunikat.

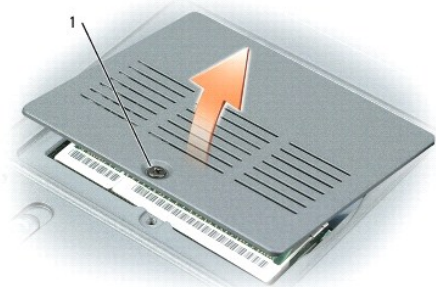
6. Pozbądź się ładunków elektrostatycznych i zainstaluj nowy moduł pamięci:
  - a. Dopasuj wycięcie w złączu krawędziowym modułu z wypustką w gnieździe złącza.
  - b. Wsuń moduł mocno do gniazda pod kątem 45 stopni i obróć go w dół aż do zablokowania się na właściwym miejscu. Jeśli nie poczujesz kliknięcia, wyjmij moduł i zainstaluj go ponownie.
7. Załóż klawiaturę (patrz [Klawiatura](#)).
8. Zdejmij pokrywę zawiasów (patrz [Pokrywa zawiasów](#)).
9. Włóż akumulator do wnęki akumulatora lub podłącz zasilacz do komputera i gniazda elektrycznego.
10. Włącz komputer.

Podczas rozruchu komputera zostanie wykryta dodatkowa pamięć i nastąpi automatyczna aktualizacja informacji o konfiguracji systemu.

Aby sprawdzić ilość pamięci zainstalowanej w komputerze, kliknij przycisk **Start**, kliknij opcję **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna), a następnie kliknij opcję **Computer Information** (Informacje o komputerze).

Aby zainstalować moduł pamięci w gnieździe DIMM B:

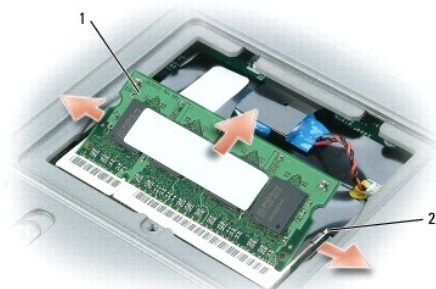
1. Wykonaj procedury opisane w części [Zanim zaczniesz](#).
2. Odwróć komputer, poluzuj wkręty mocujące pokrywę modułu pamięci i zdejmij pokrywę.



|   |                 |
|---|-----------------|
| 1 | śrubka mocująca |
|---|-----------------|

➔ **POUCZENIE:** Aby zapobiec uszkodzeniu złącza modułu pamięci, nie należy używać narzędzi do rozciągania wypustek zabezpieczających moduł pamięci.

3. Jeśli wymieniasz moduł pamięci, wyjmij stary moduł:
  - a. Ostrożnie rozciągnij palcami zatrzaski zabezpieczające znajdujące się na końcach każdego złącza modułu pamięci, aż moduł odskoczy.
  - b. Wyjmij moduł ze złącza.



|   |               |   |                            |
|---|---------------|---|----------------------------|
| 1 | moduł pamięci | 2 | klipsy zabezpieczające (2) |
|---|---------------|---|----------------------------|

➔ **POUCZENIE:** Jeśli instalujesz moduły pamięci w dwóch złączach, zainstaluj moduł w złączu oznaczonym „DIMM A” przed instalacją modułu w złączu „DIMM B”. Moduły pamięci należy wkładać pod kątem 45 stopni, aby zapobiec uszkodzeniu złącza.

⚠ **UWAGA:** Jeśli moduł pamięci nie będzie prawidłowo zainstalowany, prawidłowy rozruch komputera może być niemożliwy. W przypadku tej awarii nie zostanie wyświetlony żaden komunikat.

4. Pozbądź się ładunków elektrostatycznych i zainstaluj nowy moduł pamięci:
  - a. Dopasuj wycięcie w złączu krawędziowym modułu z wypustką w gnieździe złącza.
  - b. Wsuń moduł mocno do gniazda pod kątem 45 stopni i obróć go w dół, aż do zablokowania się na właściwym miejscu. Jeśli nie poczujesz kliknięcia, wyjmij moduł i zainstaluj go ponownie.

5. Załóż pokrywę modułu pamięci i dokręć wkręt.

➔ **POUCZENIE:** Jeżeli występują problemy z zamknięciem pokrywy, należy wyjąć moduły i zainstalować je ponownie. Zamykanie pokrywy na siłę może doprowadzić do uszkodzenia komputera.

6. Włóż akumulator do wnęki akumulatora lub podłącz zasilacz do komputera i gniazda elektrycznego.

7. Włącz komputer.

Podczas rozruchu komputera zostanie wykryta dodatkowa pamięć i nastąpi automatyczna aktualizacja informacji o konfiguracji systemu.

Aby sprawdzić ilość pamięci zainstalowanej w komputerze, kliknij przycisk **Start**, kliknij opcję **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna), a następnie kliknij opcję **Computer Information** (Informacje o komputerze).

---

## Karta SIM (Subscriber Identity Module)

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

1. Wykonaj procedury opisane w części [Zanim zaczniesz](#).
2. Wyjmij akumulator (patrz [Wymiana akumulatora](#)).



1 karta SIM

3. Wsuń kartę SIM do wnęki stroną z obciętym rogami skierowaną na zewnątrz wnęki.

---

## Karty bezprzewodowe

Jeśli karta bezprzewodowej sieci LAN lub WAN została zamówiona wraz z komputerem, jest ona zainstalowana fabrycznie.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

**➡ POUCZENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia płyty systemowej, przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy wyjąć główny akumulator.

## Karty bezprzewodowej sieci lokalnej (WLAN)

1. Wykonaj procedury opisane w części [Zanim zaczniesz](#).
2. Zdejmij pokrywę zawiasów (patrz [Pokrywa zawiasów](#)).
3. Zdejmij klawiaturę (patrz [Klawiatura](#)).
4. Dotknij dowolnego z metalowych złączy z tyłu komputera, aby pozbyć się ładunków elektrostatycznych.

**📌 UWAGA:** Jeśli opuszczasz miejsce pracy, po powrocie ponownie pozbądź się ładunków statycznych.

5. Jeśli karta nie jest jeszcze zainstalowana, przejdź do [punktu 6](#). Jeśli wymieniasz kartę, wyjmij starą kartę:
  - a. Odłącz kabel anteny od karty.





|   |                |
|---|----------------|
| 1 | kable antenowe |
|---|----------------|

- b. Zwolnij kartę, rozciągając metalowe zatrzaski zabezpieczające, aż karta lekko odskoczy.



|   |                  |   |                                      |
|---|------------------|---|--------------------------------------|
| 1 | karta sieci WLAN | 2 | metalowe zaciski zabezpieczające (2) |
|---|------------------|---|--------------------------------------|

- c. Wyjmij kartę ze złącza.

➔ **POUCZENIE:** Budowa złączy uniemożliwia nieprawidłowe włożenie karty. Jeżeli poczujesz opór, sprawdź złącza i wyrównaj kartę.

⚠ **UWAGA:** Nie wolno wkładać karty szerokopasmowej sieci bezprzewodowej do gniazda karty sieci WLAN.

⚠ **UWAGA:** Karta sieci WLAN może mieć dwa lub trzy złącza w zależności od zamówionego typu karty.

6. Zainstaluj kartę:

➔ **POUCZENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia karty sieci WLAN, nigdy nie należy przeciągać kabli pod lub nad kartą.

- a. Odsuń wszystkie kable antenowe, aby zrobić miejsce dla karty sieci WLAN.  
 b. Dopasuj kartę do złącza pod kątem 45 stopni i dociśnij tak, aby się zatrzasknęła.

⚠ **UWAGA:** Karta sieci WLAN może mieć dwa lub trzy złącza w zależności od zamówionego typu karty. Większość złączy ma kolorowe oznaczenia odpowiadające wymaganemu typowi kabla.


⚠ **UWAGA:** Dokładniejsze informacje o tym, jaki kabel należy podłączyć do jakiego złącza, można znaleźć w dokumentacji dostarczanej wraz z kartą sieci WLAN.

7. Podłącz kable antenowe do karty sieci WLAN, upewniając się, że zostały one prawidłowo poprowadzone.

## Karty szerokopasmowej sieci komórkowej

1. Wykonaj procedury opisane w części [Zanim zaczniesz](#).
2. Zdejmij pokrywę zawiasów (patrz [Pokrywa zawiasów](#)).
3. Zdejmij klawiaturę (patrz [Klawiatura](#)).

4. Dotknij dowolnego z metalowych złączy z tyłu komputera, aby pozbyć się ładunków elektrostatycznych.

 **UWAGA:** Jeśli opuszczasz miejsce pracy, po powrocie ponownie pozbadź się ładunków statycznych.

5. Jeśli karta nie jest jeszcze zainstalowana, przejdź do [punktu 6](#). Jeśli wymieniasz kartę, wyjmij starą kartę:

a. Odłącz kable antenowe od karty.




|   |                |
|---|----------------|
| 1 | kable antenowe |
|---|----------------|

b. Zwolnij kartę, rozciągając metalowe zatrzaski zabezpieczające, aż karta lekko odskoczy.




|   |  |   |                                      |
|---|--|---|--------------------------------------|
| 1 | karta szerokopasmowej sieci komórkowej | 2 | metalowe zaciski zabezpieczające (2) |
|---|--|---|--------------------------------------|


c. Wyjmij kartę ze złącza.

 **POUCZENIE:** Budowa złączy uniemożliwia nieprawidłowe włożenie karty. Jeżeli poczujesz opór, sprawdź złącza i wyrównaj kartę.

6. Zainstaluj kartę:

 **POUCZENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia karty szerokopasmowej sieci komórkowej, nigdy nie należy przeciągać kabli pod lub nad kartą.


a. Dopasuj kartę do złącza pod kątem 45 stopni i dociśnij tak, aby się zatrzasknęła.


 **UWAGA:** Większość złączy ma kolorowe oznaczenia odpowiadające wymaganemu typowi kabla. Dokładniejsze informacje o tym, jaki kabel należy podłączyć do jakiego złącza, można znaleźć w dokumentacji dostarczanej wraz z kartą szerokopasmowej sieci komórkowej.

b. Podłącz kabel lub kable antenowe do karty szerokopasmowej sieci komórkowej, upewniając się, że zostały one prawidłowo poprowadzone.

---

## Wewnętrzna karta z interfejsem bezprzewodowym Bluetooth®

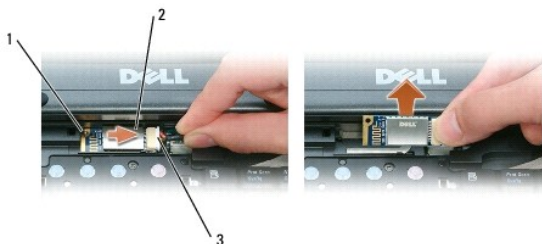
 **OSTRZEŻENIE:** Przed wykonaniem poniższych procedur należy przeczytać instrukcje bezpieczeństwa w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

 **POUCZENIE:** Aby uniknąć wyładowania elektrostatycznego, należy odprowadzić ładunki z ciała za pomocą opaski uziemiającej na nadgarstek lub okresowo dotykając złączy na panelu tylnym komputera.

**POUCZENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia płyty systemowej, przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy wyjąć główny akumulator.

Jeżeli karta wewnętrzna z technologią bezprzewodową Bluetooth została zamówiona wraz z komputerem, jest ona zainstalowana fabrycznie.

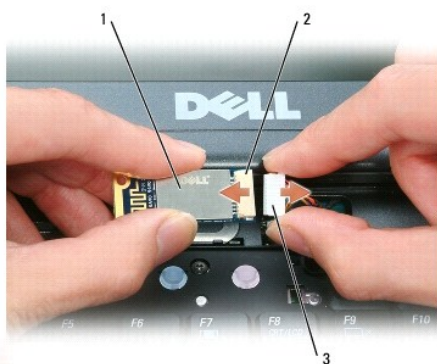
1. Wykonaj procedury opisane w części [Zanim zaczniesz](#).
2. Zdejmij pokrywę zawiasów (patrz [Pokrywa zawiasów](#)).



|   |                 |   |       |   |                    |
|---|-----------------|---|-------|---|--------------------|
| 1 | metalowy występ | 2 | karta | 3 | złącze kabla karty |
|---|-----------------|---|-------|---|--------------------|

**POUCZENIE:** Podczas wyjmowania karty należy zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia karty, kabla karty lub sąsiednich elementów.

3. Wyjmij kartę z wnęki w komputerze.
  - a. Przesuń kartę w prawo.
  - b. Obróć kartę w stronę przodu komputera.
  - c. Wyjmij kartę z komputera.
4. Odłącz kartę od złącza kabla karty.



|   |       |   |              |   |                    |
|---|-------|---|--------------|---|--------------------|
| 1 | karta | 2 | złącze karty | 3 | złącze kabla karty |
|---|-------|---|--------------|---|--------------------|

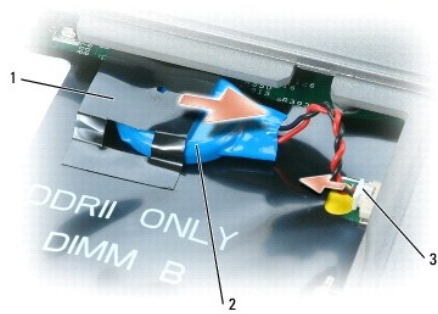
## Bateria pastylkowa

**OSTRZEŻENIE:** Przed wykonaniem poniższych procedur należy przeczytać instrukcje bezpieczeństwa w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

**POUCZENIE:** Aby uniknąć wyładowania elektrostatycznego, należy odprowadzić ładunki z ciała za pomocą opaski uziemiającej na nadgarstek lub okresowo dotykając złącza na panelu tylnym komputera.

**POUCZENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia płyty systemowej, przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy wyjąć główny akumulator.

1. Wykonaj procedury opisane w części [Zanim zaczniesz](#).
2. Zdejmij pokrywę zawiasów (patrz [Pokrywa zawiasów](#)).
3. Zdejmij klawiaturę (patrz [Klawiatura](#)).



|   |                      |
|---|----------------------|
| 1 | mylar                |
| 2 | bateria pastylkowa   |
| 3 | złącze kabla baterii |

4. Odłącz złącze kabla akumulatora od złącza na płycie systemowej.
5. Zachowując ostrożność, aby nie uszkodzić plastiku, powoli podnieś brzeg podkładki z mylaru nad baterią.
6. Trzymając podkładkę, chwyć baterię i wyciągnij z wnęki.


---

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Program Dell™ QuickSet

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ Latitude™ D820

 **UWAGA:** Ta funkcja może nie działać na tym komputerze.

Program Dell™ QuickSet zapewnia użytkownikowi łatwy dostęp do konfiguracji lub przeglądania następujących rodzajów ustawień:

- 1 Połączenia sieciowe
- 1 Zarządzanie zasilaniem
- 1 Wyświetlacz
- 1 Informacje systemowe

W zależności od tego, jakie zadanie ma zostać wykonane w programie Dell™ QuickSet, można go uruchomić, *klikając* ikonę QuickSet , *dwukrotnie ją klikając* lub *klikając ją prawym przyciskiem* myszy na pasku zadań systemu Microsoft® Windows®. Pasek zadań znajduje się w prawym dolnym rogu ekranu.

Więcej informacji o programie QuickSet można uzyskać po kliknięciu prawym przyciskiem myszy ikony programu QuickSet i wybraniu opcji **Help** (Pomoc).

---

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Zabezpieczanie komputera

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ Latitude™ D820

- [Blokada kabla zabezpieczającego](#)
- [Karty inteligentne](#)
- [Hasła](#)
- [Moduł TPM \(Trusted Platform Module\)](#)
- [Oprogramowanie do zarządzania bezpieczeństwem](#)
- [Oprogramowanie do śledzenia komputera](#)
- [Jeżeli komputer zostanie zgubiony lub skradziony](#)

**UWAGA:** Informacje dotyczące sposobu zabezpieczania komputera podczas podróży można znaleźć w części [Podróżowanie z komputerem](#).

### Blokada kabla zabezpieczającego

**UWAGA:** Komputer nie jest wysyłany z blokadą kabla zabezpieczającego.

Blokada kabla zabezpieczającego jest dostępna w handlu urządzenie zapobiegające kradzieży. Aby użyć blokady, należy podłączyć ją do gniazda kabla zabezpieczającego w komputerze firmy Dell™. Dodatkowe informacje na ten temat znajdują się w dokumentacji urządzenia zabezpieczającego.

**POUCZENIE:** Przed zakupem urządzenia zabezpieczającego przed kradzieżą należy upewnić się, czy pasuje ono do gniazda kabla zabezpieczającego w komputerze.



### Karty inteligentne

**UWAGA:** Obsługa kart inteligentnych może nie być dostępna w danym komputerze.

### Informacje o kartach inteligentnych

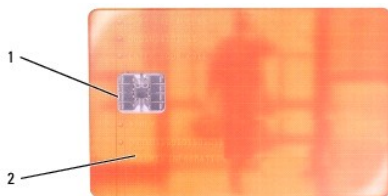
Karty inteligentne to przenośne urządzenia w kształcie karty kredytowej z wewnętrznymi układami scalonymi. Wierzchnia strona karty inteligentnej zawiera zwykle wbudowany procesor umieszczony pod złotym panelem kontaktowym. Połączenie małych rozmiarów z układami scalonymi czyni z kart inteligentnych wartościowe narzędzie zabezpieczeń, przechowywania danych czy specjalnych programów. Korzystanie z kart inteligentnych może wpłynąć na poprawę bezpieczeństwa systemu, łącząc przedmiot, który ma użytkownik (karta inteligentna), z informacją, którą tylko dany użytkownik powinien znać (kod PIN) w celu zapewnienia bezpieczniejszego uwierzytelnienia użytkownika niż za pomocą samego tylko hasła.

### Instalowanie karty inteligentnej

Kartę inteligentną można zainstalować w komputerze, który jest uruchomiony. Komputer automatycznie wykryje kartę.

Aby zainstalować kartę inteligentną:

1. Ustaw kartę tak, aby złoty panel kontaktowy był skierowany do góry i w stronę gniazda kart inteligentnych.



|   |                        |   |                            |
|---|------------------------|---|----------------------------|
| 1 | złoty panel kontaktowy | 2 | karta inteligentna (górną) |
|---|------------------------|---|----------------------------|

- Włóż kartę do gniazda kart inteligentnych, aż zostanie całkowicie osadzona w złączu. Karta będzie wystawać z gniazda na około 1/2 cala. Gniazdo kart inteligentnych znajduje się poniżej gniazda kart PC.

W przypadku napotkania zbyt dużego oporu nie wolno stosować siły. Należy kartę wysunąć, sprawdzić jej orientację i spróbować ponownie.



## Hasła

**UWAGA:** W fabrycznie nowym komputerze hasła są wyłączone.

Hasło podstawowe (lub systemowe), hasło administratora i hasło dysku twardego, wszystkie one w różny sposób zapobiegają nieuprawnionemu dostępowi do komputera. Poniższa tabela zawiera zestawienie typów i funkcji haseł dostępnych w danym komputerze.

| Rodzaj hasła         | Funkcje  |
|----------------------|--|
| Podstawowe/Systemowe | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zabezpiecza komputer przed nieautoryzowanym dostępem</li> </ul>   |
| Hasło administratora | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zapewnia administratorom systemu i pracownikom serwisu dostęp do komputerów w celu naprawy lub zmiany konfiguracji.</li> <li>Umożliwia ograniczenie dostępu do programu konfiguracji systemu, podobnie jak hasło podstawowe ogranicza dostęp do komputera</li> <li>Można go używać zamiast hasła głównego.</li> </ul> |
| Dysk twardy          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pomaga zabezpieczyć dane na dysku twardym lub zewnętrznym dysku twardym (jeśli jest używany) przed dostępem osób niepowołanych.</li> </ul>  |

**UWAGA:** Niektóre dyski twarde nie obsługują zabezpieczenia hasłem.

**POUCZENIE:** Hasła zapewniają wysoki poziom ochrony danych przechowywanych w komputerze lub na dysku twardym. Jednak nie są one niezawodne. Jeśli wymagana jest skuteczniejsza ochrona, należy nabyć i stosować inne zabezpieczenia, takie jak karty inteligentne, oprogramowanie szyfrujące lub karty PC z funkcjami szyfrowania.

Jeżeli użytkownik zapomni hasła, powinien skontaktować się z administratorem systemu lub z firmą Dell (patrz [Kontakt z firmą Dell](#)). Z uwagi na bezpieczeństwo użytkownika personel pomocy technicznej firmy Dell poprosi o potwierdzenie tożsamości, aby upewnić się, że z komputera korzysta uprawniona osoba.

**UWAGA:** Aby administratorzy systemu mogli przydzielać hasła zdalnie, na komputerze musi być zainstalowany program Dell OpenManage™ Client Instrumentation w wersji 7.3 lub nowszej.

## Korzystanie z hasła podstawowego/systemowego

Hasło podstawowe (systemowe) umożliwi zabezpieczenie komputera przed dostępem osób niepowołanych.

Należy przejść do opcji **User Accounts** (Konta użytkownika) w Panelu sterowania, aby utworzyć konta użytkownika i dodać lub zmienić hasła. Jeśli zostało przypisane hasło główne, należy je wprowadzać podczas każdego włączenia komputera.

Jeśli hasło nie zostanie wprowadzone w ciągu 2 minut, komputer powraca do stanu, w jakim się wcześniej znajdował.

**POUCZENIE:** Wyłączenie hasła administratora spowoduje także wyłączenie hasła głównego.

Jeśli przypisano hasło administratora, to można go użyć zamiast hasła głównego. Nie jest wyświetlany osobny monit o wpisanie hasła administratora.

## Korzystanie z hasła administratora


Hasło administratora zapewnia administratorom systemu i pracownikom technicznym dostęp do komputerów, które wymagają naprawy lub zmiany konfiguracji. Administratorzy lub pracownicy techniczni mogą przypisywać identyczne hasła administratora wielu komputerom; natomiast użytkownik może przypisać niepowtarzalne hasło główne.

Aby ustawić hasła administratora, należy z Panelu sterowania przejść do opcji **User Accounts** (Konta użytkownika).

Przypisanie hasła administratora powoduje uaktywnienie opcji **Configure Setup** (Konfigurowanie ustawień) w programie konfiguracji systemu. Opcja **Configure Setup** (Konfigurowanie ustawień) umożliwia ograniczenie dostępu do programu konfiguracji systemu, podobnie jak hasło podstawowe ogranicza dostęp do komputera.

Hasła administratora można użyć zamiast hasła głównego. Zawsze, gdy wymagane jest wprowadzenie hasła głównego, można wprowadzić hasło administratora.

 **POUCZENIE:** Wyłączenie hasła administratora spowoduje także wyłączenie hasła głównego.

 **UWAGA:** Hasło administratora zapewnia dostęp do komputera, ale nie zapewnia dostępu do dysku twardego, gdy jest on chroniony hasłem.

Jeśli użytkownik zapomni hasła głównego i nie ma przypisanego hasła administratora lub jeśli zapomni zarówno hasła podstawowego/systemowego, jak i hasła administratora, powinien skontaktować się z administratorem systemu lub z firmą Dell (patrz [kontakt z firmą Dell](#)).

## Korzystanie z hasła dysku twardego

Hasło dysku twardego pomaga zabezpieczyć dane na dysku twardym przed dostępem osób niepowołanych. Można także przypisać hasło dla zewnętrznego dysku twardego (jeśli jest używany), które może być takie samo lub inne niż hasło głównego dysku twardego.

Jeżeli zostało przypisane hasło dysku twardego, należy je wprowadzać podczas każdego włączenia komputera i powrotu do normalnej pracy z trybu gotowości.

Jeśli hasło dysku twardego jest uaktywnione, należy je podawać podczas każdego włączenia komputera: Jest wyświetlany komunikat z prośbą o podanie hasła dysku twardego.


Aby kontynuować, wprowadź hasło (o długości co najwyżej ośmiu znaków) i naciśnij klawisz <Enter>.

Jeśli hasło nie zostanie wprowadzone w ciągu 2 minut, komputer powraca do stanu, w jakim się wcześniej znajdował.

W przypadku wprowadzenia nieprawidłowego hasła, na ekranie zostanie wyświetlona informacja, że hasło jest nieprawidłowe. Naciśnij klawisz <Enter>, aby spróbować ponownie.


Jeżeli po trzech próbach nadal nie wprowadzono poprawnego hasła, zostanie podjęta próba rozruchu systemu z innego urządzenia startowego, o ile zezwala na to stan opcji **Boot First Device** (Pierwsze urządzenie rozruchowe) w programie konfiguracji systemu. Jeżeli stan opcji **Boot First Device** (Pierwsze urządzenie rozruchowe) nie zezwala na rozruch systemu z innego urządzenia, komputer powraca do stanu, w jakim znajdował się przed włączeniem.

Jeżeli hasło dysku twardego, hasło zewnętrznego dysku twardego i hasło główne są takie same, komputer wyświetli monit dotyczący tylko hasła głównego. Jeżeli hasło dysku twardego różni się od hasła głównego, zostaną wyświetlone monity dotyczące obu tych haseł. Dwa różne hasła zapewniają lepszą ochronę.


 **UWAGA:** Hasło administratora zapewnia dostęp do komputera, ale nie zapewnia dostępu do dysku twardego, gdy jest on chroniony hasłem.

---

## Moduł TPM (Trusted Platform Module)

 **UWAGA:** Funkcja TPM obsługuje szyfrowanie tylko wtedy, gdy system operacyjny obsługuje funkcję TPM. Więcej informacji można znaleźć w dokumentacji oprogramowania TPM i plikach pomocy dostarczanych wraz z oprogramowaniem.

TPM jest to zabezpieczenie sprzętowe, którego można używać do tworzenia i zarządzania kluczami szyfrowania wygenerowanymi przez komputer. Moduł TPM, w połączeniu z oprogramowaniem zabezpieczającym, poprawia istniejące zabezpieczenia sieci i komputera dzięki włączeniu takich funkcji, jak ochrona plików i zabezpieczenie poczty elektronicznej. Funkcję TPM można włączyć za pomocą opcji konfiguracji komputera.

 **POUCZENIE:** Aby zabezpieczyć dane i klucze szyfrowania, należy przestrzegać procedur tworzenia kopii zapasowych opisanych w dokumencie *Broadcom Secure Foundation Getting Started Guide*. Jeśli te kopie zapasowe będą niekompletne, utracone lub uszkodzone, firma Dell nie będzie mogła pomóc podczas odzyskiwania zaszyfrowanych danych.

## Włączanie funkcji TPM

1. Włącz oprogramowanie TPM:
  - a. Ponownie uruchom komputer i naciśnij klawisz <F2> w trakcie testów POST, aby przejść do programu konfiguracji systemu.
  - b. Wybierz opcję **Security** (Zabezpieczenia) → **TPM Security** (Zabezpieczenia TPM) i naciśnij klawisz <Enter>.
  - c. W sekcji **TPM Security** (Zabezpieczenia TPM), wybierz opcję **On** (Włączone).
  - d. Naciśnij klawisz <Esc>, aby zamknąć program instalacji.
  - e. Po monicie kliknij opcję **Save/Exit** (Zapisz/Zakończ).



2. Uaktywnij program konfiguracji TPM:
  - a. Ponownie uruchom komputer i naciśnij klawisz <F2> w trakcie testów POST, aby przejść do programu konfiguracji systemu.
  - b. Wybierz opcję **Security** (Zabezpieczenia)→ **TPM Activation** (Uaktywnienie TPM) i naciśnij klawisz <Enter>.
  - c. W sekcji **TPM Activation** (Uaktywnienie TPM) wybierz opcję **Activate** (Uaktywnij) i naciśnij klawisz <Enter>.

 **UWAGA:** Wystarczy tylko raz uaktywnić ten program.

- d. Po zakończeniu procesu komputer albo automatycznie uruchomi się ponownie, albo wyświetli monit o ponowne uruchomienie komputera.
- 

## Oprogramowanie do zarządzania bezpieczeństwem

Oprogramowanie do zarządzania bezpieczeństwem umożliwia korzystanie z czterech różnych funkcji pomagających zabezpieczyć komputer:

- 1 Zarządzanie logowaniem
- 1 Uwierzytelnianie przed uruchomieniem (za pomocą czytnika odcisków palców, karty inteligentnej lub hasła)
- 1 Szyfrowanie
- 1 Zarządzanie informacjami prywatnymi

## Uaktywnianie oprogramowania do zarządzania bezpieczeństwem

 **UWAGA:** Najpierw należy włączyć moduł TPM, aby oprogramowanie do zarządzania bezpieczeństwem mogło osiągnąć pełną funkcjonalność.

1. Włącz funkcję TPM (patrz część [Włączenie funkcji TPM](#)).
2. Załaduj oprogramowanie do zarządzania bezpieczeństwem:
  - a. Włącz (lub uruchom ponownie) komputer.
  - b. Gdy zostanie wyświetlone logo firmy DELL™, naciśnij natychmiast klawisz <F2>. Jeśli nie zdążysz nacisnąć klawisza i zostanie wyświetlone logo systemu Windows, musisz poczekać do wyświetlenia pulpitu Windows. Następnie zamknij system operacyjny i spróbuj ponownie.
  - c. W menu rozwijanym wybierz opcję **Wave EMBASSY Trust Suite** i naciśnij klawisz <Enter>, aby utworzyć ikony dla elementów oprogramowania na pulpicie komputera.
  - d. Naciśnij klawisz <Esc>, aby zamknąć program instalacji.
  - e. Po monicie kliknij opcję **Save/Exit** (Zapisz/Zakończ).

## Korzystanie z oprogramowania do zarządzania bezpieczeństwem

Informacje o sposobie korzystania z oprogramowania i różnych funkcji zabezpieczających można znaleźć w *Instrukcji uruchomienia* oprogramowania:


Kliknij kolejno **Start**→ **All Programs** (Programy)→ **DellEMBASSY Trust Suite** → **Getting Started Guide** (Instrukcja uruchomienia).

---

## Oprogramowanie do śledzenia komputera

Oprogramowanie do śledzenia komputera może umożliwić zlokalizowanie komputera, jeśli został on zgubiony lub skradziony. To oprogramowanie jest opcjonalne i można je kupić podczas zamawiania komputera firmy Dell™ lub można skontaktować się z przedstawicielem działu sprzedaży firmy Dell w celu uzyskania informacji o tej funkcji bezpieczeństwa.


 **UWAGA:** Oprogramowanie do śledzenia komputera może nie być dostępne w pewnych krajach.

 **UWAGA:** Jeśli użytkownik ma oprogramowanie do śledzenia komputera i komputer zostanie zgubiony lub skradziony, należy skontaktować się z firmą udostępniającą usługę śledzenia w celu zgłoszenia braku komputera.

---

## Jeżeli komputer zostanie zgubiony lub skradziony

- 1 Skontaktuj się z odpowiednimi służbami, aby zgłosić kradzież lub zgubienie komputera. Dołącz znacznik usług do opisu komputera. Poproś o przypisanie numeru sprawie kradzieży lub zagubienia i zapisz numer ten numer oraz nazwę, adres i numer telefonu organu zajmującego się tą sprawą. Jeżeli jest to możliwe, postaraj się uzyskać nazwisko funkcjonariusza zajmującego się śledztwem.

 **UWAGA:** Jeżeli znasz miejsce kradzieży lub zgubienia komputera, skontaktuj się ze służbami odpowiedzialnymi za ten obszar. Jeżeli nie znasz tego miejsca, skontaktuj się ze służbami odpowiednimi dla miejsca, gdzie mieszkasz.

- 1 Jeżeli komputer jest własnością firmy, powiadom dział ochrony firmy.

- 1 Skontaktuj się z obsługą klienta firmy Dell, aby zgłosić utratę komputera. Podaj znacznik usługi komputera, numer sprawy oraz nazwę, adres i numer telefonu służby, której zgłoszona została utrata komputera. Jeżeli jest to możliwe, podaj nazwisko funkcjonariusza zajmującego się śledztwem.

Przedstawiciel obsługi klienta firmy Dell rejestruje zgłoszenie, nadaje mu znacznik usługi użytkownika i odnotowuje fakt zgubienia lub kradzieży komputera. Jeżeli ktoś skontaktuje się z firmą Dell po pomoc techniczną i poda znacznik usługi użytkownika, komputer zostanie automatycznie zidentyfikowany jako zgubiony lub skradziony. Pracownik pomocy technicznej spróbuje uzyskać numer telefonu i adres osoby dzwoniącej. Firma Dell kontaktuje się następnie z organem, w którym zgłoszono zagubienie komputera.

---

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)


## Program konfiguracji systemu

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ Latitude™ D820

- [Przegląd](#)
- [Przeglądanie ekranów w programie konfiguracji systemu](#)
- [Ekran w programie konfiguracji systemu](#)
- [Często używane ustawienia](#)

---

### Przegląd

 **UWAGA:** System operacyjny może automatycznie skonfigurować większość opcji konfiguracyjnych dostępnych w programie konfiguracji systemu, zastępując opcje konfiguracji wprowadzone za pomocą programu konfiguracji systemu (Wyjątkiem jest opcja **External Hot Key** (Zewnętrzny klawisz skrótu), którą można włączyć lub wyłączyć tylko za pomocą programu konfiguracji systemu.) Więcej informacji na temat funkcji konfiguracyjnych systemu operacyjnego można znaleźć w Help and Support Center (Centrum pomocy i obsługi technicznej) (patrz [Windows Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows)).


Programu konfiguracji systemu można użyć do:

1. Ustawienia lub zmiany funkcji wybieranych przez użytkownika — np. hasła
1. Sprawdzenia informacji na temat aktualnej konfiguracji komputera, np. ilości pamięci systemowej

Po skonfigurowaniu komputera należy uruchomić program konfiguracji systemu i zapoznać się z ustawieniami opcjonalnymi i informacjami na temat konfiguracji systemu. Zaleca się zanotowanie tych informacji na przyszłość.

Na ekranach w programie konfiguracji systemu wyświetlane są aktualne informacje na temat konfiguracji oraz ustawień komputera takie jak:

1. Konfiguracja systemu
1. Kolejność rozruchowa
1. Ustawienia konfiguracji rozruchowej (uruchamiania) i konfiguracji urządzenia dokującego
1. Podstawowe ustawienia konfiguracji urządzeń
1. Ustawienia zabezpieczeń systemu i hasła dysku twardego

 **POUCZENIE:** Nie należy zmieniać ustawień konfiguracji systemu, nie będąc doświadczonym użytkownikiem komputera lub jeśli pomoc techniczna firmy Dell nie zaleca wykonania takiej czynności. Niektóre zmiany mogą spowodować niewłaściwą pracę komputera.

---

### Przeglądanie ekranów w programie konfiguracji systemu

1. Włącz (lub uruchom ponownie) komputer.
2. Gdy zostanie wyświetlone logo firmy DELL™, naciśnij natychmiast klawisz <F2>. Jeśli nie zdążysz nacisnąć klawisza i zostanie wyświetlone logo systemu Windows, musisz poczekać do wyświetlenia pulpitu Windows. Następnie zamknij system operacyjny i spróbuj ponownie.

---

### Ekran w programie konfiguracji systemu

 **UWAGA:** Aby uzyskać informacje o konkretnym elemencie na ekranie konfiguracji systemu, zaznacz element i spójrz na obszar **Help** (Pomoc) ekranu.

W programie konfiguracji systemu po lewej stronie są wyświetlane podstawowe kategorie ustawień. Aby obejrzeć typy ustawień w kategorii, zaznacz kategorię i naciśnij klawisz <Enter>. Po zaznaczeniu typu ustawienia z prawej strony ekranu jest wyświetlana wartość tego typu ustawienia. Zmieniać można te ustawienia, które wyświetlane są białymi literami. Wartości, których nie można zmienić (bo określa je komputer), są nieco ciemniejsze.

U dołu każdego ekranu są podane funkcje klawiszy konfiguracji systemu.

---

### Często używane ustawienia

Niektóre ustawienia wymagają ponownego rozruchu komputera, aby nowe ustawienia zostały uwzględnione.

### Zmiana sekwencji rozruchowej

*Sekwencja rozruchowa* wskazuje, gdzie komputer ma szukać oprogramowania potrzebnego do uruchomienia systemu operacyjnego. Można sterować sekwencją rozruchową i włączać/wyłączać urządzenia za pomocą strony **Boot Sequence** (Sekwencja rozruchowa) znajdującej się w kategorii **System**.

 **UWAGA:** Informacje o jednorazowej zmianie kolejności rozruchowej można znaleźć w części [Przeprowadzanie jednorazowego rozruchu](#).

Na stronie **Boot Sequence** (Sekwencja rozruchu) wyświetlana jest ogólna lista urządzeń rozruchowych, które mogły zostać zainstalowane na komputerze, np.:

- 1 **Diskette Drive** (Napęd dyskietek)
- 1 **Modular bay HDD** (Dysk twardy we wnęce modułowej)
- 1 **Internal HDD** (Wewnętrzny dysk twardy)
- 1 **CD/DVD/CD-RW drive** (Napęd dysków CD/DVD/CD-RW)

Podczas procedury rozruchu komputer rozpoczyna uruchamianie od urządzenia wymienionego na początku listy i skanuje każde włączone urządzenie w celu wyszukania plików startowych systemu operacyjnego. W przypadku odnalezienia plików komputer kończy wyszukiwanie i uruchamia system operacyjny.

Aby sterować urządzeniami rozruchowymi, wybierz (zaznacz) urządzenie, naciskając klawisz strzałki w górę lub w dół, a następnie włącz lub wyłącz urządzenie albo zmień jego położenie na liście.

- 1 Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, zaznacz element i naciśnij klawisz spacji. Nazwa włączonego urządzenia na liście ma kolor biały, a po jej lewej stronie wyświetlany jest mały trójkąt; niebieski kolor nazwy lub przyciemnienie oraz brak trójkąta sygnalizuje wyłączenie urządzenia.
- 1 Aby zmienić kolejność urządzeń na liście, zaznacz urządzenie, a następnie naciśnij klawisz <U> lub <D> (wielkość liter jest bez znaczenia), aby przenieść wyróżnione urządzenie w górę lub w dół.

Zmiany w sekwencji rozruchowej odnoszą skutek natychmiast po zapisaniu zmian i wyjściu z programu konfiguracji systemu.

## Przeprowadzanie jednorazowego rozruchu

Ustawienia jednorazowej sekwencji rozruchu można określić, nie wchodząc do programu konfiguracji systemu. (Tę procedurę można również zastosować, aby przeprowadzić rozruch programu Dell Diagnostics na partycji narzędzi diagnostycznych Diagnostics Utility dysku twardego.)

1. Za pomocą menu **Start** zamknij system operacyjny i wyłącz komputer.
2. Jeśli komputer jest podłączony (zadokowany) do urządzenia dokującego, należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
3. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego.
4. Włącz komputer. Gdy wyświetlone zostanie logo firmy DELL, naciśnij natychmiast klawisz <F12>. Jeśli nie zdążyś nacisnąć klawisza i zostanie wyświetlone logo systemu Windows, musisz poczekać do wyświetlenia pulpitu Windows. Następnie zamknij system operacyjny i spróbuj ponownie.
5. Po wyświetleniu listy urządzeń rozruchowych należy zaznaczyć urządzenie, z którego ma być przeprowadzony rozruch i nacisnąć klawisz <Enter>.

Zostanie przeprowadzony rozruch z wybranego urządzenia.


Przy następnym uruchomieniu komputera przywrócona zostaje poprzednia kolejność rozruchowa.

## Zmiana portów COM

Opcja **Serial Port** (Port szeregowy) znajdująca się w kategorii **Onboard Devices** (Wbudowane urządzenia) umożliwia przypisanie adresu portu szeregowego COM, wyłączenie portu szeregowego i przypisanego mu adresu, co zwalnia zasoby komputera dla innego urządzenia.

## Włączanie czujnika podczerwiieni

1. Znajdź opcję **Fast IR** (Szybki port podczerwiieni) w sekcji **Onboard Devices** (Wbudowane urządzenia).

 **UWAGA:** Upewnij się, że wybrany port COM jest różny od portu COM przypisanego do złącza szeregowego.

2. Naciśnij <Enter>.
3. Użyj klawiszy strzałek, aby wybrać ustawienia portu COM podczerwiieni.
4. Naciśnij <Enter>.
5. Wykonaj instrukcje pokazane na ekranie.

Po włączeniu czujnika podczerwiieni można użyć go do nawiązania połączenia z urządzeniem obsługującym komunikację na podczerwień. Informacje na temat konfigurowania i używania urządzenia na podczerwień można znaleźć w dokumentacji urządzenia na podczerwień oraz w [Windows Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows).

---

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Ponowna instalacja oprogramowania

### Podręcznik użytkownika komputera Dell™ Latitude™ D820

- [Sterowniki](#)
  - [Rozwiązywanie problemów dotyczących niezgodności oprogramowania i sprzętu](#)
  - [Przywracanie systemu operacyjnego](#)
- 

## Sterowniki

### Co to jest sterownik?

Sterownik to program kontrolujący takie urządzenia, jak drukarka, mysz lub klawiatura. Wszystkie urządzenia wymagają zastosowania sterownika.

Sterownik działa jako tłumacz pomiędzy urządzeniem a programami, które z niego korzystają. Każde urządzenie posiada zestaw specjalnych poleceń rozpoznawanych tylko przez jego sterownik.

Firma Dell dostarcza komputer do klienta z zainstalowanymi wymaganymi sterownikami — nie trzeba w nim niczego więcej instalować ani konfigurować.

- ➔ **POUCZENIE:** Opcjonalny dysk CD *Drivers and Utilities* może zawierać sterowniki do innych systemów operacyjnych niż system zainstalowany na używanym komputerze. Należy uważać, aby zainstalować oprogramowanie właściwe dla używanego systemu operacyjnego.

Wiele sterowników, np. sterownik klawiatury, zawartych jest w systemie operacyjnym Microsoft® Windows®. Konieczność zainstalowania sterowników może zaistnieć, gdy:

1. Dokonano uaktualnienia systemu operacyjnego.
1. Ponownie zainstaluj system operacyjny.
1. Przyłączono lub zainstalowano nowe urządzenie.

### Identyfikacja sterowników

Jeśli występuje problem z dowolnym urządzeniem, należy ustalić, czy źródłem problemu jest sterownik i jeśli będzie to konieczne, zaktualizować go.

1. Kliknij kolejno **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **System**.
2. Kliknij **Hardware** (Sprzęt) → **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
3. Przewiń listę urządzeń, aby sprawdzić, czy obok ikony któregoś z nich nie jest wyświetlany wykrzyknik (żółte kółko ze znakiem [!]).

Jeśli obok nazwy urządzenia jest wykrzyknik, może zaistnieć potrzeba ponownej instalacji sterownika lub zainstalowania nowego sterownika (patrz [Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych](#)).

### Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych

- ➔ **POUCZENIE:** Witryna sieci Web firmy Dell z pomocą techniczną, [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com), oraz dysk CD *Drivers and Utilities* zawierają sterowniki zatwierdzone dla komputerów Dell™. Instalowanie sterowników pochodzących z innych źródeł może spowodować niepoprawne działanie komputera.


### Korzystanie z funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows XP

Jeżeli w twoim komputerze wystąpi problem po zainstalowaniu lub aktualizacji sterownika, możesz użyć funkcji **Przywróć sterownik** w Windows XP, aby zamienić nowy sterownik na poprzednio zainstalowaną wersję.

1. Kliknij kolejno **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **System**.
2. Kliknij **Hardware** (Sprzęt) → **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
3. Kliknij prawym przyciskiem myszy urządzenie, dla którego został zainstalowany nowy sterownik, a następnie kliknij polecenie **Properties** (Właściwości).
4. Kliknij **Drivers** (Sterowniki) → **Roll Back Driver** (Przywróć sterownik).

Jeżeli funkcja przywracania sterowników urządzeń nie rozwiąże problemu, należy użyć funkcji przywracania systemu, aby przywrócić komputer do stanu sprzed instalacji nowego sterownika (patrz [Korzystanie z funkcji przywracania systemu Microsoft Windows XP](#)).

## Korzystanie z dysku CD Drivers and Utilities

 **UWAGA:** Dysk CD *Drivers and Utilities* jest opcjonalny i może nie być wysyłany ze wszystkimi komputerami.

Jeżeli użycie funkcji przywracania sterowników urządzenia lub przywracania systemu nie rozwiąże problemu, należy ponownie zainstalować sterownik z dysku CD *Drivers and Utilities* (nazywanego również *ResourceCD*).

1. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.
2. Włóż dysk CD *Drivers and Utilities*.

W większości przypadków dysk CD uruchamia się automatycznie. Jeżeli nie, należy uruchomić Eksploratora Windows, kliknąć katalog napędu dysku CD, aby wyświetlić jego zawartość, a następnie dwukrotnie kliknąć plik autorcd.exe. Przy pierwszym uruchomieniu dysku CD może zostać wyświetlony monit o instalację plików konfiguracyjnych. Kliknij przycisk **OK**, a następnie postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie.

3. Z menu rozwijanego **Language** (Język) na pasku narzędzi wybierz język sterownika lub programu narzędziowego (jeśli jest dostępny). Zostanie wyświetlony ekran powitalny.
4. Kliknij **Next** (Dalej).

Program z dysku CD automatycznie sprawdzi sprzęt, aby ustalić, jakie sterowniki i programy są potrzebne na komputerze.

5. Po zakończeniu sprawdzania sprzętu użytkownik może wykryć inne sterowniki i programy narzędziowe. W opcjach **Search Criteria** (Kryteria wyszukiwania) wybierz odpowiednie kategorie z menu rozwijanych **System Model** (Model systemu), **Operating system** (System operacyjny) i **Topic** (Temat).


Wyświetlone zostaną łącza do określonych sterowników i programów narzędziowych używanych na komputerze.

6. Kliknij łącza do określonego sterownika lub programu narzędziowego, aby wyświetlić informacje dotyczące sterownika lub programu narzędziowego, który ma być zainstalowany.
7. Kliknij przycisk **Install** (Instaluj) (jeśli występuje), aby rozpocząć instalację sterownika lub programu narzędziowego. Aby dokończyć instalację, postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie powitalnym.

Jeżeli na ekranie nie ma przycisku **Install** (Instaluj), opcja automatycznej instalacji nie jest dostępna. Instrukcje instalacji można znaleźć w następnych podsekcjach lub w pliku readme (aby przeczytać plik readme, należy kliknąć przycisk **Extract** [Wyodrębnić]), a następnie postępować zgodnie z instrukcjami wyodrębniania).

Jeżeli pojawi się polecenie zlokalizowania plików sterownika, należy kliknąć katalog CD w oknie informacji o sterowniku, aby wyświetlić pliki skojarzone z tym sterownikiem.

## Ręczna ponowna instalacja sterowników

 **UWAGA:** Jeśli ponownie instalowany jest sterownik portu podczerwieni, przed kontynuowaniem instalacji należy w programie konfiguracji systemu włączyć czujnik podczerwieni (patrz [Włączanie czujnika podczerwieni](#)).

1. Po wyodrębnieniu plików sterownika na dysk twardy zgodnie z opisem w poprzedniej sekcji, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę **My Computer** (Mój komputer) na pulpicie systemu Windows → **Properties** (Właściwości) → **Hardware** (Sprzęt) → **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
2. Kliknij dwukrotnie typ urządzenia, do którego sterownik chcesz zainstalować, np. **Modems** (Modemy) lub **Infrared devices** (Urządzenia podczerwieni).
3. Kliknij dwukrotnie nazwę urządzenia, do którego sterownik chcesz zainstalować.
4. Kliknij **Driver** (Sterownik) → **Update Driver** (Aktualizuj sterownik).
5. Kliknij **Install from a list or specific location (Advanced)** (Zainstaluj z listy lub określonej lokalizacji [Zaawansowane]) → **Next** (Dalej).
6. Kliknij **Browse** (Przeglądaj) i przejdź do lokalizacji, do której zostały wcześniej skopiowane pliki sterownika.
7. Po wyświetleniu nazwy odpowiedniego sterownika, kliknij **Next** (Dalej) → **Finish** (Zakończ), a następnie ponownie uruchom komputer.

---

## Rozwiązywanie problemów dotyczących niezgodności oprogramowania i sprzętu

Jeżeli urządzenie nie zostało wykryte podczas uruchamiania programu konfiguracji systemu lub zostało wykryte, lecz nie zostało odpowiednio skonfigurowane, do wyeliminowania tej niezgodności można użyć Narzędzia do rozwiązywania problemów ze sprzętem.

1. Kliknij kolejno **Start**→ **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).
2. Wpisz **hardware troubleshooter** (rozwiązywanie problemów sprzętowych) w polu **Search** (Znajdź), a następnie kliknij strzałkę, aby rozpocząć wyszukiwanie.
3. Kliknij **Hardware Troubleshooter** (Narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem)→ **I need to resolve a hardware conflict on my computer** (Muszę rozwiązać konflikt sprzętowy w komputerze)→ **Next** (Dalej).

---



## Przywracanie systemu operacyjnego

System operacyjny można przywrócić na następujące sposoby:

1. Program Przywracanie systemu Microsoft® Windows® XP przywraca wcześniejszy stan systemu operacyjnego bez modyfikowania plików danych. Z tej funkcji należy skorzystać w pierwszej kolejności; pozwala ona przywrócić system operacyjny bez naruszania plików danych.
1. Jeśli do komputera dołączony jest dysk CD z *systemem operacyjnym*, za jego pomocą można przywrócić system operacyjny komputera. Jednak użycie dysku CD z *systemem operacyjnym* powoduje także usunięcie plików danych z dysku twardego. Tę metodę należy stosować *tylko* wtedy, gdy program Przywracanie systemu nie rozwiązał problemu z systemem operacyjnym.

## Korzystanie z funkcji przywracania systemu Microsoft Windows XP

System operacyjny Microsoft Windows XP wyposażony jest w funkcję Przywracania systemu pozwalającą ci przywrócić komputer do stanu wcześniejszego (bez wpływu na pliki), jeżeli zmiany w sprzęcie, oprogramowaniu lub inne zestawienia systemu spowodowały, że komputer działa niezgodnie z oczekiwaniami. Więcej informacji na temat funkcji przywracania systemu można znaleźć w Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows. Aby uzyskać dostęp do Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows, patrz [Windows Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows).

-  **POUCZENIE:** Należy regularnie wykonywać kopie zapasowe plików danych. Funkcja przywracania systemu nie monitoruje plików danych użytkownika ani ich nie przywraca.
-  **UWAGA:** Procedury zawarte w tym dokumencie napisano z uwzględnieniem domyślnego widoku Windows, mogą więc nie mieć zastosowania w przypadku ustawienia w komputerze Dell™ widoku klasycznego Windows.

### Tworzenie punktu przywracania

1. Kliknij **Start**→ **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).
2. Kliknij zadanie **Przywracanie systemu** (System Restore).
3. Wykonaj instrukcje pokazane na ekranie.

### Przywracanie komputera do wcześniejszego stanu

Jeśli po zainstalowaniu sterownika urządzenia wystąpi problem, należy użyć funkcji przywracania sterownika urządzenia (patrz [Korzystanie z funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows XP](#)), aby rozwiązać problem. Dopiero jeśli nie przyniesie to oczekiwanego efektu, należy użyć funkcji przywracania systemu.

-  **POUCZENIE:** Przed przywracaniem komputera do wcześniejszego stanu należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki oraz zamknąć wszystkie otwarte programy. Dopóki przywracanie systemu nie zostanie zakończone, nie wolno modyfikować, otwierać ani usuwać plików ani programów.

1. Kliknij **Start**→ **All Programs** (Programy)→ **Accessories** (Akcesoria)→ **System Tools** (Narzędzia systemowe) → **System Restore** (Przywracanie systemu).
2. Upewnij się, że wybrana jest opcja **Restore my computer to an earlier time** (Przywróć mój komputer do wcześniejszego stanu), i kliknij **Next** (Dalej).
3. Kliknij na datę, do której chcesz przywrócić swój komputer.

Na ekranie **Select a Restore Point** (Wybieranie punktu przywracania) dostępny jest kalendarz, umożliwiający przeglądanie i wybór punktów przywracania. Każda data z dostępnymi punktami przywracania jest wyświetlona czcionką pogrubioną.

4. Wybierz punkt przywracania i kliknij **Next** (Dalej).

Jeżeli w kalendarzu jest tylko jeden punkt przywracania, wtedy ten punkt zostanie automatycznie wybrany. Jeśli dostępne są dwa lub więcej punktów przywracania, kliknij odpowiedni punkt.

5. Kliknij **Next** (Dalej).


Gdy funkcja przywracania systemu zakończy zbieranie danych, zostanie wyświetlone okno **Restoration Complete** (Przywracanie zakończone), a następnie komputer zostanie uruchomiony ponownie.

6. Po ponownym uruchomieniu komputera kliknij **OK**.



Aby zmienić punkt przywrócenia, możesz albo powtórzyć wszystkie czynności dla innego punktu przywracania, albo cofnąć przywracanie.

## Wycofanie ostatniego przywracania systemu

 **POUCZENIE:** Przed cofnięciem ostatniego przywracania systemu należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki oraz zamknąć wszystkie otwarte programy. Dopóki przywracanie systemu nie zostanie zakończone, nie wolno modyfikować, otwierać ani usuwać plików ani programów.

1. Kliknij **Start** → **All Programs** (Programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **System Tools** (Narzędzia systemowe) → **System Restore** (Przywracanie systemu).
2. Kliknij **Undo my last restoration** (Cofnij moje ostatnie przywracanie) → **Next** (Dalej).

## Włączanie funkcji System Restore (Przywracanie systemu)

Jeżeli ponownie instalujesz Windows XP z mniej niż 200 MB dostępnego miejsca na twardym dysku, przywracanie systemu zostanie automatycznie wyłączone. Aby sprawdzić, czy funkcja System Restore (Przywracanie systemu) jest włączona:

1. Kliknij **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja) → **System** → **System Restore** (Przywracanie systemu).
2. Upewnij się, że opcja **Turn off System Restore** (Wyłącz przywracanie systemu) nie jest zaznaczona.


## Korzystanie z dysku CD z systemem operacyjnym

### Zanim zaczniesz

Jeżeli rozważasz ponowną instalację systemu operacyjnego Windows XP w celu rozwiązania problemu z nowo zainstalowanym sterownikiem, najpierw użyj funkcji przywracania poprzedniej wersji sterownika urządzenia systemu Windows XP (patrz [Korzystanie z funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows XP](#)). Jeżeli funkcja przywracania sterowników urządzeń nie rozwiąże problemu, należy użyć funkcji przywracania systemu, aby przywrócić system operacyjny do stanu sprzed instalacji nowego sterownika (patrz [Korzystanie z funkcji przywracania systemu Microsoft Windows XP](#)).


Aby zainstalować ponownie system Windows XP, potrzebne są następujące elementy:

1. Dysk CD z *systemem operacyjnym Dell*™
1. Dysk CD Dell *Drivers and Utilities*

 **UWAGA:** Dysk CD *Drivers and Utilities* zawiera sterowniki zainstalowane fabrycznie podczas montażu komputera. Z dysku CD *Drivers and Utilities* należy załadować wszystkie wymagane sterowniki, włącznie ze sterownikami potrzebnymi do obsługi kontrolera macierzy RAID, o ile komputer jest w nią wyposażony. sterowniki. W zależności od regionu, w którym został zamówiony komputer lub od tego, czy zostały zakupione dyski CD, dysk CD *Drivers and Utilities* i dysk CD z *systemem operacyjnym* mogą nie zostać wysłane wraz z komputerem.

### Ponowna instalacja systemu Windows XP

Proces ponownej instalacji może potrwać od 1 do 2 godzin. Po ponownym zainstalowaniu systemu operacyjnego należy ponownie zainstalować sterowniki urządzeń, oprogramowanie antywirusowe i inne oprogramowanie.

 **POUCZENIE:** Opcjonalny dysk CD z *systemem operacyjnym* udostępnia opcje ponownej instalacji systemu Windows XP. Opcje te mogą spowodować zastąpienie plików i mieć wpływ na programy zainstalowane na dysku twardym. Dlatego nie należy ponownie instalować systemu operacyjnego Windows XP, o ile pomoc techniczna firmy Dell nie zaleci wykonania tej czynności.

1. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.
2. Włóż dysk CD zawierający *system operacyjny*. Kliknij przycisk **Exit** (Zakończ), jeśli zostanie wyświetlony komunikat Install Windows XP (Zainstaluj system Windows XP), a następnie ponownie uruchom komputer.

3. Naciśnij klawisz <F12> zaraz po wyświetleniu logo DELL™.

Jeśli pojawi się logo systemu operacyjnego, poczekaj, aż zobaczysz pulpit Windows, a następnie **wyłącz komputer i spróbuj ponownie**.

4. Aby zakończyć instalację, postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

---

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Dane techniczne

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ Latitude™ D820

| <b>Procesor</b>                      |                           |
|--------------------------------------|---------------------------|
| Typ procesora                        | Procesor Intel® Core™ Duo |
| Pamięć podręczna L1                  | 64 KB (wewnętrzna)        |
| Pamięć podręczna L2                  | 2 MB (w układzie)         |
| Częstotliwość magistrali zewnętrznej | 533 MHz lub 667 MHz       |

| <b>Informacje o systemie</b>        |                     |
|-------------------------------------|---------------------|
| Systemowy zestaw układów            | Intel 945GM i 945PM |
| Szerokość magistrali danych         | 64 bity             |
| Szerokość magistrali DRAM           | 64 bity             |
| Szerokość szyny adresowej procesora | 36 bitów            |

| <b>Karta PC</b>               |  |
|-------------------------------|--|
| Kontroler CardBus             | Kontroler CardBus O2Micro Oz601        |
| Złącze karty PC               | jedno (obsługuje kartę typu I lub II)  |
| Obsługiwane karty             | 3,3 V oraz 5 V                         |
| Rozmiar złącza kart PC        | 80 styków                              |
| Szerokość danych (maksymalna) | PCMCIA — 16 bitów<br>CardBus — 32 bity |

| <b>Karta inteligentna</b>               |  |
|---|--|
| Możliwości odczytu/zapisu               | odczytuje i zapisuje wszystkie karty mikroprocesorowe zgodne z ISO 7816 1/2/3/4 (T=0, T=1) |
| Obsługiwane karty                       | 3 V i 5 V  |
| Obsługiwana technologia programistyczna | karty z obsługą języka Java  |
| Szybkość interfejsu                     | 9 600–115 200 b/s  |
| Poziom EMV                              | certyfiikat poziomu 1  |
| Certyfiikat WHQL                        | PC/SC  |
| Zgodność                                | zgodne ze środowiskiem infrastruktury kluczy publicznych (PKI)                             |
| Cykle wkładanie/wyjmowanie              | certyfiikat do 100 000 cykli   |

| <b>Pamięć</b>                |   |
|------------------------------|---|
| Złącze modułu pamięci        | dwa gniazda SODIMM dostępne dla użytkownika   |
| Pojemność modułu pamięci     | 256 MB, 512 MB, 1 GB i 2 GB<br><br>UWAGA: dostępne konfiguracje pamięci i gniazd mogą różnić się w niektórych regionach |
| Typ pamięci                  | 533/667 DDRII SDRAM   |
| Minimalna pojemność pamięci  | 256 MB<br><br>UWAGA: dostępne konfiguracje pamięci i gniazd mogą różnić się w niektórych regionach                      |
| Maksymalna pojemność pamięci | 4 GB  |

| <b>Porty i złącza</b> |   |
|-----------------------|---|
| Szeregowe             | 9-stykowe złącze zgodne ze standardem 16550C,<br>16-bajtowe złącze buforowe |
| Wideo                 | złącze 15-stykowe   |

|                      |   |
|----------------------|---|
| Audio                | złącze mikrofonowe, słuchawkowe/głośnikowe złącze stereofoniczne  |
| USB                  | cztery 4-stykowe złącza, zgodne ze standardem USB 2.0   |
| Czujnik podczerwieni | czujnik zgodny ze standardem IrDA Standard 1.1 (Fast IR) oraz IrDA Standard 1.0 (Slow IR)                       |
| Modem                | obsługa RJ-11   |
| Karta sieciowa       | port RJ-45  |
| D-Dock               | Standardowe złącze D-dock dla takich urządzeń, jak zaawansowane replikatory portów D-Docks i stacje rozszerzeń. |

|                           |   |
|---------------------------|---|
| <b>Komunikacja</b>        |   |
| Modem:                    |   |
| Rodzaj                    | v.92 56K MDC  |
| Kontroler                 | softmodem   |
| Interfejs                 | Magistrala Intel HDA  |
| Karta sieciowa            | 1 Gb Ethernet LAN na płycie systemowej  |
| Komunikacja bezprzewodowa | Wewnętrzna obsługa sieci bezprzewodowych WLAN, WWAN i Bluetooth® (jeśli zostaną zakupione opcjonalne karty) (nie dostępne w innych dziedzinach / regionach) |

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>Grafika</b>                |  |
| Typ karty grafiki             | Pixel Shader 3.0   |
| Magistrala danych             | PCI Express  |
| Kontroler/pamięć              | NVidia G72MV ze 128 MB pamięci wideo<br>NVidia G72M z 256 MB pamięci wideo                   |
| Interfejs wyświetlacza LCD    | LVDS   |
| Obsługa sygnału telewizyjnego | NTSC lub PAL dla trybu S-video i sygnału zespolonego (tylko za pomocą urządzenia dokującego) |

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>Dźwięk</b>                   |   |
| Typ audio                       | dźwięk wysokiej dokładności (Soft Audio)                                      |
| Kontroler audio                 | SigmaTel STAC9200   |
| Konwersja stereo                | 24-bitowa (stereo cyfrowo-analogowa),<br>24-bitowa (stereo analogowo-cyfrowa) |
| Złącza:                         |   |
| Wewnętrzne                      | Magistrala PCI/HDA  |
| Zewnętrzne                      | złącze mikrofonowe, słuchawkowe/głośnikowe złącze stereofoniczne              |
| Głośniki                        | dwa głośniki o impedancji 4 omów  |
| Wewnętrzny wzmacniacz głośników | kanał 2 W dla głośników 4-omowych   |
| Regulacja głośności             | skrót klawiaturowy lub menu programów   |

|                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| <b>Wyświetlacz</b>           |                                 |
| Rodzaj (aktywna matryca TFT) | WXGA, WSXGA+ lub WUXGA          |
| Wymiary:                     |                                 |
| Wysokość                     | 222,5 mm maksymalnie (8,7 cala) |
| Szerokość                    | 344,5 mm (13,56 cala)           |
| Przekątna                    | 391,16 mm (15,4 cala)           |
| Kąt rozwarcia                | od 0° (zamknięty) do 180°       |
| Kąty widzenia:               |                                 |
| pozioma WXGA                 | 40/40°                          |
| pionowa WXGA                 | 10/30°                          |
| pozioma WSXGA+               | 65/65°                          |
| pionowa WSXGA+               | 50/50°                          |
| pozioma WUXGA                | 65/65°                          |

|   |  |  |
|---|--|--|
|   |  | 50/50°   |
| Gęstość pikseli:                                |  |  |
| WXGA  |  | 0,2588 (15,4 cala)                                       |
| WSXGA+  |  | 0,1971 (15,4 cala)                                       |
| WUXGA   |  | 0,1725 (15,4 cala)                                       |
| Zużycie mocy (panel z podświetleniem) (typowo): |  |  |
| WXGA  |  | 5,0 W (maksymalnie)                                      |
| WSXGA+  |  | 5,5 W (maksymalnie)                                      |
| WUXGA   |  | 6,0 W (maksymalnie)                                      |
| Regulacja                                       |  | jasność można regulować za pomocą skrótów klawiaturowych |

|                             |  |   |
|-----------------------------|--|---|
| <b>Klawiatura</b>           |  |   |
| Liczba klawiszy             |  | 87, 88 oraz 91 klawiszy odpowiednio dla Stanów Zjednoczonych i Kanady, Europy i Japonii |
| Przesunięcie klawisza       |  | 2,7 mm ±0,3 mm (0,11 cala ±0,016 cala)  |
| Odległość między klawiszami |  | 19,05 mm ±0,3 mm (0,75 cala ±0,012 cala)  |
| Układ klawiatury            |  | QWERTY/AZERTY/Kanji   |

|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>Panel dotykowy</b>                              |  |   |
| Rozdzielczość położenia X/Y (tryb tablicy grafiki) |  | 240 cpi                                       |
| Rozmiar:   |  |   |
| Szerokość  |  | obszar aktywny czujnika: 64,88 mm (2,55 cala) |
| Wysokość   |  | prostokąt: 48,88 mm (1,92 cala)               |

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>Wodzik</b>                                      |  |  |
| Rozdzielczość położenia X/Y (tryb tablicy grafiki) |  | 250 pomiarów/sek. przy 100 gf            |
| Rozmiar  |  | wystaje 0,5 mm ponad otaczające klawisze |

|                                    |  |  |
|------------------------------------|--|--|
| <b>Akumulator</b>                  |  |  |
| typ:                               |  |  |
| 9-ogniowy akumulator litowo-jonowy |  | 85 Wh  |
| 6-ogniowy akumulator litowo-jonowy |  | 53 Wh  |
| Wymiary:                           |  |  |
| Głębokość                          |  | 77,2 mm (3,08 cala)  |
| Wysokość                           |  | 20,0 mm (0,80 cala)  |
| Szerokość                          |  | 187,03 mm (7,48 cala)  |
| Masa:                              |  |  |
| 9-ogniowy akumulator litowo-jonowy |  | 0,485 kg (1,07 funta) typowo   |
| 6-ogniowy akumulator litowo-jonowy |  | typowo 0,355 kg (0,783 funta)  |
| Napięcie                           |  | 14,8 V prądu stałego   |
| Czas ładowania (przybliżony):      |  |  |
| Komputer włączony                  |  | 2,5 godziny  |
| Komputer wyłączony                 |  | 1 godzina  |
| Czas pracy                         |  | różni się w zależności od warunków pracy i może być znacznie krótszy w warunkach wzmożonego wykorzystania energii akumulatora.<br><br>Więcej informacji można znaleźć w części <a href="#">Wydajność akumulatora</a> . |
| Okres eksploatacji (przybliżony)   |  | 500 cykli rozładowania/ładowania   |
| Zakres temperatur:                 |  |  |
| Podczas pracy                      |  | od 0°C do 35°C (od 32°F do 95°F)   |
| Podczas przechowywania             |  | od -40°C do 65°C (od -40°F do 149°F)   |

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

| <b>Zasilacz</b>               |                                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| Napięcie wejściowe            | 100–240 V, prąd zmienny              |
| Prąd wejściowy                | 1,5 A                                |
| Częstotliwość wejściowa       | 50–60 Hz                             |
| Prąd wyjściowy                | 4,62 A                               |
| Prąd wyjściowy                | 90 W                                 |
| Znamionowe napięcie wyjściowe | 19,5 V, prąd stały                   |
| Wymiary:                      |                                      |
| Wysokość                      | 27,94 mm (1,1 cala)                  |
| Szerokość                     | 58,42 mm (2,3 cala)                  |
| Głębokość                     | 133,85 mm (5,25 cala)                |
| Masa (z kablami)              | 0,4 kg (0,9 funta)                   |
| Zakres temperatur:            |                                      |
| Podczas pracy                 | od 0°C do 35°C (od 32°F do 95°F)     |
| Podczas przechowywania        | od -40°C do 65°C (od -40°F do 149°F) |

| <b>Wymiary i masa</b> |   |
|-----------------------|---|
| Wysokość              | 35,3 mm (1,4 cala)                            |
| Szerokość             | 361 mm (14,2 cala)                            |
| Głębokość             | 262,6 mm (10,3 cala)                          |
| Masa                  | około 6,1 funta, w zależności od konfiguracji |

| <b>Środowisko pracy</b>  |  |
|--|--|
| Zakres temperatur:   |  |
| Podczas pracy  | od 0°C do 35°C (od 32°F do 95°F)             |
| Podczas przechowywania   | od -40°C do 65°C (od -40°F do 149°F)         |
| Względna wilgotność (maksymalna):  |  |
| Podczas pracy  | 10%–90% (bez kondensacji)                    |
| Podczas przechowywania   | 5%–95% (bez kondensacji)                     |
| Maksymalne wibracje (z wykorzystaniem spektrum losowych wibracji, które symulują środowisko użytkownika):                |  |
| Podczas pracy  | 0,66 GRMS                                    |
| Podczas przechowywania   | 1,30 GRMS                                    |
| Maksymalny wstrząs (mierzony dla dysku twardego z zaparkowanymi głowicami i impulsu pół-sinusoidalnego o długości 2 ms): |  |
| Podczas pracy  | 122 G  |
| Podczas przechowywania   | 163 G  |
| Wysokość nad poziomem morza (maksymalna):  |  |
| Podczas pracy  | od -15,2 do 3048 m (od -50 do 10 000 stóp)   |
| Podczas przechowywania   | od -15,2 do 10 668 m (od -50 do 35 000 stóp) |

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Podręcznik użytkownika komputera Dell™ Latitude™ D820

Kliknij łącza po lewej stronie, aby uzyskać informacje na temat funkcji i działania komputera. Informacje na temat pozostałej dokumentacji dołączonej do komputera można znaleźć w części [Wyszukiwanie informacji](#).



**UWAGA:** Napis UWAGA wskazuje na ważną informację, która pozwala lepiej wykorzystać posiadany system komputerowy.



**POUCZENIE:** Napis POUCZENIE informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu lub utraty danych, i przedstawia sposoby uniknięcia problemu.



**OSTRZEŻENIE:** Napis OSTRZEŻENIE informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu, obrażeń ciała lub śmierci.

Pełną listę skrótów i skrótowców można znaleźć w części [Słowniczek](#).

Jeśli zakupiono komputer firmy Dell™ z serii n, żadne odniesienia do systemu operacyjnego Microsoft® Windows® zawarte w tym dokumencie nie mają zastosowania.

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą zostać zmienione bez uprzedzenia.

© 2006 Dell Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Powielanie w jakikolwiek sposób bez pisemnego zezwolenia firmy Dell Inc. jest surowo zabronione.

Znaki towarowe użyte w tekście: *Dell*, logo *DELL*, *Inspiron*, *Dell Precision*, *Dimension*, *OptiPlex*, *Latitude*, *PowerEdge*, *PowerVault*, *PowerApp*, *ExpressCharge* i *Dell OpenManage* są znakami towarowymi firmy Dell Inc.; *Intel* i *Pentium* są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation; *Microsoft*, *Outlook* i *Windows* są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation; *EMC* jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy EMC Corporation; *ENERGY STAR* jest zarejestrowanym znakiem towarowym Agencji Ochrony Środowiska USA. Firma Dell Inc. uczestniczy w programie ENERGY STAR i sprawdziła, że ten produkt spełnia zalecenia ENERGY STAR dotyczące oszczędności energii.

Tekst może zawierać także inne znaki towarowe i nazwy towarowe, odnoszące się do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i nazw lub do ich produktów. Firma Dell, nie rości sobie praw własności do marek i nazw towarowych innych niż jej własne.

Model PP04X

Luty 2006      Wersja A01

---

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Podróżowanie z komputerem

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ Latitude™ D820

- [Identyfikacja komputera](#)
- [Pakowanie komputera](#)
- [Wskazówki dotyczące podróżowania](#)

---

### Identyfikacja komputera

- 1 Dołącz do komputera wizytówkę lub inną etykietkę ze swoimi danymi.
- 1 Zapisz swój znacznik usługi i umieść go w bezpiecznym miejscu, z dala od komputera lub walizki. Użyj znacznika usługi podczas zgłaszania utraty lub kradzieży komputera odpowiednim służbom porządkowym i firmie Dell.
- 1 Utwórz na pulpicie systemu Microsoft® Windows® plik o nazwie **if\_found** (w przypadku znalezienia komputera). Umieść w tym pliku informacje, takie jak swoje imię, nazwisko, adres i numer telefonu.
- 1 Skontaktuj się z firmą obsługującą karty kredytowe, aby sprawdzić, czy oferuje kodowane znaczniki identyfikacyjne.

---

### Pakowanie komputera

- 1 Odłącz wszystkie urządzenia zewnętrzne podłączone do komputera i umieść je w bezpiecznym miejscu. Usuń wszystkie kable podłączone do zainstalowanych kart PC i wyjmij wszystkie wystające karty PC (patrz [Wyjmowanie karty lub zaślepki](#)).
  - 1 Aby w trakcie podróży komputer był jak najlżejszy, urządzenia zainstalowane we wnęce modułowej należy zastąpić modulem Dell Travellite™.
  - 1 Naładuj całkowicie akumulator oraz wszystkie akumulatory zapasowe, które również zamierzasz zabrać ze sobą.
  - 1 Wyłącz komputer.
  - 1 Odłącz zasilacz.
- ➡ **POUCZENIE:** Podczas zamykania wyświetlacza przedmioty pozostawione na klawiaturze mogą go uszkodzić.
- 1 Usuń z klawiatury i podkładki pod dłonie wszystkie obce przedmioty, takie jak spinacze biurowe, pióra i papier, a następnie zamknij wyświetlacz.
  - 1 Używając opcjonalnej walizki przenośnej firmy Dell, zapakuj komputer razem z jego akcesoriami.
  - 1 Razem z komputerem nie należy pakować takich przedmiotów jak pianka do golenia, woda kolońska, perfumy lub żywność.
- ➡ **POUCZENIE:** Jeśli komputer był wystawiony na działanie skrajnych temperatur, przed włączeniem zasilania należy odczekać 1 godzinę, aby dostosował się do temperatury pokojowej.
- 1 Chroń komputer, akumulatory i dysk twardy przed skrajnymi temperaturami, nadmiernym działaniem światła słonecznego oraz przed brudem, kurzem i cieczami.
  - 1 Zapakuj komputer tak, aby nie przesuwiał się w bagażniku samochodu ani na górnej półce bagażowej.

---

### Wskazówki dotyczące podróżowania

- ➡ **POUCZENIE:** Aby uniknąć utraty danych, podczas korzystania z napędu optycznego nie poruszaj komputerem.
- ➡ **POUCZENIE:** Komputera nie należy zgłaszać jako bagażu.
- 1 Rozważ zmianę ustawień opcji zarządzania energią, aby zmaksymalizować czas działania akumulatora (patrz [Konfigurowanie ustawień zarządzania energią](#)).
  - 1 Jeżeli podróż ma charakter międzynarodowy, miej przy sobie dowód własności komputera lub dokument uprawniający do jego używania, w przypadku gdy stanowi on własność firmy, aby przyspieszyć odprawę celną. Zorientuj się w przepisach celnych obowiązujących w krajach, które zamierzasz odwiedzić, i rozważ zaopatrzenie się u odpowiednich władz w międzynarodowy karnet (znany także jako *passport handlowy*).
  - 1 Sprawdź, jakie typy gniazd elektrycznych są stosowane w krajach, do których się wybierasz i zaopatrz się w odpowiednie adaptery.
  - 1 Dowiedz się od firmy obsługującej karty kredytowe, jakie rodzaje pomocy oferuje użytkownikom komputerów przenośnych w sytuacjach krytycznych.

### Podróżowanie samolotem

- ➡ **POUCZENIE:** Komputera nie należy wystawiać na działanie wykrywacza metali. Komputer można przepuścić przez skaner rentgenowski lub poprosić o jego ręczne sprawdzenie.

- 1 Upewnij się, że masz przy sobie naładowany akumulator na wypadek, gdyby pracownik ochrony poprosił o włączenie komputera.
  - 1 Przed wejściem na pokład samolotu sprawdź, czy można tam korzystać z komputera. Niektóre linie lotnicze zabraniają korzystania z urządzeń elektronicznych podczas lotu. Wszystkie linie lotnicze zabraniają korzystania z urządzeń elektronicznych w momencie startu i lądowania.
- 

[Powrót do spisu treści](#)



[Powrót do spisu treści](#)

## Rozwiązywanie problemów

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ Latitude™ D820


- [Usługa technicznej aktualizacji firmy Dell](#)
- [Program Dell Diagnostics](#)
- [Narzędzie pomocy technicznej firmy Dell](#)
- [Problemy z napędem](#)
- [Problemy z pocztą elektroniczną, modemem i Internetem](#)
- [Komunikaty o błędach](#)
- [Problemy z urządzeniami IEEE 1394](#)
- [Problemy z klawiaturą](#)
- [Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem](#)
- [Problemy z pamięcią](#)
- [Problemy z siecią](#)
- [Problemy z kartami PC lub ExpressCard](#)
- [Problemy z zasilaniem](#)
- [Problemy z drukarką](#)
- [Problemy ze skanerem](#)
- [Problemy z dźwiękiem i głośnikami](#)
- [Problemy z panelem dotykowym lub myszą](#)
- [Problemy z obrazem i dźwiękiem](#)

### Usługa technicznej aktualizacji firmy Dell

Usługa technicznej aktualizacji firmy Dell zapewnia aktywne powiadomianie pocztą elektroniczną o aktualizacjach oprogramowania i sprzętu dla danego komputera. Usługa jest bezpłatna i można ją dostosować pod względem treści, formatu i częstotliwości przesyłania powiadomień.

Abypisać się do usługi aktualizacji technicznej firmy Dell, przejdź na stronę [support.dell.com/technicalupdate](http://support.dell.com/technicalupdate).

### Program Dell Diagnostics


 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

#### Kiedy należy używać programu Dell Diagnostics

W razie problemów z komputerem, przed zasięgnięciem pomocy w firmie Dell wykonaj testy w części [Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem](#) i uruchom program Dell Diagnostics.

Przed rozpoczęciem zalecane jest wydrukowanie tych procedur.


 **POUCZENIE:** Program Dell Diagnostics działa tylko w komputerach firmy Dell™.

 **UWAGA:** Dysk CD *Drivers and Utilities* jest opcjonalny i może nie być wysyłany ze wszystkimi komputerami.


Uruchom program Dell Diagnostics z dysku twardego lub z dysku CD *Drivers and Utilities* (nazywanego także *ResourceCD*).

#### Uruchamianie programu Dell Diagnostics z dysku twardego


Program Dell Diagnostics znajduje się na ukrytej partycji narzędzi diagnostycznych na dysku twardym komputera.

 **UWAGA:** Jeżeli na ekranie komputera nie pojawia się obraz, skontaktuj się z firmą Dell (patrz [Kontakt z firmą Dell](#)).

1. Zamknij system operacyjny i wyłącz komputer.
2. Jeśli komputer jest podłączony (zadokowany) do urządzenia dokującego, należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
3. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego.
4. Program Dell Diagnostics można wywołać na jeden z dwóch sposobów:
  - 1 Włącz komputer. Po wyświetleniu logo firmy DELL™, naciśnij natychmiast klawisz <F12>. Wybierz opcję **Diagnostics** (Diagnostyka) z menu rozruchowego i naciśnij klawisz <Enter>.

 **UWAGA:** Jeśli nie zdążysz nacisnąć klawisza zanim zostanie wyświetlone logo systemu operacyjnego, musisz poczekać do wyświetlenia pulpitu systemu Microsoft® Windows®. Następnie zamknij system operacyjny i spróbuj ponownie.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj klawisz <Fn> podczas włączania zasilania.

 **UWAGA:** Jeżeli wyświetlony zostanie komunikat informujący, że nie znaleziono partycji narzędzi diagnostycznych, należy uruchomić program Dell Diagnostics z opcjonalnego dysku CD *Drivers and Utilities*.

Komputer uruchomi funkcję Pre-boot System Assessment – serię testów diagnostycznych sprawdzających płytę systemową, klawiaturę, dysk twardy i wyświetlacz.

- 1 Podczas przeprowadzania testów odpowiadaj na wszystkie wyświetlane pytania.
- 1 Jeśli zostanie wykryta awaria, komputer przestanie działać i wyda sygnał dźwiękowy. Aby zakończyć przeprowadzanie testów i ponownie uruchomić komputer, naciśnij klawisz <Esc>; aby przejść do następnego testu, naciśnij klawisz <y>; aby powtórzyć test komponentu zakończony niepowodzeniem, naciśnij klawisz <r>.
- 1 Jeśli w trakcie wykonywania funkcji Pre-boot System Assessment zostanie wykryta awaria, zapisz kody błędów, a następnie skontaktuj się z firmą Dell (patrz [Kontakt z firmą Dell](#)).

Po pomyślnym zakończeniu testów systemu Pre-boot System Assessment wyświetlony zostanie komunikat *Booting Dell Diagnostic Utility Partition. Press any key to continue.* (Uruchamianie z partycji narzędzi diagnostycznych. Naciśnij dowolny klawisz, aby kontynuować).

5. Naciśnij dowolny klawisz, aby uruchomić program Dell Diagnostics z partycji narzędzi diagnostycznych na dysku twardym.


## Uruchamianie programu Dell Diagnostics z dysku CD Drivers and Utilities

1. Włóż dysk *Drivers and Utilities*.

2. Wyłącz i ponownie uruchom komputer.

Gdy wyświetlone zostanie logo firmy DELL, naciśnij natychmiast klawisz <F12>.

Jeśli nie zdążysz nacisnąć klawisza i zostanie wyświetlone logo systemu Windows, musisz poczekać do wyświetlenia pulpitu Windows. Następnie zamknij system operacyjny i spróbuj ponownie.

 **UWAGA:** Kolejne kroki procedury zmieniają sekwencję rozruchową tylko na jeden raz. Przy następnym uruchomieniu komputer wykorzysta sekwencję startową zgodnie z urządzeniami podanymi w programie konfiguracji systemu.

3. Po wyświetleniu listy urządzeń rozruchowych zaznacz opcję **CD/DVD/CD-RW Drive** (Napęd CD/DVD/CD-RW) i naciśnij klawisz <Enter>.
4. Z wyświetlonego menu wybierz opcję **Boot from CD-ROM** (Uruchom z dysku CD-ROM) i naciśnij klawisz <Enter>.
5. Wpisz 1, aby uruchomić menu, a następnie naciśnij klawisz <Enter>, aby kontynuować.
6. Wybierz opcję **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** (Uruchom 32-bitową wersję programu Dell Diagnostics) z listy numerowanej. Jeśli pojawi się kilka wersji, wybierz wersję odpowiadającą danemu komputerowi.
7. Po wyświetleniu menu głównego programu Dell Diagnostics wybierz typ testów, które zostaną wykonane.


## Menu główne programu Dell Diagnostics

1. Po załadowaniu programu Dell Diagnostics i wyświetleniu ekranu **Main Menu** (Menu główne) kliknij przycisk wybranej opcji.

| Opcja                             | Funkcja   |
|-----------------------------------|---|
| Express Test (Test szybki)        | Wykonywany jest przyspieszony test urządzeń. Test zajmuje zwykle od 10 do 20 minut i nie wymaga od użytkownika żadnych działań. <b>Express Test</b> (Test szybki) należy uruchamiać jako pierwszy, gdyż na ogół umożliwia on szybkie wykrycie przyczyny problemu. |
| Extended Test (Test rozszerzony)  | Wykonywane jest wnikliwe sprawdzenie urządzeń. Test zajmuje zwykle godzinę lub więcej i okresowo wymaga od użytkownika odpowiedzi na pytania.   |
| Custom Test (Test niestandardowy) | Wykonywane jest sprawdzenie określonego urządzenia. Sposób przeprowadzania testu można skonfigurować.   |
| Symptom Tree (Drzewo objawów)     | Wyświetla listę najczęściej napotykanych objawów problemów i pozwala wybrać test dostosowany do występujących nieprawidłowości.   |

2. Jeśli w trakcie testu wystąpił problem, wyświetlany jest komunikat zawierający kod błędu i opis problemu. Zapisz kod błędu i opis problemu, a następnie postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie.

Jeśli problemu nie można rozwiązać samodzielnie, należy skontaktować się z firmą Dell (patrz [Kontakt z firmą Dell](#)).


 **UWAGA:** W górnej części każdego z ekranów testowych umieszczony jest Znacznik usługi. Udzielający pomocy pracownik działu obsługi technicznej zapyta o numer Znacznika usługi.

3. Jeśli wybrano test z grupy **Custom Test** (Test niestandardowy) lub **Symptom Tree** (Drzewo objawów), dodatkowe informacje można uzyskać, klikając odpowiednią zakładkę, opisaną w poniższej tabeli.


| Zakładka                     | Funkcja   |
|------------------------------|---|
| Results (Wyniki)             | Zawiera wyniki testu i wykryte błędy.   |
| Errors (Błędy)               | Wyświetla wykryte błędy, kody błędów i opis problemu.   |
| Help (Pomoc)                 | Zawiera opis testu i ewentualne warunki wymagane do jego przeprowadzenia.   |
| Configuration (Konfiguracja) | Wyświetla konfigurację sprzętową wybranego urządzenia.<br><br>Program Dell Diagnostics uzyskuje informacje o konfiguracji wszystkich urządzeń z konfiguracji systemu, pamięci i różnych testów wewnętrznych, po czym wyświetla je na liście urządzeń w lewym okienku na ekranie. Lista urządzeń może nie zawierać nazw wszystkich komponentów zamontowanych w komputerze lub przyłączonych do niego urządzeń peryferyjnych. |
| Parameters (Parametry)       | Pozwala dostosować test do indywidualnych wymagań przez zmianę ustawień.  |

4. Jeśli program Dell Diagnostics jest uruchamiany z dysku CD *Drivers and Utilities*, po zakończeniu testów należy wyjąć dysk CD z napędu.
5. Po zakończeniu wykonywania testów zamknij ekran testu, aby powrócić do ekranu **Main Menu** (Menu główne). Aby zakończyć działanie programu Dell Diagnostics i uruchomić ponownie komputer, zamknij ekran **Main Menu** (Menu główne).

## Narzędzie pomocy technicznej firmy Dell


Narzędzie pomocy technicznej firmy Dell jest instalowane na komputerze i dostępne w dziale pomocy technicznej firmy Dell oraz po kliknięciu ikony  na pasku zadań lub przycisku **Start**. To narzędzie pomocy technicznej służy do automatycznego dostarczania informacji, aktualizacji oprogramowania i skanowania stanu środowiska obliczeniowego.

## Uzyskiwanie dostępu do narzędzia pomocy technicznej firmy Dell

Dostęp do narzędzia pomocy technicznej firmy Dell można uzyskać za pomocą ikony  na pasku zadań lub menu **Start**.

Jeśli ikony narzędzia pomocy technicznej firmy Dell nie ma na pasku zadań:


1. Kliknij kolejno **Start** → **All Programs** (Programy) → **Dell Support** (Pomoc techniczna firmy Dell) → **Dell Support Settings** (Ustawienia pomocy technicznej firmy Dell).
2. Upewnij się, że jest zaznaczona opcja **Show icon on the taskbar** (Pokaż ikonę na pasku zadań).

 **UWAGA:** Jeśli narzędzie pomocy technicznej firmy Dell jest niedostępne w menu **Start**, przejdź do strony [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) i pobierz oprogramowanie.

Narzędzie pomocy technicznej firmy Dell jest dostosowane do danego środowiska obliczeniowego.


Ikona  na pasku zadań działa w różny sposób w zależności od tego, czy została kliknięta raz, dwa razy, czy prawym przyciskiem myszy.

## Kliknięcie ikony pomocy technicznej firmy Dell

Kliknij lewym lub prawym przyciskiem myszy ikonę , aby wykonać następujące zadania:

1. Sprawdzić środowisko obliczeniowe
1. Przejrzeć ustawienia narzędzia pomocy technicznej firmy Dell
1. Uzyskać dostęp do pliku pomocy narzędzia pomocy technicznej firmy Dell
1. Przejrzeć często zadawane pytania
1. Dowiedzieć się więcej o narzędziu pomocy technicznej firmy Dell
1. Wyłączyć narzędzie pomocy technicznej firmy Dell

## Dwukrotne kliknięcie ikony pomocy technicznej firmy Dell

Dwukrotnie kliknij ikonę , aby ręcznie sprawdzić środowisko obliczeniowe, przejrzeć często zadawane pytania, uzyskać dostęp do pliku pomocy narzędzia pomocy technicznej firmy Dell i przejrzeć ustawienia pomocy technicznej firmy Dell.

Więcej informacji o narzędziu pomocy technicznej firmy Dell można uzyskać po kliknięciu znaku zapytania (?) u góry ekranu **Dell™ Support** (Pomoc techniczna firmy Dell).

---

## Problemy z napędem

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

Wypełnij diagnostyczną listę kontrolną (patrz [Diagnostyczna lista kontrolna](#)), wykonując poniższe czynności.

**Sprawdź, czy system Microsoft® Windows® rozpoznaje napęd** — Kliknij przycisk **Start** i opcję **My Computer** (Mój komputer). Jeśli napędu dyskietek, CD lub DVD nie ma na liście, wykonaj pełne sprawdzenie programem antywirusowym, aby wyszukać i usunąć wirusy. Wirusy mogą czasem powodować, że system Windows nie rozpoznaje napędów.

### Sprawdź napęd —

1. Włóż inną dyskietkę, płytę CD lub DVD, aby upewnić się, czy oryginalny nośnik nie jest uszkodzony.
1. Włóż dyskietkę rozruchową i uruchom ponownie komputer.

**Wyczyść napęd lub dysk** — Patrz [Czyszczenie komputera](#).

**Sprawdź, czy dysk CD został założony na oś**

**Sprawdź połączenia kabli.**

**Sprawdź, czy nie występują niezgodności sprzętu** — Patrz [Rozwiązywanie problemów dotyczących niezgodności oprogramowania i sprzętu](#).

**Uruchom program Dell Diagnostics** — Patrz [Program Dell Diagnostics](#).

## Problemy z napędem CD oraz DVD

**⚠ UWAGA:** Wibracja napędów CD i DVD pracujących z wysokimi prędkościami jest normalna i może powodować hałas, co nie wskazuje na usterkę napędu lub płyty CD czy DVD.

**⚠ UWAGA:** Ze względu na różnice pomiędzy poszczególnymi regionami świata oraz różne stosowane formaty dysków, nie wszystkie dyski DVD można odtwarzać na każdym napędzie DVD.

## Problemy z zapisem przez napęd CD/DVD-RW

**Zamknij inne programy** — Napęd CD/DVD-RW musi podczas zapisywania odbierać ciągły strumień danych. Jeżeli strumień zostaje przerwany, występuje błąd. Przed zapisem na dysku CD/DVD-RW zamknij wszystkie programy.

**Przed rozpoczęciem zapisu na dysk CD/DVD-RW wyłącz tryb gotowości w systemie Windows** — Patrz [Tryb gotowości](#) lub wyszukaj słowo kluczowe **standby** (tryb gotowości) w Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows, gdzie można znaleźć informacje o trybach zarządzania energią.

**Zmień szybkość zapisu na niższą** — Zapoznaj się z plikami pomocy oprogramowania do tworzenia płyt CD lub DVD.

## Jeżeli nie można wysunąć szuflady napędu CD, CD-RW, DVD lub DVD+RW

1. Upewnij się, że komputer jest wyłączony.
2. Wyprostuj spinacz biurowy, włóż jego koniec do otworu znajdującego się na przedniej części napędu i wciskaj go zdecydowanie dopóki szuflada nie zostanie częściowo wysunięta.
3. Delikatnie wysuwaj tacę do momentu, gdy poczujesz opór.

## Jeżeli słyhać nienormalne chrobotanie lub brzęczenie

- 1 Upewnij się, że przyczyną tych dźwięków nie jest działająca w tym czasie aplikacja.
- 1 Upewnij się, że dyskietka lub dysk są poprawnie włożone.

## Problemy z dyskiem twardym


**Zanim włączysz komputer poczekaj, aż ostygnie** — Gorący dysk twardy może spowodować, że system operacyjny nie będzie uruchomiony. Zanim włączysz komputer poczekaj, aż jego temperatura spadnie do temperatury pokojowej.


### Uruchom program Sprawdzanie dysku (Check Disk) —

1. Kliknij kolejno **Start** → **My Computer** (Mój komputer).
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy **Local Disk C:** (Dysk lokalny C:).
3. Kliknij **Properties** (Właściwości) → **Tools** (Narzędzia) → **Check Now** (Sprawdź teraz).
4. Kliknij **Scan for and attempt recovery of bad sectors** (Wyszukaj i spróbuj odzyskać złe sektory) → **Start**.

---

## Problemy z pocztą elektroniczną, modemem i Internetem

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

 **UWAGA:** Modem należy podłączać tylko do gniazda analogowej linii telefonicznej. Modem nie będzie działał po podłączeniu do cyfrowej sieci telefonicznej.

### Sprawdź ustawienia zabezpieczeń programu Microsoft Outlook® Express — Jeśli nie możesz otwierać załączników:

1. W programie Outlook Express kliknij **Tools** (Narzędzia) → **Options** (Opcje) → **Security** (Zabezpieczenia).
2. Kliknij **Do not allow attachments** (Nie zezwalaj na zapisywanie lub otwieranie załączników, które mogą potencjalnie zawierać wirusy), aby usunąć zaznaczenie.

### Sprawdź połączenie z linią telefoniczną —

#### Sprawdź złącze linii telefonicznej —

#### Podłącz modem bezpośrednio do ściennego gniazda telefonicznego —

#### Użyj innej linii telefonicznej —

- 1 Upewnij się, że linia telefoniczna jest podłączona do gniazda modemu. (Obok gniazda znajduje się zielona etykieta lub ikona o kształcie złącza).
- 1 Upewnij się, że przy włożeniu złącza linii telefonicznej do gniazda słyhać kliknięcie.
- 1 Odłącz kabel linii telefonicznej od modemu i podłącz go bezpośrednio do telefonu. Sprawdź, czy słyhać sygnał wybierania.
- 1 Jeśli z linii korzysta inne urządzenie telefoniczne, takie jak automatyczna sekretarka, faks, urządzenie przeciwprzebieciowe lub rozdzielacz linii, omiń je i podłącz modem bezpośrednio do gniazda telefonicznego. Jeżeli używany kabel ma ponad 3 metry długości, **spróbuj użyć krótszego kabla**.

**Uruchom program diagnostyczny Modem Helper** — Kliknij przycisk **Start**, wskaż **All Programs** (Programy), a następnie kliknij **Modem Helper**. Aby zidentyfikować i rozwiązać problemy z modemem, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. (Program Modem Helper nie jest dostępny na wszystkich komputerach.)

### Sprawdź, czy modem komunikuje się z systemem Windows —

1. Kliknij kolejno **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt) → **Phone and Modem Options** (Opcje telefonu i modemu) → **Modems** (Modemy).

2. Kliknij port COM modemu → **Properties** (Właściwości) → **Diagnostics** (Diagnostyka) → **Query Modem** (Sprawdź modem), aby upewnić się, że modem komunikuje się z systemem Windows.

Uzyskanie odpowiedzi na wszystkie polecenia oznacza, że modem działa prawidłowo.

**Upewnij się, że komputer jest podłączony do Internetu** — Sprawdź, czy posiadasz aktualny abonament u usługodawcy Internetowego. Po otwarciu programu poczty elektronicznej Outlook Express kliknij opcję **File** (Plik). Jeśli opcja **Work Offline** (Pracuj w trybie offline) jest zaznaczona, kliknij zaznaczenie, aby je usunąć i nawiązać połączenie z siecią Internet. W celu uzyskania pomocy skontaktuj się z swoim dostawcą usług Internetowych.

**Przeskanuj komputer w poszukiwaniu programów typu spyware** — Jeśli komputer pracuje wolniej, często pojawiają się wyskakujące reklamy lub występują problemy z połączeniem się z Internetem, komputer może być zarażony programami typu spyware. Należy użyć programu antywirusowego, który zawiera ochronę przeciwko programom typu spyware (używany program może wymagać aktualizacji), aby przeskanować komputer i usunąć programy typu spyware. Więcej informacji można znaleźć pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com), gdzie należy odszukać słowo kluczowe **spyware**.

---

## Komunikaty o błędach

Wypełnij diagnostyczną listę kontrolną (patrz [Diagnostyczna lista kontrolna](#)), wykonując poniższe czynności.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

Jeśli komunikatu nie ma na liście, należy zapoznać się z dokumentacją systemu operacyjnego lub programu, który był uruchomiony w momencie wyświetlenia komunikatu.

**Auxiliary device failure** (Awaria urządzenia dodatkowego) — Może być uszkodzony panel dotykowy, wodzik lub zewnętrzna mysz. W przypadku zewnętrznej myszy sprawdź połączenie przewodu. Włącz opcję Pointing Device (Urządzenie wskazujące) w programie konfiguracji systemu. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z firmą Dell (patrz [Kontakt z firmą Dell](#)).

**Bad command or file name** (Nieprawidłowa nazwa polecenia lub pliku) — Upewnij się, że polecenie zostało wpisane prawidłowo, ze spacjami w odpowiednich miejscach oraz prawidłową nazwą ścieżki.

**Cache disabled due to failure** (Pamięć podręczna wyłączona z powodu awarii) — Awaria pamięci podręcznej pierwszego poziomu w mikroprocesorze. Skontaktuj się z firmą Dell (patrz [Kontakt z firmą Dell](#)).

**CD drive controller failure** (Awaria kontrolera napędu dysków CD) — Napęd dysków CD nie reaguje na polecenia z komputera (patrz [Narzędzie pomocy technicznej firmy Dell](#)).

**Data Error** (Błąd danych) — Dysk twardy nie może odczytać danych (patrz [Narzędzie pomocy technicznej firmy Dell](#)).

**Decreasing available memory** (Zmniejszenie ilości dostępnej pamięci) — Co najmniej jeden z modułów pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. Ponownie zainstaluj moduły pamięci i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj ich wymiany (patrz [Pamięć](#)).

**Disk C: failed initialization** (Nie powiodła się inicjalizacja dysku C:) — Inicjalizacja dysku twardego nie powiodła się. Przeprowadź testy dysku twardego w programie Dell Diagnostics (patrz [Program Dell Diagnostics](#)).

**Drive not ready** (Napęd nie jest gotowy) — Aby można było kontynuować, we wnęce musi zostać zainstalowany dysk twardy. Zainstaluj napęd dysku twardego we wnęce dysku twardego (patrz [Dysk twardy](#)).

**Error reading PCMCIA card** (Błąd podczas odczytu karty PCMCIA) — Komputer nie może zidentyfikować kart PC. Ponownie włóż kartę lub wypróbuj inną kartę PC (patrz [Korzystanie z kart](#)).

**Extended memory size has changed** (Zmienił się rozmiar pamięci rozszerzonej) — Ilość pamięci zapisana w pamięci nieulotnej NVRAM nie odpowiada ilości pamięci zainstalowanej w komputerze. Uruchom komputer. Jeśli błąd pojawi się znowu, skontaktuj się z firmą Dell (patrz [Kontakt z firmą Dell](#)).

**The file being copied is too large for the destination drive** (Kopiowany plik jest za duży dla napędu docelowego.) — Kopiowany plik jest zbyt duży, aby zmieścić się na dysku lub dysk jest zapełniony. Spróbuj skopiować plik na inny dysk lub użyj dysku o większej pojemności.

**A filename cannot contain any of the following characters: \ / : \* ? " < > |** (Nazwa pliku nie może zawierać żadnego z następujących znaków: \ / : \* ? " < > |) — Tych znaków nie wolno używać w nazwach plików.

**Gate A20 failure** (Błąd bramy A20) — Moduł pamięci może być obluźniony. Ponownie zainstaluj moduły pamięci i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj ich wymiany (patrz [Pamięć](#)).

**General failure** (Błąd ogólny) — System operacyjny nie może wykonać polecenia. Temu komunikatowi zazwyczaj towarzyszą szczegółowe informacje — np. Printer out of paper (W drukarce zabrakło papieru). Należy podjąć działania odpowiednie do komunikatu.

**Hard-disk drive configuration error** (Błąd konfiguracji dysku twardego) — Komputer nie może zidentyfikować typu napędu. Zamknij komputer, wyjmij dysk twardy (patrz [Dysk twardy](#)), a następnie uruchom komputer z dysku CD. Następnie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardy i ponownie uruchom komputer. Przeprowadź testy dysku twardego w programie Dell Diagnostics (patrz [Program Dell Diagnostics](#)).

**Hard-disk drive controller failure 0** (Awaria 0 kontrolera dysku twardego) — Dysk twardy nie odpowiada na polecenia otrzymywane z komputera. Zamknij komputer, wyjmij dysk twardy (patrz [Dysk twardy](#)), a następnie uruchom komputer z dysku CD. Następnie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardy i ponownie uruchom komputer. Jeżeli problem się powtórzy, spróbuj użyć innego napędu. Przeprowadź testy dysku twardego w programie Dell Diagnostics (patrz [Program Dell Diagnostics](#)).

**Hard-disk drive failure** (Awaria dysku twardego) — Dysk twardy nie odpowiada na polecenia otrzymywane z komputera. Zamknij komputer, wyjmij dysk twardy (patrz [Dysk twardy](#)), a następnie uruchom komputer z dysku CD. Następnie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardy i ponownie uruchom komputer. Jeżeli problem się powtórzy, spróbuj użyć innego napędu. Przeprowadź testy dysku twardego w programie Dell Diagnostics (patrz [Program Dell Diagnostics](#)).

**Hard-disk drive read failure** (Błąd odczytu dysku twardego) — Dysk twardy może być uszkodzony. Zamknij komputer, wyjmij dysk twardy (patrz [Dysk twardy](#)), a następnie uruchom komputer z dysku CD. Następnie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardy i ponownie uruchom komputer. Jeżeli problem się powtórzy, spróbuj użyć innego napędu. Przeprowadź testy dysku twardego w programie Dell Diagnostics (patrz [Program Dell Diagnostics](#)).

**Insert bootable media** (Włóż nośnik rozruchowy) — Nastąpiła próba uruchomienia systemu z dysku CD nie będącego dyskiem rozruchowym. Włóż rozruchowy dysk CD.

**Invalid configuration information-please run System Setup Program** (Nieprawidłowe informacje o konfiguracji – uruchom program konfiguracji systemu) — Informacje o konfiguracji systemu mogą nie odpowiadać konfiguracji sprzętu. Komunikat ten może zostać wyświetlony po zainstalowaniu modułu pamięci. Skoryguj odpowiednie opcje w programie konfiguracji systemu (patrz [Program konfiguracji systemu](#)).

**Keyboard clock line failure** (Awaria linii zegarowej klawiatury) — W przypadku korzystania z zewnętrznej klawiatury sprawdź połączenie przewodu. Przeprowadź test kontrolera klawiatury w programie Dell Diagnostics (patrz [Program Dell Diagnostics](#)).

**Keyboard controller failure** (Awaria kontrolera klawiatury) — W przypadku korzystania z zewnętrznej klawiatury sprawdź połączenie przewodu. Ponownie uruchom komputer, nie dotykając klawiatury ani myszy podczas uruchamiania. Przeprowadź test kontrolera klawiatury w programie Dell Diagnostics (patrz [Program Dell Diagnostics](#)).

**Keyboard data line failure** (Awaria linii danych klawiatury) — W przypadku korzystania z zewnętrznej klawiatury sprawdź połączenie przewodu. Przeprowadź test kontrolera klawiatury w programie Dell Diagnostics (patrz [Program Dell Diagnostics](#)).

**Keyboard stuck key failure** (Zablokowanie klawisza na klawiaturze) — W przypadku korzystania z zewnętrznej klawiatury sprawdź połączenie przewodu. Ponownie uruchom komputer, nie dotykając klawiatury ani klawiszy podczas uruchamiania. Przeprowadź test klawiszy w programie Dell Diagnostics (patrz [Program Dell Diagnostics](#)).

**Memory address line failure at address, read value expecting value** (Błąd w linii adresu pamięci w adresie, funkcja odczytu wartości oczekuje wartości) — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. Ponownie zainstaluj moduły pamięci i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj ich wymiany (patrz [Pamięć](#)).

**Memory allocation error** (Błąd alokacji pamięci) — Występuje konflikt między oprogramowaniem, które próbujesz uruchomić, a systemem operacyjnym, innym programem lub narzędziem. Wyłącz komputer, odczekaj 30 sekund, a następnie ponownie uruchom komputer. Spróbuj ponownie uruchomić ten program. Jeśli ponownie wystąpi komunikat o błędzie, zapoznaj się z dokumentacją oprogramowania.

**Memory data line failure at address, read value expecting value** (Błąd w linii danych pamięci w adresie, funkcja odczytu wartości oczekuje wartości) — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. Ponownie zainstaluj moduły pamięci i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj ich wymiany (patrz [Pamięć](#)).

**Memory double word logic failure at address, read value expecting value** (Błąd logiczny podwójnego słowa w adresie, funkcja odczytu wartości oczekuje wartości) — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. Ponownie zainstaluj moduły pamięci i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj ich wymiany (patrz [Pamięć](#)).

**Memory odd/even logic failure at address, read value expecting value** (Błąd logiczny parzystości w adresie, funkcja odczytu wartości oczekuje wartości) — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. Ponownie zainstaluj moduły pamięci i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj ich wymiany (patrz [Pamięć](#)).

**Memory write/read failure at address, read value expecting value** (Błąd zapisu/odczytu pamięci w adresie, funkcja odczytu wartości oczekuje wartości) — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. Ponownie zainstaluj moduły pamięci i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj ich wymiany (patrz [Pamięć](#)).

**No boot device available** (Brak dostępnego urządzenia rozruchowego) — Komputer nie może znaleźć dysku twardego. Jeżeli urządzeniem startowym jest dysk twardy, to upewnij się, że napęd jest zainstalowany, właściwie zamontowany i znajduje się na nim partycja startowa.

**No boot sector on hard drive** (Brak sektora rozruchowego na dysku twardym) — System operacyjny może być uszkodzony. Skontaktuj się z firmą Dell (patrz [Kontakt z firmą Dell](#)). Brak przzerwania impulsu zegara

Jeden z układów na płycie systemowej może działać nieprawidłowo. Przeprowadź testy systemu w programie Dell Diagnostics (patrz [Program Dell Diagnostics](#)).

**Not enough memory or resources. Exit some programs and try again** (Brak wystarczającej ilości pamięci lub zasobów. Zamknij część programów i spróbuj ponownie) — Za dużo jest otwartych programów. Zamknij wszystkie okna i ponownie spróbuj otworzyć program, z którego chcesz korzystać.

**Operating system not found** (Nie odnaleziono systemu operacyjnego) — Ponownie zainstaluj dysk twardy (patrz [Dysk twardy](#)). Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z firmą Dell (patrz [Kontakt z firmą Dell](#)).

**Optional ROM bad checksum** (Nieprawidłowa suma kontrolna opcjonalnej pamięci ROM) — Awaria opcjonalnej pamięci ROM. Skontaktuj się z firmą Dell (patrz [Kontakt z firmą Dell](#)).

**A required .DLL file was not found** (Nie znaleziono wymaganego pliku .DLL.) — Brak pliku wymaganego do otwarcia żądanego programu. Usuń, a następnie ponownie zainstaluj program.

1. Kliknij kolejno **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Add or Remove Programs** (Dodaj lub usuń programy).
2. Wybierz program, który chcesz usunąć.
3. Kliknij **Remove** (Usuń) lub **Change/Remove** (Zmień/Usuń) i postępuj zgodnie ze wskazówkami na ekranie.
4. Instrukcje instalacyjne można znaleźć w dokumentacji programu.

**Sector not found** (Nie odnaleziono sektora) — System operacyjny nie może zlokalizować sektora na dysku twardym. Na dysku twardym może występować nieprawidłowy sektor lub tablica alokacji plików (FAT) może być uszkodzona. Uruchoom narzędzie wykrywania błędów systemu Windows w celu sprawdzenia struktury plików na dysku twardym. Instrukcje można znaleźć w Help and Support Center (Centrum pomocy i obsługi technicznej). Jeżeli jest wiele wadliwych sektorów, wykonaj kopię zapasową danych (jeżeli jest to możliwe), a następnie ponownie sformatuj dysk twardy.

**Seek error** (Błąd wyszukiwania) — System operacyjny nie mógł odnaleźć konkretnej ścieżki na dysku twardym.

**Shutdown failure** (Błąd przy zamykaniu) — Układ scalony na płycie systemu może nie działać prawidłowo. Przeprowadź testy systemu w programie Dell Diagnostics (patrz [Program Dell Diagnostics](#)).

**Time-of-day clock lost power** (Utrata zasilania zegara) — Ustawienia konfiguracji systemu są uszkodzone. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego w celu naładowania akumulatora. Jeśli problem nie został usunięty, spróbuj odzyskać dane za pomocą programu konfiguracji systemu. Następnie natychmiast zakończ program. Jeśli komunikat pojawił się ponownie, skontaktuj się z firmą Dell (patrz [Kontakt z firmą Dell](#)).

**Time-of-day clock stopped** (Zatrzymanie zegara) — Zapasowy akumulator podtrzymujący ustawienia konfiguracji systemu może wymagać ponownego naładowania. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego w celu naładowania akumulatora. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z firmą Dell (patrz [Kontakt z firmą Dell](#)).

**Time-of-day not set-please run the System Setup program** (Nie ustawiono godziny – należy uruchomić program konfiguracji systemu) — Godzina lub data przechowywana w programie konfiguracji systemu nie odpowiada zegarowi systemowemu. Skoryguj ustawienia opcji **Date** (Data) i **Time** (Godzina) (patrz [Program konfiguracji systemu](#)).



---

**Timer chip counter 2 failed** (Awaria układu licznika zegara 2) — Układ scalony na płycie systemu może nie działać prawidłowo. Przeprowadź testy systemu w programie Dell Diagnostics (patrz [Program Dell Diagnostics](#)).


**Unexpected interrupt in protected mode** (Nieoczekiwane przerwanie w trybie chronionym) — Kontroler klawiatury może funkcjonować nieprawidłowo lub moduł pamięci może być obciążony. Przeprowadź testy pamięci systemowej i kontrolera klawiatury w programie Dell Diagnostics (patrz [Program Dell Diagnostics](#)).

**x:\ is not accessible. The device is not ready** (Dysk x:\ jest niedostępny. Urządzenie nie jest gotowe) — Włóż dysk do napędu i spróbuj ponownie.

**Warning: Battery is critically low** (Ostrzeżenie: Krytycznie niski poziom naładowania akumulatora) — Akumulator się rozładowuje. Wymień akumulator lub podłącz komputer do gniazda elektrycznego. Można też aktywować tryb hibernacji lub wyłączyć komputer.

---

## Problemy z urządzeniami IEEE 1394

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

**Sprawdź, czy urządzenie IEEE 1394 jest rozpoznawane przez system Windows —**

1. Kliknij kolejno **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt).

System Windows rozpoznaje urządzenie IEEE 1394, jeśli znajduje się ono na liście.


**Jeżeli problemy dotyczą urządzenia IEEE 1394 —**

Jeśli urządzenie zostało dostarczone przez firmę Dell, skontaktuj się z firmą Dell (patrz [Kontakt z firmą Dell](#)). Jeśli urządzenie zostało dostarczone przez innego producenta, skontaktuj się z tym producentem.


**Upewnij się, że urządzenie IEEE 1394 jest prawidłowo umieszczone w złączu**

---


## Problemy z klawiaturą

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

Wypełnij diagnostyczną listę kontrolną (patrz [Diagnostyczna lista kontrolna](#)), uruchamiając różne testy.

 **UWAGA:** Podczas korzystania z programu Dell Diagnostics lub programu konfiguracji systemu (System Setup) należy stosować klawiaturę wbudowaną. Przyłączenie klawiatury zewnętrznej nie ma wpływu na działanie klawiatury wbudowanej.

## Problemy z klawiaturą zewnętrzną

 **UWAGA:** Przyłączenie klawiatury zewnętrznej nie ma wpływu na działanie klawiatury wbudowanej.

**Sprawdź kabel klawiatury —** Wyłącz komputer. Odłącz kabel klawiatury oraz sprawdź, czy nie jest on uszkodzony, i ponownie podłącz mocno kabel.

Jeśli korzystasz z przedłużacza klawiatury, odłącz go i podłącz klawiaturę bezpośrednio do komputera.

**Sprawdź klawiaturę zewnętrzną —**

1. Wyłącz komputer, odczekaj minutę, a następnie włącz go ponownie.
2. Sprawdź, czy lampki Num Lock, Caps Lock i Scroll Lock na zewnętrznej klawiaturze migną podczas procedury rozruchowej.
3. Na pulpicie systemu Windows kliknij kolejno **Start** → **All Programs** (Programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **Notepad** (Notatnik).
4. Wpisz kilka znaków za pomocą klawiatury zewnętrznej i sprawdź, czy zostały wyświetlone na wyświetlaczu.

Jeśli nie możesz wykonać tych czynności, oznacza to, że zewnętrzna klawiatura może być uszkodzona.

#### Aby sprawdzić, czy jest to problem z zewnętrzną klawiaturą, sprawdź klawiaturę zintegrowaną —

1. Zamknij system operacyjny i wyłącz komputer.
2. Odłącz klawiaturę zewnętrzną.
3. Włącz komputer.
4. Na pulpicie systemu Windows kliknij kolejno **Start**→ **All Programs** (Programy)→ **Accessories** (Akcesoria)→ **Notepad** (Notatnik).
5. Wpisz kilka znaków za pomocą klawiatury zewnętrznej i sprawdź, czy zostały one wyświetlone na wyświetlaczu.

Jeśli teraz znaki są wyświetlane, a nie były wyświetlane podczas korzystania z klawiatury zewnętrznej, oznacza to, że klawiatura zewnętrzna może być uszkodzona. Skontaktuj się z firmą Dell (patrz [Kontakt z firmą Dell](#)).


**Przeprowadź testy diagnostyczne klawiatury** — Uruchom testy PC-AT Compatible Keyboards (Klawiatury zgodne z PC AT) w programie Dell Diagnostics (patrz [Program Dell Diagnostics](#)). Jeśli testy wykażą uszkodzenie klawiatury zewnętrznej, skontaktuj się z firmą Dell (patrz [Kontakt z firmą Dell](#)).

## Nieoczekiwane znaki

**Wyłącz klawiaturę numeryczną** — Naciśnij klawisz <Num Lk>, aby wyłączyć klawiaturę numeryczną, jeśli zamiast liter wyświetlane są cyfry. Sprawdź, czy świeci się lampka Num Lock.

---


## Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

## Nie można uruchomić komputera


Upewnij się, że zasilacz jest prawidłowo podłączony do komputera i gniazda zasilania.

## Komputer nie reaguje na polecenia

 **POUCZENIE:** Jeśli nie można zamknąć systemu operacyjnego, może nastąpić utrata danych.

**Wyłącz komputer** — Jeżeli komputer nie reaguje na naciśnięcie klawisza klawiatury lub ruch myszy, naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 8 do 10 sekund przycisk zasilania, aż komputer wyłączy się. Następnie ponownie uruchom komputer.

## Program przestaje reagować lub raz po raz wyłącza się awaryjnie

 **UWAGA:** Instrukcje dotyczące instalowania oprogramowania są zazwyczaj zamieszczane w jego dokumentacji lub na tej samej dyskietce (lub dysku CD), na której znajduje się program.

#### Zakończ działanie programu —

1. Naciśnij jednocześnie klawisze <Ctrl><Shift><Esc>.
2. Kliknij opcję **Task Manager** (Menedżer zadań).
3. Kliknij zakładkę **Applications** (Aplikacje).
4. Kliknij nazwę programu, który nie reaguje.

5. Kliknij **End Task** (Zakończ).

**Sprawdź dokumentację oprogramowania** — Jeżeli jest to konieczne, odinstaluj i ponownie zainstaluj program.

## Program został zaprojektowany dla wcześniejszej wersji systemu operacyjnego Microsoft® Windows®

**Uruchom Kreatora zgodności programów** — Kreator zgodności programów konfiguruje program tak, aby był on uruchamiany w środowisku analogicznym do środowisk innych niż środowisko systemu operacyjnego Windows XP.

1. Kliknij kolejno **Start** → **All Programs** (Programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **Program Compatibility Wizard** (Kreator zgodności programów) → **Next** (Dalej).
2. Wykonaj instrukcje pokazane na ekranie.

## Został wyświetlony niebieski ekran

**Wyłącz komputer** — Jeżeli komputer nie reaguje na naciśnięcie klawisza klawiatury lub ruch myszy, naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 8 do 10 sekund przycisk zasilania, aż komputer wyłączy się. Następnie ponownie uruchom komputer.

## Inne problemy z oprogramowaniem

**Sprawdź dokumentację dostarczoną wraz z oprogramowaniem lub skontaktuj się z jego producentem w celu uzyskania informacji na temat rozwiązywania problemów** —

1. Sprawdź, czy program jest zgodny z systemem operacyjnym zainstalowanym w komputerze.
1. Sprawdź, czy komputer spełnia minimalne wymagania sprzętowe potrzebne do uruchomienia programu. Zapoznaj się z dokumentacją oprogramowania.
1. Sprawdź, czy program został poprawnie zainstalowany i skonfigurowany.
1. Sprawdź, czy sterowniki urządzeń nie powodują konfliktów z niektórymi programami.
1. Jeżeli jest to konieczne, odinstaluj i ponownie zainstaluj program.

**Natychmiast utwórz kopie zapasowe swoich plików.**

**Użyj programu antywirusowego, aby sprawdzić dysk twardy, dyskietki i dyski CD.**

**Zapisz i zamknij otwarte pliki lub programy i wyłącz komputer za pomocą menu Start.**


**Przeskanuj komputer w poszukiwaniu programów typu spyware** — Jeśli komputer pracuje wolniej, często pojawiają się wyskakujące reklamy lub występują problemy z połączeniem się z Internetem, komputer może być zarażony programami typu spyware. Należy użyć programu antywirusowego, który zawiera ochronę przeciwko programom typu spyware (używany program może wymagać aktualizacji), aby przeskanować komputer i usunąć programy typu spyware. Więcej informacji można znaleźć pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com), gdzie należy odszukać słowo kluczowe **spyware**.

**Uruchom program Dell Diagnostics** — Patrz [Program Dell Diagnostics](#). Jeżeli wszystkie testy zakończą się pomyślnie, zaistniały błąd jest związany z oprogramowaniem.

---

## Problemy z pamięcią

Wypełnij diagnostyczną listę kontrolną (patrz [Diagnostyczna lista kontrolna](#)), wykonując poniższe czynności.

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

**Jeżeli jest wyświetlany komunikat o niewystarczającej ilości pamięci** —

1. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zakończ działanie wszystkich otwartych programów, których nie używasz, aby sprawdzić, czy spowoduje to rozwiązanie problemu.

- 1 Informacje na temat minimalnych wymagań dotyczących pamięci można znaleźć w dokumentacji dostarczonej z oprogramowaniem. W razie potrzeby zainstaluj dodatkową pamięć (patrz [Pamięć](#)).
- 1 Popraw osadzenie modułów pamięci, aby upewnić się, że komputer prawidłowo komunikuje się z pamięcią (patrz [Pamięć](#)).
- 1 Uruchom program Dell Diagnostics (patrz [Program Dell Diagnostics](#)).

#### Jeżeli występują inne problemy z pamięcią —

- 1 Popraw osadzenie modułów pamięci (patrz [Pamięć](#)), aby upewnić się, że komputer prawidłowo komunikuje się z pamięcią.
- 1 Upewnij się, że postępujesz zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi instalacji pamięci (patrz [Pamięć](#)).
- 1 Uruchom program Dell Diagnostics (patrz [Program Dell Diagnostics](#)).

---

## Problemy z siecią

Wypełnij [diagnostyczna liście kontrolna](#), wykonując poniższe czynności.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

## Ogólne

**Sprawdź złącze kabla sieciowego** — Upewnij się, że kabel sieciowy jest pewnie podłączony do złącza sieciowego z tyłu komputera i do gniazda sieciowego.


**Sprawdź lampki karty sieciowej na złączu sieci** — Jeżeli lampki nie świecą się, oznacza to brak komunikacji w sieci. Wymień kabel sieciowy.


**Ponownie uruchom komputer i ponownie zaloguj się do sieci.**

**Sprawdź ustawienia sieci** — Skontaktuj się z administratorem sieci lub osobą, która konfigurowała sieć, aby sprawdzić, czy używane ustawienia są poprawne i czy sieć działa.

## Szerokopasmowa sieć komórkowa


**⚠ UWAGA:** Podręcznik użytkownika programu narzędziowego Dell Mobile Broadband Card znajduje się w sekcji Pomoc i obsługa techniczna. Podręcznik użytkownika można również pobrać ze strony [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).

**⚠ UWAGA:** Ikona  jest wyświetlana w obszarze powiadomiania, jeśli w komputerze jest zainstalowana karta szerokopasmowej sieci komórkowej. Dwukrotnie kliknij ikonę, aby uruchomić program narzędziowy.

**Nie można się połączyć** — Program Dell Mobile Broadband Card musi być uaktywniony w sieci, aby można było się połączyć. Umieść wskaźnik myszy na ikonie  w obszarze powiadomiania, aby odczytać stan połączenia. Jeśli stan wskazuje, że karta szerokopasmowej sieci komórkowej jest nieaktywna, więcej informacji można znaleźć w części [Uaktywnienie karty szerokopasmowej sieci bezprzewodowej](#). Jeśli problem pozostanie, skontaktuj się z dostawcą szerokopasmowych usług komórkowych w celu wyjaśnienia szczegółów abonamentu.

**Sprawdź usługę szerokopasmowej sieci komórkowej** — Skontaktuj się z dostawcą usługi szerokopasmowej sieci komórkowej w celu sprawdzenia abonamentu i obsługiwanych usług.

**Sprawdź stan za pomocą programu narzędziowego Dell Mobile Broadband Card** — Kliknij ikonę  na pasku zadań, aby uruchomić program narzędziowy. Sprawdź stan w oknie głównym:


- 1 No card detected (Nie wykryto karty) – Ponownie uruchom komputer i uruchom program narzędziowy.
- 1 Wireless Disabled (Łączność bezprzewodowa jest wyłączona) – Upewnij się, że przełącznik Dell Wi-Fi Catcher™ znajduje się w położeniu „on” (włączony). Ponadto kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę  i sprawdź, czy przełącznik jest włączony.
- 1 Searching (Wyszukiwanie) – Program narzędziowy Dell Mobile Broadband Card jeszcze nie zlokalizował szerokopasmowej sieci komórkowej. Jeśli stan wyszukiwania będzie się utrzymywał, upewnij się, że siła sygnału jest odpowiednia.
- 1 No service (Brak usługi) – Program narzędziowy Dell Mobile Broadband Card nie zlokalizował szerokopasmowej sieci komórkowej. Upewnij się, że siła sygnału jest wystarczająca. Ponownie uruchom program narzędziowy sieci bezprzewodowej firmy Dell lub skontaktuj się z dostawcą usług szerokopasmowej sieci komórkowej.
- 1 Check your WWAN service (Sprawdź usługę WWAN) – Skontaktuj się z dostawcą usługi szerokopasmowej sieci komórkowej w celu sprawdzenia

abonamentu i obsługiwanych usług.

**Uaktywnij kartę szerokopasmowej sieci komórkowej** — Przed podłączeniem do Internetu należy uaktywnić usługę szerokopasmowej sieci komórkowej za pomocą dostawcy usług komórkowych. Instrukcje i dodatkowe informacje o korzystaniu z programu narzędziowego Dell Mobile Broadband Card można znaleźć w podręczniku użytkownika w Centrum obsługi i pomocy technicznej systemu Windows. Aby uzyskać dostęp do Centrum pomocy i obsługi technicznej, przeczytaj informacje w części [Windows Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows). Podręcznik użytkownika jest również dostępny w witrynie pomocy technicznej firmy Dell pod adresem support.euro.dell.com i na dysku CD dołączonym do karty szerokopasmowej sieci komórkowej, jeśli karta została kupiona niezależnie od komputera.

---

## Problemy z kartami PC lub ExpressCard

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

**Sprawdź kartę** — Sprawdź, czy karta jest prawidłowo umieszczona w złączu.

**Upewnij się, że karta jest rozpoznawana przez system Windows** — Kliknij dwukrotnie ikonę **Safely Remove Hardware** (Bezpiecznie usuń sprzęt) na pasku zadań systemu Windows. Sprawdź, czy karta znajduje się na liście.


**Jeśli problemy dotyczą karty dostarczonej przez firmę Dell** — Skontaktuj się z firmą Dell (patrz [Kontakt z firmą Dell](#)).

**Jeżeli problemy dotyczą karty PC pochodzącej z innego źródła** — Skontaktuj się z producentem karty PC.

---

## Problemy z zasilaniem


Wypełnij diagnostyczną listę kontrolną (patrz [Diagnostyczna lista kontrolna](#)), wykonując poniższe czynności.

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

**Sprawdź lampkę zasilania** — Jeśli lampka zasilania świeci się lub miga, komputer jest zasilany. Jeśli lampka zasilania miga, komputer znajduje się w trybie gotowości — naciśnij przycisk zasilania, aby wyjść z trybu gotowości. Jeśli lampka jest wyłączona, naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć komputer.

**Naładuj akumulator** — Poziom naładowania akumulatora może być bardzo niski.

1. Ponownie zainstaluj akumulator.
2. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego za pomocą zasilacza.
3. Włącz komputer.

 **UWAGA:** Czas pracy akumulatora (czas, przez który może on przechowywać ładunek elektryczny) zmniejsza się w okresie użytkowania. W zależności od tego, jak często i w jakich warunkach korzysta się z akumulatora, w okresie użytkowania komputera może zaistnieć potrzeba zakupu nowego akumulatora.

**Sprawdź lampkę stanu akumulatora** — Jeśli lampka stanu akumulatora miga lub świeci się ciągle na pomarańczowo, poziom naładowania akumulatora jest niski lub akumulator jest rozładowany. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego.

Jeśli lampka stanu akumulatora miga na zmianę na zielono i pomarańczowo, oznacza to, że temperatura akumulatora jest zbyt wysoka, aby możliwe było rozpoczęcie jego ładowania. Wyłącz komputer, odłącz go od gniazda elektrycznego, aby akumulator i komputer ochłodziły się do temperatury pokojowej.

Jeżeli lampka stanu akumulatora miga szybko na pomarańczowo, akumulator może być uszkodzony. Skontaktuj się z firmą Dell (patrz [Kontakt z firmą Dell](#)).

**Sprawdź temperaturę akumulatora** — Jeżeli temperatura akumulatora jest niższa niż 0°C (32°F), uruchomienie komputera jest niemożliwe.

**Sprawdź gniazdo elektryczne** — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, np. lampy.

**Sprawdź zasilacz** — Sprawdź połączenia przewodu zasilacza. Jeśli zasilacz wyposażony jest w lampkę, zobacz, czy lampka świeci.

**Podłącz komputer bezpośrednio do gniazda elektrycznego** — Sprawdź, czy komputer włączy się, gdy pominięte zostaną urządzenia zabezpieczające, rozgałęźniki i przedłużacze.

**Wyeliminuj potencjalne zakłócenia** — Wyłącz znajdujące się blisko wentylatory, lampy fluorescencyjne i halogenowe lub inny sprzęt.

**Dostosuj właściwości zarządzania energią** — Patrz [Konfigurowanie ustawień zarządzania energią](#).

**Popraw osadzenie modułów pamięci** — Jeśli lampka zasilania komputera jest włączona, a wyświetlacz pozostaje ciemny, ponownie zainstaluj moduły pamięci (patrz [Pamięć](#)).

## Zapewnienie prawidłowego zasilania komputera

Komputer jest przystosowany do korzystania z zasilacza 65 W lub 90 W. Jednak w celu zapewnienia optymalnej wydajności komputera, należy zawsze używać zasilacza 90 W.

W przypadku używania zasilaczy o mniejszej mocy, w tym zasilaczy 65-watowych, wyświetlony zostanie komunikat **WARNING** (Ostrzeżenie).

## Uwagi dotyczące zasilania urządzeń dokujących

Ze względu na zwiększony pobór mocy, gdy komputer jest zadokowany do urządzenia Dell D/Dock, komputer nie może funkcjonować, korzystając wyłącznie z zasilania z akumulatora. Należy się upewnić, że zasilacz jest podłączony do komputera, kiedy komputer jest zadokowany do urządzenia Dell D/Dock.

### Dokowanie, gdy komputer jest włączony

Jeżeli komputer jest podłączony do urządzenia Dell D/Dock lub Dell D/Port w czasie pracy, obecność urządzenia dokującego jest ignorowana aż do podłączenia zasilacza do komputera.


### Utrata zasilania, gdy komputer jest zadokowany


Jeżeli komputer utraci zasilanie prądem zmiennym, gdy jest zadokowany do urządzenia Dell D/Dock lub Dell D/Port, komputer natychmiast przechodzi w tryb niskiej wydajności.

---

## Problemy z drukarką

Wypełnij diagnostyczną listę kontrolną (patrz [Diagnostyczna lista kontrolna](#)), wykonując poniższe czynności.

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

 **UWAGA:** Jeżeli potrzebna jest pomoc techniczna dotycząca drukarki, należy zadzwonić do jej producenta.

**Sprawdź, czy drukarka jest włączona.**

**Sprawdź połączenie kablowe z drukarką** —

1. Informacje dotyczące połączeń kabli można znaleźć w dokumentacji drukarki.
1. Upewnij się, że kable drukarki są prawidłowo podłączone do drukarki i do komputera.

**Sprawdź gniazdo elektryczne** — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, np. lampy.

**Sprawdź, czy drukarka jest rozpoznawana przez system Windows** —


1. Kliknij kolejno **Start**→ **Control Panel** (Panel sterowania)→ **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt)→ **View installed printers or fax printers** (Przejrzyj zainstalowane drukarki lub fakсы).


2. Jeśli drukarka wymieniona jest na liście, prawym przyciskiem myszy kliknij jej ikonę.
3. Kliknij **Properties** (Właściwości)→ **Ports** (Porty). W przypadku drukarki równoległej upewnij się, że w polu **Print to the following port(s)**: (Drukuj do następujących portów) wybrana jest opcja **LPT1 (Printer port)** (LPT1 [Port drukarki]). W przypadku drukarki USB upewnij się, że w polu **Print to the following port(s)**: (Drukuj do następujących portów) zaznaczona jest opcja **USB**.

Zainstaluj ponownie sterownik drukarki — Instrukcje można znaleźć w dokumentacji drukarki.

---

## Problemy ze skanerem

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

 **UWAGA:** Jeżeli potrzebna jest pomoc techniczna dotycząca skanera, należy zadzwonić do jego producenta.

Przejrzyj dokumentację skanera — Znajdują się w niej informacje dotyczące konfiguracji i rozwiązywania problemów.

Odblokuj skaner — Sprawdź, czy skaner jest odblokowany, jeżeli ma on zatrask lub przycisk blokowania.

Ponownie uruchom komputer i jeszcze raz sprawdź skaner

Sprawdź połączenia kablowe —

1. Informacje dotyczące połączeń kabli można znaleźć w dokumentacji skanera.
1. Upewnij się, że kable skanera są prawidłowo podłączone do skanera i do komputera.

Sprawdź, czy skaner jest rozpoznawany przez system Microsoft Windows —

1. Kliknij kolejno **Start**→ **Control Panel** (Panel sterowania)→ **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt)→ **Scanners and Cameras** (Skanery i aparaty).


Jeżeli skaner znajduje się na liście, zostanie rozpoznany przez system Windows.

Zainstaluj ponownie sterownik skanera — Instrukcje można znaleźć w dokumentacji skanera.

---

## Problemy z dźwiękiem i głośnikami

Wypełnij diagnostyczną listę kontrolną (patrz [Diagnostyczna lista kontrolna](#)), wykonując poniższe czynności.

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

### Brak dźwięku z wbudowanych głośników

Dostosuj regulację głośności w systemie Windows — Kliknij dwukrotnie ikonę głośnika znajdującą się w prawym dolnym rogu ekranu. Upewnij się, że dźwięk jest wystarczająco głośny i nie jest wyciszony. Dostosuj poziom głośności, tony niskie lub wysokie, aby wyeliminować zniekształcenia.

Zainstaluj ponownie sterownik karty dźwiękowej — Patrz [Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych](#).

### Brak dźwięku z głośników zewnętrznych

Upewnij się, że głośniki i głośnik niskotonowy są włączone — Patrz schemat konfiguracyjny, dostarczony wraz z głośnikami. Jeżeli głośniki są wyposażone w regulatory głośności, tak dostosuj poziom głośności, tony niskie i wysokie, aby wyeliminować zniekształcenia.

**Dostosuj regulację głośności w systemie Windows** — Kliknij raz lub dwukrotnie ikonę głośnika, znajdującą się w prawym dolnym rogu ekranu. Upewnij się, że dźwięk jest wystarczająco głośny i nie jest wyciszony.


**Odłącz słuchawki od złącza słuchawek** — Dźwięk w głośnikach jest automatycznie wyłączany, gdy słuchawki są podłączone do złącza słuchawek, znajdującego się na panelu przednim komputera.

**Sprawdź gniazdo elektryczne** — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, np. lampy.

**Wyeliminuj potencjalne zakłócenia** — Wyłącz znajdujące się blisko wentylatory, lampy fluorescencyjne lub halogenowe, aby sprawdzić, czy zakłócenia pochodzą od tych urządzeń.

**Zainstaluj ponownie sterownik karty dźwiękowej** — Patrz [Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych](#).

**Uruchom program Dell Diagnostics** — Patrz [Program Dell Diagnostics](#).

 **UWAGA:** Regulacja głośności w niektórych odtwarzaczach MP3 zastępuje ustawienie głośności w systemie Windows. Jeśli były odtwarzane utwory MP3, upewnij się, że głośność w odtwarzaczu nie została zmniejszona ani wyłączona.

## Brak dźwięku w słuchawkach

**Sprawdź połączenie kabla słuchawek** — Upewnij się, że kabel słuchawek jest dobrze włożony do złącza słuchawek.

**Dostosuj regulację głośności w systemie Windows** — Kliknij raz lub dwukrotnie ikonę głośnika, znajdującą się w prawym dolnym rogu ekranu. Upewnij się, że dźwięk jest wystarczająco głośny i nie jest wyciszony.

---

## Problemy z panelem dotykowym lub myszą

**Sprawdź ustawienia panelu dotykowego** —

1. Kliknij kolejno **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt) → **Mouse** (Mysz).
2. Spróbuj zmienić ustawienia.

**Sprawdź kabel myszy** — Wyłącz komputer. Odłącz kabel myszy, sprawdź, czy nie jest on uszkodzony, i ponownie podłącz mocno kabel.

Jeśli korzystasz z przedłużacza myszy, odłącz go i podłącz mysz bezpośrednio do komputera.

**Aby sprawdzić, czy jest to problem z myszą, sprawdź panel dotykowy** —

1. Zamknij system operacyjny i wyłącz komputer.
2. Odłącz mysz.
3. Włącz komputer.
4. Na pulpicie systemu Windows spróbuj przesunąć kursor, zaznaczyć ikonę i wybrać ją przy użyciu panelu dotykowego.

Jeśli panel dotykowy działa poprawnie, być może mysz jest uszkodzona.

**Sprawdź ustawienia programu konfiguracji systemu** — Sprawdź, czy program konfiguracji systemu w opcji dotyczącej urządzenia wskazującego wyświetla prawidłowe urządzenie. (Mysz USB jest rozpoznawana przez komputer automatycznie bez potrzeby zmieniania jakichkolwiek ustawień). Więcej informacji o korzystaniu z programu konfiguracji systemu można znaleźć w części [Program konfiguracji systemu](#).




**Przetestuj sprzętowy sterownik myszy** — Aby przetestować sprzętowy sterownik myszy (odpowiadający za ruch wskaźnika) i działanie panelu dotykowego lub przycisków myszy, uruchom test myszy (Mouse) w grupie testów **Pointing Devices** (Urządzenia wskazujące) w programie Dell Diagnostics (patrz [Program Dell Diagnostics](#)).

Zainstaluj ponownie sterownik panelu dotykowego — Patrz [Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych](#).


---

## Problemy z obrazem i dźwiękiem

Wypełnij diagnostyczną listę kontrolną (patrz [Diagnostyczna lista kontrolna](#)), wykonując poniższe czynności.

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

### Jeżeli na wyświetlaczu nie ma obrazu

 **UWAGA:** Jeśli wykorzystywany program wymaga wyższej rozdzielczości niż obsługiwana przez komputer użytkownika, zaleca się podłączenie zewnętrznego monitora do komputera.

**Sprawdź akumulator** — W przypadku zasilania komputera akumulatorem poziom naładowania akumulatora może być bardzo niski. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego, korzystając z zasilacza, i włącz komputer.

**Sprawdź gniazdo elektryczne** — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, np. lampy.

**Sprawdź zasilacz** — Sprawdź połączenia przewodu zasilacza. Jeśli zasilacz wyposażony jest w lampkę, zobacz, czy lampka świeci.

**Podłącz komputer bezpośrednio do gniazda elektrycznego** — Sprawdź, czy komputer włączy się, gdy pominięte zostaną urządzenia zabezpieczające, rozgałęźniki i przedłużacze.

**Dostosuj właściwości zasilania** — Wyszukaj słowo kluczowe **standby** (gotowość) w Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows (patrz [Windows Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows)).

**Przełącz wyświetlanie obrazu** — Jeśli komputer jest połączony z zewnętrznym monitorem, naciśnij klawisze <Fn><F8>, aby przełączyć obraz na wyświetlacz.

### Jeżeli obraz na wyświetlaczu jest trudny do odczytania

**Regulacja jaskrawości** — Naciśnij klawisz <Fn> oraz strzałkę w górę lub w dół.

**Odsuń zewnętrzny głośnik niskotonowy od komputera lub monitora** — Jeśli w zestawie głośników zewnętrznych jest głośnik niskotonowy, upewnij się, że znajduje się on w odległości co najmniej 60 cm (2 stopy) od komputera lub monitora zewnętrznego.

**Wyeliminuj potencjalne zakłócenia** — Wyłącz znajdujące się blisko wentylatory, lampy fluorescencyjne i halogenowe lub inny sprzęt.

**Obróć komputer w innym kierunku** — Wyeliminuj odbicia promieni słonecznych, powodujące obniżenie jakości obrazu.

**Wyreguluj ustawienia wyświetlania systemu Windows** —

1. Kliknij kolejno **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Appearance and Themes** (Wygląd i kompozycje).
2. Kliknij obszar, który chcesz zmienić, lub kliknij ikonę **Display** (Ekran).
3. Wypróbuj różne ustawienia opcji **Color quality** (Jakość kolorów) i **Screen resolution** (Rozdzielczość ekranu).

**Przeprowadź testy diagnostyczne wideo** — Jeśli nie zostanie wyświetlony komunikat o błędzie, a problem z wyświetlaczem nadal występuje, chociaż wyświetlacz nie jest całkowicie ciemny, przeprowadź testy urządzeń **wideo** w programie Dell Diagnostics (patrz [Program Dell Diagnostics](#)). Następnie skontaktuj się z firmą Dell (patrz [Kontakt z firmą Dell](#)).

Patrz część „Komunikaty o błędach” — Jeśli wyświetlony zostanie komunikat o błędzie, patrz [Komunikaty o błędach](#).

## Jeżeli można odczytać tylko część obrazu na wyświetlaczu

### Podłącz monitor zewnętrzny —

1. Wyłącz komputer i podłącz do niego monitor zewnętrzny.
2. Włącz komputer i monitor, po czym wyreguluj jasność i kontrast monitora.

Jeśli zewnętrzny monitor zadziała, może to oznaczać, że jest uszkodzony wyświetlacz lub kontroler grafiki. Skontaktuj się z firmą Dell (patrz [Kontakt z firmą Dell](#)).

---

[Powrót do spisu treści](#)